

LA NACION

AÑO XLII — LUNES 13 DE JULIO DE 1959 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: \$ 50.— N.º 15.195

EDICION DE 24 PAGINAS		
Deportes . . .	Págs. 1 a 8	Gremios . . . Pág. 16
Hípica . . .	6 y 7	Redacción . . . 17
Cámara . . .	8 y 9	Femenina . . . 18
Política . . .	9	Social . . . 19
Banco Israelita 10, 11 y 12	Económicos . . . 20	
Provincias . . .	12	Cables . . . 21
Crónica . . .	13 y 15	Teatros . . . 22 y 23
Pág. O'Higgins . . .	14	Magazine . . . 24

TIEMPO PARA SANTIAGO: NUBLADO
La temperatura máxima de ayer: 9,6 grados, a las 14,10 horas. Mínima: 6,4 grados, a las 7,20 horas. El mal tiempo que afecta a la zona sur se propagará durante la noche hasta Talca, condiciones que empezarán a disminuir durante la mañana. La cordillera central se mantendrá nublada con nevadas. El resto de la región central acusará cielos cubiertos al igual que el Norte Chico.

LEA HOY

REHABILITACION: Las Comisiones Unidas de Minería, Hacienda y Economía del Senado, continuarán hoy debatiendo el proyecto de rehabilitación del norte. El Senado debe conocerlo y votarlo mañana. (Pág. 9)

RADICALES: Ayer finalizó en Valparaíso la Convención convocada por los dirigentes de los empleados fiscales del Partido Radical. Las conclusiones serán entregadas en el curso de la presente semana. (Pág. 9)

AI SLADOS: Las localidades de Boroa y Maquehue quedaron aisladas al ser arrastrada la lancha fiscal por la crecida del río Cautín. (Pág. 13)

ATENTADO: Desconocidos intentaron descarrilar el tren de pasajeros de Santiago a Puerto Montt, colocando durmientes sobre la vía, en la provincia de Cautín. La maniobra del maquinista impidió el accidente. (Pág. 12)

EUACHIPATO: Los obreros acordaron rechazar las proposiciones de la CAP y votar la huelga legal el martes 21. (Pág. 16)

ARGENTINA: Ocho altos oficiales navales argentinos fueron detenidos por pedir la renuncia del Secretario de Marina. Se crea una crisis similar a la que existió en el Ejército. (Pág. 21)

GANO 2 POR 1 A EVERTON.-

COLO COLO, UNICO PUNTERO

Trámite dudoso tuvo el tanto de la victoria

Intenso el partido

CANCHA: Estadio Nacional. **PUBLICO:** 25.072 personas; socios de Colo Colo: 3.833; de Everton: 124. **RECAUDACION:** \$ 11.602.350. **ARBITRO:** Adolfo Reginatto. **COLO COLO (2):** Francisco Valencia; Caupolicán Peña, Fernando Navarro e Isaac Carrasco; Hernán Rodríguez y Mario Ortiz; Mario Moreno, Enrique Hormazábal, Juan Soto, Luis H. Alvarez y Bernardo Bello. **EVERTON (1):** Ricardo Contreras; Osvaldo Pérez, Mario Espinoza, Fernando Córdova; Reinaldo Gallardo y Antonio Morales; Rómulo Betta, Rodolfo Leal, Juan Vidal, Máximo Rolón y Lorenzo González. **GOLES:** en el primer tiempo, Hormazábal, a los 30', con un tiro desde distancia; en el segundo, Rolón, desde el área chica, a los 6'; y Soto, a los 38', a boca de jarro. Conectó un centro ejecutado por Alvarez, cuando la pelota había salido fuera de la cancha.

El empate de Ferro-O'Higgins y la victoria que consiguió a duras penas sobre Everton, por 2-1, dejaron a Colo Colo como único puntero del campeonato profesional de fútbol, al término de la primera rueda. Esto es, llegó donde se lo merecía, por su excelente actuación cumplida a lo largo del torneo. Donde acusa 8 triunfos, 4 empates y una sola caída ante Wanderers. Una campaña que habla bien de su regularidad, de su capacidad que no ha sido puesta en duda en ningún momento. Con un cuadro muy solvente, ha sabido sortear cuanto obstáculo se le ha venido encima, pues cual más cual menos ha pretendido una satisfacción que enaltece su labor, obteniendo una victoria sobre el tema popular. Sin embargo, Colo Colo ha seguido inimitable su marcha a la conquista de la 8.ª estrella para su insignia. A lo largo de las 13 fechas estuvo siempre en primera fila. A veces compartiendo el puesto de líder con O'Higgins. Ahora ha quedado sólo como único puntero. Así comenzará la segunda parte del más importante de los campeonatos que se disputan en el país.

Volviendo al encuentro de ayer, los albos ganaron mercedamente tras un cotejo muy intenso a que lo condujo su adversario. Everton nunca le dio tregua alguna y jugó de igual a igual con su encarnado antagonista. Colo Colo trató de imponerse a fuerza de su acostumbrado coraje, pero pronto se encontró con rivales que no le perdían plaza en ese aspecto. Probó entonces desplegar más fútbol, encargándose Hormazábal de abrir el juego a los costados. Sin embargo, de nuevo le fue mal por ese camino, ya que los vifameros le rebasaron su línea de juego, atacando con los mismos atributos del ganador, magníficamente bien conducidos por el "chico" Leal.

(PASA A LA PAGINA 2)



Se libra Contreras, el buen meta de Everton, y al Gallardo (4) respalda al arquero. Colo Colo ganó 2-1 lo apuró a lo largo de los 90'. Con esta victoria, los cancheros a tomar la pelota antes que lo haga Alvarez. En un partido muy difícil, pues tuvo un adversario que los albos quedaron de punteros absolutos de la competencia.

APLAUSOS PARA LOS AURINEGROS.-

Ferro terminó con 9 hombres y empató a 1 gol con O'Higgins

Un comienzo normal tuvo el partido de Ferro con O'Higgins, pero pronto vinieron las cosas raras y se desdibujó una brega que se insinuaba vibrante, emotiva, por las posiciones que ocupaban en la tabla los protagonistas. Primero vino el retiro de Valenzuela, a los 27' del primer periodo, dejando al cuadro aurinegro con 10 hombres. Después, y ya empatados a 1, que fue la cuenta final, el referi Gálvez dispuso la expulsión de Molina, por desacato y se resulta por ahora una de las mejores, más solventes, se declararon primeramente a buscar la igualdad. Y luego a pecho y se fueron adelante en

cuanta ocasión les fue propia. Mientras tanto, la retaguardia celeste no se organizaba y su

La gracia la hizo Ferro, que fue ampliamente estimulado por los parciales albos, a quienes mucho convenía el empate. Los aurinegros, cuya defen-

La gracia la hizo Ferro, que fue ampliamente estimulado por los parciales albos, a quienes mucho convenía el empate. Los aurinegros, cuya defen-

(PASA A LA PAGINA 2)

AYALA, CAMPEON



BAASTAD, Suecia, 12. — (UPI). — El chileno Luis Ayala ganó el campeonato de individuales de caballeros en el torneo internacional de tenis de Baastad. Ayala venció en la final a Ramanathan Krishnan —que ayer había eliminado al peruano Alejandro Olmedo, flamante campeón de Wimbledon— por seis-uno, seis-uno, cinco-seis y seis-uno. Ayala superó al jugador de la India en todos los aspectos, en un partido que duró 88 minutos. En el primer set, Krishnan comenzó sirviendo y ganó el primer game gracias a sus poderosos saques, pero eso fue todo. Ayala impuso luego su servicio y ganó seis games seguidos para adjudicarse el set en solo 15 minutos. En el segundo set, Ayala tomó ventaja de tres-cero antes que Krishnan ganara un game, pero no permitió más. Jugando con tremenda energía, Ayala confundió a su adversario, haciéndolo correr de un lado a otro de la cancha con tiros bien colocados, para adjudicarse el set en 16 minutos. El tercer set comenzó también en forma desastrosa para Krishnan. Ayala ganó los tres primeros games, pero el indio tuvo una reacción y ganó cuatro seguidos. Ayala igualó a cuatro, pero Krishnan impuso su servicio en el game siguiente para dejar la cuenta en cinco-cuatro. El chileno volvió a igualar, pero luego cedió, permitiendo que Krishnan se adjudicara el set por siete-cinco. Este set, sin embargo, fue sólo un chispazo fugaz del jugador indio. En el cuarto, Ayala le sacó ventaja de cuatro-cero antes que Krishnan ganara un game con su servicio, pero eso fue todo. El chileno liquidó el set en 17 minutos. Este fue el segundo título conquistado por Ayala en el torneo de Baastad. Ayer ganó la final de dobles de varones en pareja precisamente con su rival de hoy. El chileno, sin embargo, perdió un tercer título, el de dobles mixtos. En el partido final de esta competencia, jugado hoy, John Flitiz y su esposa Beverly vencieron a Ayala y la danesa Ulla Rise por cuatro-seis, seis-tres y seis-cero.



MANTENDRA EL 1.º LUGAR? — Muy cerca tiene Colo Colo. No se apura el campeón, pero ya está encima de los albos. La ubicación que se merece acusa Colo Colo al término de la pri-

mera rueda. Ha sido el más regular, el más eficiente y el más completo. Ahí están sus defensores: Moreno, Soto, Hormazábal, Valencia, Alvarez, Navarro, Peña, Rodríguez, Bello, Oziz y Carrasco.

CANCHA: Estadio Nacional. **PUBLICO:** 25.075 personas; socios de Ferro: 826; de O'Higgins: 2.010. **RECAUDACION:** \$ 11.602.350. **ARBITRO:** Hugo Gálvez. **FERRO (9):** Coloma; Manterola, Carmona y Huerta; Díaz y Ramos; Ríos, Valenzuela, Molina, Rodríguez y Vivanco. **O'HIGGINS (1):** Storch; Juan B. Soto, Cornejo y Romero; Pozo y Rodríguez; Salazar, Juvenal Soto, Meléndez, Ríos y Morales. **GOLES:** en el primer tiempo, Juvenal Soto, de penal, a los 33'; en el segundo, Ríos, para Ferro, a los 13 minutos. **EXPULSION:** Molina, a los 30' del segundo tiempo. Antes, en el primero a los 27', se retiró Valenzuela, por lesión en la pierna izquierda.



RIOS amaga a Coloma, arquero de Ferro, que tuvo intenso trabajo, pero que respondió con mucho éxito. Coloma embolsa la pelota tendido en el suelo. Lejos aparece el resto de la defensa aurinegra, que se las ingenió para empatar con nueve hombres ante un O'Higgins que no supe encontrar el camino del triunfo.



POR 3 TANTOS A 2.

En 2' estructuró La Serena su triunfo sobre Palestino

Después de perder 2-1 el primer tiempo, el vencedor logró 2 goles seguidos al comenzar el segundo período.— Fallas notorias en las dos defensas; más efectivo el ataque visitante

NAZUR.— Poco o nada pudo hacer en los goles.

GARCIA.— Perdió su puesto adelantándose y no volver a tiempo. Los dos goles finales del rival salieron por su sector.

PLAZA.— Con errores, mostró virtudes le falta asentarse, adquirir experiencia. Los zagueros del costado le dejaron muy solo.

TORO.— Como García, avanzó con exceso y no supo ubicar.

LOS ALBOS UNO A UNO

VALENCIA.— Sigue sin claudicar en el arco albo. Difícil que Escuti retorne su puesto.

FERRA.— Inmovilizó a González, obligándolo a sesgar hacia el centro.

NAVARRO.— Solvente, arriba y por abajo, alejó cuanta pelota llegó a su sector.

CARRASCO.— A ratos un poco brusco con Betta. Nunca se agotó y se fue adelante para colaborar con el ataque.

ORTIZ.— Muy a tiempo levantó su juego.

RODRIGUEZ.— Apoyó más que defendió. En el quite muy preciso y dio siempre la pelota.

MORENO.— Vuelitas y vuelitas detuvo demasiado el juego, permitiendo la mejor colocación al rival.

HORMAZABAL.— Sin brusquedades anduvo mejor que otras veces. Un golazo el suyo.

SOTO.— Oportunísimo en el gol que dio el triunfo a su equipo.

ALVAREZ.— Poco se vio en el primer tiempo.

BELLO.— Sin dirección en los remates. Pérez lo mantuvo a la raya.

se para quitar y defender. No debió seguir a Riquelme.

ARAYA.— Ayudó bastante a la defensa, sobre todo cuando vio que Plaza quedaba solo.

CLIMENT.— Por momentos inició el avance y proyectó bien el pase.

CAMPOS.— Tuvo poco juego y cuando entró a él lo dominó Núñez.

COLL.— Velos en el desplazamiento y la concepción del juego. Así hizo el gol. Se esforzó en armar juego no teniendo colaboración de parte del piloto y los punteros.

OLMOS.— Con poca fortuna y sin entrar nunca en la onda de los insiders. Le faltó habilidad para la entrada y el remate.

FERNANDEZ.— Bastante laborioso jugando con Coll, y creando peligro. Hizo un gol y estuvo a un pelo del otro.

GONZALEZ.— Se complicó sólo las cosas y con Poblete no era cosa de demorarse.

ES CURIOSA la campaña de La Serena: en su cancha de La Portada ha sufrido derrotas abultadas y como visitante ha conseguido algunos triunfos importantes. Como este logrado ayer, en Independencia, sobre Palestino, por tres goles contra uno. Importante y valioso porque su rival compartía con él la ingrata posición de "colista", posición en la que ahora el cuadro "millonario" queda solo. Sin embargo, Palestino, jugó más que en sus últimos partidos y hasta pudo sacar el empate. Y quizá, si hasta con un poco de mayor fortuna, ganar. Oportunidades no le faltaron. Las tuvo en el primer tiempo cuando ganó 2-1. En ese período jugó mucho más que su rival y bien le pudo salir un gol más, lo que de ocurrir habría tornado francamente difíciles las posibilidades de La Serena. Ya en el segundo tiempo, el cuadro visitante levantó mucho su juego y si bien es cierto



CONTRERAS.— Los dos goles que le hicieron, fueron imbatibles.

PÉREZ.— Marcó sigilosamente a Bello, y no le dejó irse.

ESPINOZA.— Lento para Soto, pero se las arregló para pararlo antes que ingresara al área. Por alto rechazó mucho.

CORDOVA.— Paró repetidas veces a Moreno, y se entretuvo tanto como el puntero.

GALLARDO.— Una sola vez se le fue Álvarez, y vino el gol. Algo se agotó al final.

MORALES.— Igual que su compañero de la media zaga, solvente en el quite y mejor colaborador de sus forwards.

BETTA.— Escaso tino para incursionar en el área. No tuvo recursos, para eludir a Carrasco.

LEAL.— Muy buenas jugadas de calidad; se constituyó en el mejor delantero y en la figura de su equipo.

VIDAL.— A tiro de gol, devió a veces y se paralizó en otras.

ROLO.— El gol, y pare de contar. Flojo estuvo el interior guaraní.

GONZALEZ.— A la misma altura de Leal. ¿No sabe disparar al arco?

CANCHAS: Estadio Independencia.

PUBLICO: 3.067 personas.

RECAUDACION: \$ 1.394.750.

ARBITRO: Walter Manning.

PALESTINO (2): Nazur; García, Plaza y Toro; Araya y Climent; Campos, Coll, Olmos, Fernández y González.

LA SERENA (3): Lisboa; Poblete, Fariñas y Núñez; Rojas y Aravena; Riquelme, López, Escalona, Verdejo y Contreras.

Primer tiempo: 15', gol de Coll; 29', gol de López, y 38', gol de Fernández.

Segundo tiempo: 4', gol de Contreras, y 6', gol de Escalona.

El empate de La Serena salió en una jugada de contragolpe. Centró Riquelme y López, que entraba por el centro empalmó con precisión notable a la entrada del área, un remate que resultó imbatible para Nazur. Estaban 1-1, pero score era injusto para Palestino. Fue lógico, entonces, el gol de Fernández. Ya hacia rato que la delantera palestinista estaba insistiendo en el ataque, llevado ahora con ritmo más veloz y sostenido que antes, cuando el insidioso entró por el costado izquierdo y mientas Fariñas y Poblete se molestaban mutuamente —nueva prueba de que había desorientación en esa defensa—, fuerte, bajo y cruzado, lejos del alcance de Lisboa.

Una indecisión de la defensa de Palestino, casi al comenzar el segundo tiempo, le costó un gol y fue el segundo empate Verdejo y Contreras entraron por la izquierda sin que nadie los marcara y el puntero, desde una posición muy similar a la de Fernández, conquistó el tanto con un lanzamiento alto, al otro costado. El otro gol —sería el triunfo para La Serena— llegó con dos minutos escasos de diferencia. Creemos que también faltó ubicación a García y sus compañeros, siempre en posición excesivamente adelantada, porque Contreras entró virtualmente hasta la línea de toque y desde allí ejecutó un centro que sobró a los defensores "millonarios", justo para que Escalona cabeceara venciendo la resistencia de Nazur. En estos dos goles serenses jugó un papel decisivo la defensa de Palestino, tal cual, había ocurrido antes con la retaguardia visitante, cuando "millonarios" fue, según se ve, un partido con fallas substanciales de las dos retaguardias, una en cada tiempo. Eso sí, tras ponerse en 3-2, el equipo de La Serena fue más equilibrado, contó con una retaguardia más firme donde ahora Fariñas dispuso de la colaboración valiosa de Poblete, al paso que Rojas y Aravena defendían y atacaban con más acierto que antes. Este período de alta en la defensa visitante coincidió con los pasajes donde de manera más notoria se hizo más evidente la ausencia de un piloto más efectivo en el ataque de Palestino, que dejó al quinto quebrado y desperdiciando muchas ocasiones propicias. Faltó en esa línea un centrodelantero que propiciara la entrada de los insiders o que aprovechara la faena de Coll y Fernández. Olmo 3-2, el triunfo mar, no ninguna de esas dos funciones. Lo que resultó lamentable porque Palestino mostró mejor disposición y velocidad que en otros partidos y anduvo muy cerca del empate.

La actuación de La Serena, marcó, asimismo, una línea de superación en su juego. Diferencias que fue más entero que su rival y que cuando debió hacer los goles supo hacerlos. Su Octavio Ferra, el triunfo mar, no lo defendió muy bien. No es el cuadro de estructura sólida del año pasado, pero ahora lo vimos con una tendencia a jugar como fuerza colectiva, con un ataque eficaz, donde Roberto López, sigue siendo la piedra angular.

Lo obtuvo Velasco en el segundo período

Por la estrecha cuenta de 3 por 0 venció Country Club a Stade Français en el "clásico" del rugby chileno jugado ayer en la cancha del último, ante un público estimado en mil doscientas personas, más o menos. Comenzó la reunión rugbística de ayer con el partido entre los segundos equipos de ambas entidades, venciendo los dueños de casa por la categoría cuenta de 14-0.

Después de este partido se efectuó la tradicional ceremonia en homenaje a la República de Francia, formando los equipos frente a la Tribuna Oficial donde el Embajador de Francia, Excelentísimo señor Robert de Boisseson, acompañado del Cónsul de ese país en nuestra capital, el presidente del Stade Français, señor Marcos Vankildonk; del Attaché Naval, Sir Fred Vaughan; el presidente de la Federación de Rugby señor Rodolfo Pincus y el dirigente del Stade señor Santiago Guell, saludaron a los jugadores de ambas instituciones. Enseguida, una banda del Regimiento Cazadores ejecutó los himnos de Chile, Francia e Inglaterra, mientras se izaron los respectivos pabellones.

El partido se definió a los 19 minutos de la segunda etapa, con un try señalado por Peter Velasco, del Country Club, que recibió oportunamente un pase del full-back Mackenzie, quien a su vez, tomó la pelota enviada por Vela. Fue una jugada habilidosa de la línea de tres cuartos del Country, que hallándose disputando la pelota a la derecha de los palos del Stade, a raíz de un line-out provocado por los mismos ganadores, se cambiaron hacia el costado derecho, donde surgió el try del triunfo que no se convirtió.

Los franceses, no obstante, no se entregaron, pese a la dura faena que debieron cumplir en la primera fracción donde Country Club hizo suficientes méritos para señalar, por lo menos, un try. Los forwards del Stade trabajaron sin descanso después de la media hora de juego, ocasión en que tuvieron "embottellados" a los ingleses frente a sus propios palos. Una jugada del Stade llegó cerca de in-goal line derecho, pero los británicos resistieron con entusiasmo, sin embargo, los tres cuartos franceses consiguieron sacar la pelota hacia el costado izquierdo, pero Carrasco rechazó el pase bajo y la pelota cayó cuando podía haber avanzado solo y lograr la paridad. Y no solamente en esta oportunidad pudo Stade empatar, sino que, justamente, diez segundos antes de tocarse el pi-

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que corresponde al encuentro oficial de rugby jugado ayer entre Stade y Country, cuyo triunfo estrecho perteneció a este último, con un solo try marcado por Velasco

La salida de un "scrum" — Dos jugadores, Navarro, del Stade, y Dugan, del Country, se disputan el balón a la salida de un "scrum", mientras Fariñas, Cerda y Phillips observan la jugada, al paso que se dan cuenta que la pelota se halla fuera del grupo caído. Escena que

En tiempo suplementario Marambio venció a Audax

SALDOS REBAJADOS POR BALANCE...



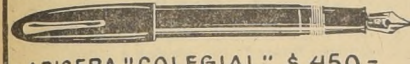
MAQUINA AFEITAR
"GILLETTE TV"
CON 6 HOJAS
\$ 2.200.-



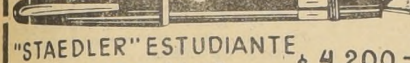
ARMONICA "OLYMPIA" 96 VOCES
\$ 5.500.-



LAPICERA "CORO" \$ 650.-



LAPICERA "COLEGIAL" \$ 450.-



"STAEHLER" ESTUDIANTE
PLUMA ORO, 14 KT. \$ 4.200.-



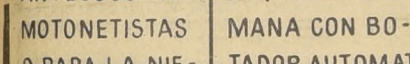
"AGA 51" PLUMA ORO
ESCONDIDA, 14 KT. \$ 5.800.-



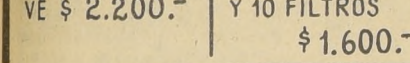
ANTEOJOS PARA
MOTONETISTAS
O PARA LA NIE-
VE \$ 2.200.-



BOQUILLA ALE-
MANA CON BO-
TADOR AUTOMAT.
Y 10 FILTROS
\$ 1.600.-



TODOS LOS VASOS DE
CRISTAL YUNGAY PA-
RA WHISKY, LICOR, BA-
JATIVO Y VINO, EN
BLANCO Y COLO-
RES CON
10% DE
DESCUENTO..!



JUEGO "OPAL" DE 3 PIEZAS: LAPI-
CERA, LAPIZ AUT. DE 2 COLORES Y
LAPIZ PASTA \$ 2.700.-



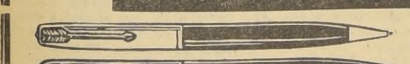
LAPIZ PASTA CON TAPA METAL
% \$ 400.- LA DOC. \$ 4.300.-



LLAVE INGLESA.
DESTORNILLADOR
LIMA, PUNZON Y
CUCHILLO \$ 2.400



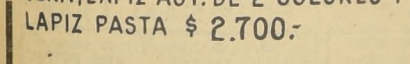
CUPON SORTEO FIONA
POR CADA COMPRA DE
\$ 2.000.- EN CUALQUIER
MERCADERIA OBSEQUIA-
MOS 1 CUPON, QUE DA
DERECHO A PREMIOS



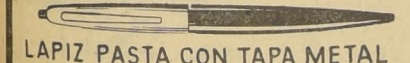
LA AFRICANA
ESMERALDA 874



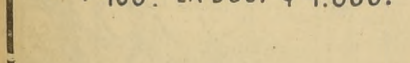
ABRIGUITOS de niños, desde
\$ 5.900.-
ABRIGOS para caballeros, desde
\$ 16.900.-



CREDITOS



casas
FIONA



UNION CENTRAL - COSTADO T.
METRO - CAS. 1701 - SANTIAGO

En el último minuto, después de haber perdido el primer tiempo por la anodina cuenta de 8 a 13 y de ir cediendo la victoria a su rival por 37 a 35, Deportivo Luis Marambio, de Quinta Normal, logró, por intermedio de Selim Zahara, el "doble" de empate 37-37 de su partido de ayer con Audax Italiano y adquirió el derecho a definir en tiempo complementario su dramático litigio con los verdes de la calle Lira, por la Competencia Metropolitana Oficial de Baloncesto.

Este afortunado supremo esfuerzo, reducido Audax Italiano a un solo titular en sus filas: Farias, su excelente delantero, abrió el portón de las posibilidades a los funebres de Quinta Normal para alcanzar el triunfo. Y, como se esperaba, lo consiguieron, no sin antes pasar por terribles momentos de zozobra, ya que después de haber pasado adelante, Audax los tuvo alcanzados y luego sobrepasados en espectacular, aunque un tanto áspera y vehementemente reacción. Sin embargo, en los momentos decisivos, un elemento salvó al Marambio de la derrotada: la extraordinaria actuación de Juan Tobar, "seco" del lance, con 19 puntos. El fue quien, en los momentos culminantes, no sólo conservó la lucidez y llamó a la calma a los demás para ordenarse, y alcanzar, en los postreros segundos de la etapa de complementario, esa apretada victoria por un punto sobre sus fogosos adversarios 43 a 42.

Este encuentro no alcanzó, pese a estos ribetes de emoción, el interés que se esperaba. En el primer tiempo ambos elencos se batieron a la defensiva, temiendo mutuamente, y la brava corrección de calidad y colorido. Marambio se vio desconcertado y muy poco efectivo, y Audax, nervioso y muy poco seguro. De ahí ese "score" de partido femenino: 13 a 8 a favor de Audax. En el segundo mejoraron un tanto las cosas, pero tan sólo en base de mayor vehemencia y apasionamiento, especialmente por parte de Audax que, como producto de ese exceso de amor propio de sus incontrolados defensores, vio salir del elenco, por límite de faltas personales, a sus mejores elementos: Fuentealba, Landeta, Cuevas, Pino, Davis y Mutinelli. Con todo, pese a su baja performance de ayer en el Gimnasio Famae, Deportivo Luis Marambio se hizo sólo supo afrontar con entereza los momentos más adversos del partido y no decaer jamás en su moral, sino que exhibió mayor compostura y corrección, sin discutir el fallo de los árbitros ni promover incidencias desagradables en la cancha.

La anotación de equipos y puntos en este encuentro, lance básico de la reunión cumplida en la mañana de ayer en el Gimnasio Famae, fueron los que siguen:

MARAMBIO (43): Anguita, 5; Díaz, 6; Muñoz, 2; Tobar, 19; Figueroa, 4; Salim Zahara, 5; y Muñoz, 2.

AUDAX (42): Landeta, 2; Farias, 15; Fuentealba, 1; Cuevas, 9; Davis, 1; Pino, 6; Mutinelli, 8; Andrade, 0; y Sammaruza, 0.

Dirigieron este encuentro los árbitros Tristán Miranda y Hugo Cofre.

En el primer lance de la mañana, Famae derrotó a Internacional por 48 a 44, después de haber ganado el primer tiempo por 21 a 17. Famae se hizo representar y anotó puntos de la siguiente manera: Silva, 12; Olguin, 12; Ríos, 8; León, 2;



GANÓ FAMAe a Internacional, por 48 a 44, y el estocó team de San Ignacio consolidó con esta victoria un repunte que se inició el martes pasado al derrotar a Oles y que levantó la moral al cuadro después de sus sucesivos reveses iniciales ante Marambio, Palestino y Sirio. Ahora, los de la camiseta color acero fueron más regulares en su acción: hicieron 21 puntos en el primer tiempo y 27 en el segundo. En el grabado, Lavanchy, de Famae, sujeta en el salto a Skoknic, mientras miran la acción, de cerca, Guggisberg, del Inter, y Orlando Silva, de Famae

NATACION.- DOS RECORDS MUNDIALES

2'37"1 en 200 espalda para
damas, y 2'16"4 en 200 ma-
ripasa, varones.

TOKIO, 12 (UPI).— La joven 11. campe, Satoko Tanaka, de 17 años de edad, saltó a la fama en la natación internacional esta noche, al establecer un nuevo record mundial de 2 minutos 37 segundos 110, y ganar el título de campeón en los 200 metros espalda para damas, en el Campeonato Nacional de Natación de Japon.

La señorita Tanaka, del Liceo Taikushi, en Kyushu, la isla más meridional de Japon, recorrió en 210 de segundo el actual record mundial, de 2 minutos 37 segundos 410, establecido por Chris Ven Salza, el 10 de agosto de 1958 en Topeka, Kansas.

LOS ALTOS, CALIFORNIA, 12 (UPI).— El nadador norteamericano Mike Troy estableció un record mundial para los 200 metros estilo mariposa, con dos minutos 16 segundos cuatro décimas.

La Federación Internacional de Natación, en su congreso de septiembre último, había decidido que el record mundial debía mejorar el tiempo de dos minutos 19 segundos. Esa resolución se debió a la introducción en 1957, de una nueva patada en el estilo mariposa—llamada de "Cola de Pescado"—y a una nueva regla, adoptada en 1958, en el sentido de que el nadador debe asomar a la superficie al dar la brazada.

Moya, 4; Espejo, 4; y Lavanchy, 8. Total, 48. INTERNACIONAL por: Leontic, 10; Ramirez, 2; Herrera, 2; Maldonado, 21; Skoknic, 4; y Guggisberg, 5. Total, 44. Árbitros: Julio López y Daniel Madrid.

En el semifinido, Unión Española se impuso por 56 a 32 a Universidad Técnica, después de haber ganado el primer tiempo por la estrecha cuenta de 13 a 11. UNION formó y anotó puntos de la siguiente manera: Sibilla 17; Saray, 7; Salamanca, 9; Torres, 11; Navarrete, 8; Jones, 0; y Garay, 4. Total, 56.

U. TECNICA con Fauré, 3; Arancibia, 10; González, 13; Canessa, 2; Piña, 3 y Gálvez, 1. Total, 32. Dirigieron el partido los árbitros Alfonso Saavedra y Eduardo Arévalo.

MUEBLES DE OCASION

47 — LIRA — 47 TELEFONO 30489

Grandiosa liquidación de muebles finos. Precios con Impuesto incluido

LIVING	COMEDORES
Abanico, Reina Ana, Normando Boutón, Precio, \$ 70.000	Normando 3 piezas, \$ 98.000
Funcionales, \$ 75.000	Chippendale 10 piezas, en placa barniz al duso, \$ 195.000
Capitón con cojines de plumas y flecos, \$ 95.000	Variedad de tapices de hermosos diseños: felpas, gobelinas, tapiz moderno, brocados, torcaes
Capitón en felpa, \$ 198.000	
DORMITORIOS	
Normando 11 piezas, \$ 105.000	
Francés 11 piezas, \$ 260.000	

DESPACHOS A PROVINCIAS

APROVECHE
ULTIMOS
SALDOS DE
ABRIGOS

LA AFRICANA
ESMERALDA 874

ABRIGUITOS de niños, desde \$ 5.900.—
ABRIGOS para caballeros, desde \$ 16.900.—

CREDITOS

casas
FIONA

UNION CENTRAL - COSTADO T.
METRO - CAS. 1701 - SANTIAGO

casas
FIONA

UNION CENTRAL - COSTADO T.
METRO - CAS. 1701 - SANTIAGO

casas
FIONA

UNION CENTRAL - COSTADO T.
METRO - CAS. 1701 - SANTIAGO

CICLISMO.- GRAN PROMEDIO DE MACAYA EN LA CORRIDA "14 DE JULIO"

38.600 kph. hizo en la 2a. y última etapa Santiago-Valparaíso.—
10 horas 38'12"1 empleó en los 360 kilómetros del recorrido

Isaías Macaya, el notable y avezado corredor internacional del Club Ciclista CIC, de Santiago, hizo suya la dura prueba pedalera "Corrida 14 de Julio" Valparaíso-Santiago-Santiago-Valparaíso, organizada por el Club Ciclista Naval, de Valparaíso en honor de la República Francesa y cuya segunda y última etapa se cumplió ayer teniendo por partida el Ministerio de Defensa, en la Plaza Bulnes y por meta final la Avenida Francia del vecino puerto.

El tiempo de Macaya para los 360 kilómetros totales de recorrido fue de 10 horas 38 minutos 12 segundos 110. Segundo, a minuto y fracción del vencedor, se clasificó José Santibáñez, de la Unión Deportiva Española; tercero a 110 de segundo, de éste, Hernán Delgado, de Colo Colo, ganador de la primera etapa Valparaíso-Santiago y cuarto, Manuel Guzmán, del Club Ciclista CIC.

LA PARTIDA. — Poco después de las 10.30 horas de ayer, tomaron la salida hacia Valparaíso, 11 de los 23 corredores que iniciaron anteayer la prueba. La nómina fue: Hernán Delgado (Colo Colo), José Santibáñez (Unión Española), Isaías Macaya (CIC), Jorge Olivares (Chile-Viña), Juan Viera (Quinta Normal), Rubén Díaz (Lautaro Quillota), Manuel Guzmán (CIC) Manuel La Tús (Colo Colo), Sergio de la Cerda (CIC), Adrián Lecaros (CIC) y Gildo Navia (Chile-Viña). Fuera de clasificación general y por una colocación en la etapa, también, autorizado por las autoridades de la carrera, el corredor Enrrique Alvarado, de Talca, que abandonó en la primera etapa, pero que llegó a Santiago.



LOS 4 LLEGARON.— He aquí los cuatro bravos corredores del Club Ciclista Cic, que una vez más dieron a su emblema una nueva satisfacción. Ninguno de ellos, en ponderable esfuerzo, abandonó la prueba, y con su entereza no sólo se adjudicaron por equipo la 2a. etapa de la "Corrida 14 de Julio", sino que hicieron posible el triunfo de su compañero Isaías Macaya. Están, de izquierda a derecha, antes de partir desde Santiago rumbo a Valparaíso: Isaías Macaya, el ganador; Sergio de la Cerda, campeón de la etapa corrida ayer; Manuel Guzmán, 4.º en el evento, y Adrián Lecaros, 9.º en la clasificación general

donó en la primera etapa, pero que llegó a Santiago.

LLEGARON SOLO NUEVE.—El fuerte tren que desde la partida oficial de la prueba, en el Puente Melipilla, imprimieron los punteros de la competencia hasta ese momento, hizo que ésta se desarrollara a un elevado ritmo y que muy pronto los que luchaban por sentir los efectos. La brava Cuesta de Barriga, sorprendió a los cuatro representantes del

Realizados los cómputos a la llegada a Valparaíso, los resultados generales de la prueba fueron: 1.º Isaías Macaya, con 10 horas 38'12"; 2.º José Santibáñez, con 10 horas 40'04"; 3.º Hernán Delgado, con 10 horas 40'04"5; 4.º Manuel Guzmán, con 10 horas 44'08"1; 5.º Rubén Díaz, con 10 horas 45 minutos 07"3; 6.º Juan Viera con 10 horas 11'4; 7.º Jorge Olivares con 10 horas 45'11"4; 8.º Sergio de la Cerda con 10 horas 56' 00" y 9.º Adrián Lecaros con 11 horas 04'02"8.

El promedio de la etapa: 38.600 kilómetros por hora—excelente marca— para el duro y largo recorrido— da una idea del violento tren que se imprimió a este importante evento.

Leotard Laban Sport

EL SENSACIONAL PANTALON S-T-R-E-T-C-H

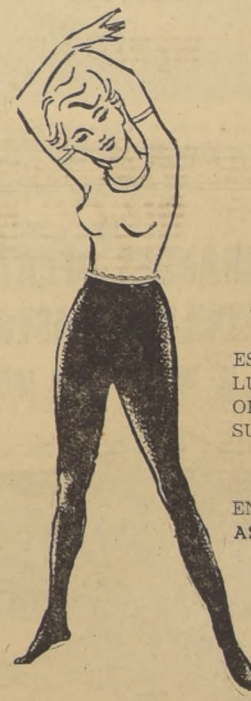


LABAN

COMO SIEMPRE A LA VANGUARDIA DE LA COMODIDAD, ELEGANCIA Y DISTINCION DE LAS DAMAS CHILENAS, ANUNCIA, UNA VEZ MAS, SIMULTANEAMENTE CON PARIS Y LONDRES, SU NUEVO

"LEOTARD LABAN SPORT"

ES EL PANTALON 100 POR CIENTO NYLON STRETCH



ES COMODO Y ATERCIOPELADO, LUCE ELEGANTE EN CUALQUIER OPORTUNIDAD. LABAN FABRICA SU

"LEOTARD LABAN SPORT"

EN VARIOS TIPOS. ASI, USTED ENCONTRARA EL QUE REALCE SU FIGURA



EXCLUSIVO DE "LA NACION"

Iguales Colo Colo y UC: 51 puntos para cada uno

Fueron los dos más altos de la jornada, de acuerdo a la nota otorgada a los jugadores

Una vez más, y como es costumbre en todas las fechas, damos un cuadro general con la labor de cada jugador, tomando como punto de referencia la nota que va de uno a siete. Destaca, como es lógico, el puntaje total que obtuvo el cuadro de Colo Colo: 51, con su victoria sobre Everton, que lo dejó solo en la punta de la tabla. Sin embargo, hay que señalar que el mismo haber logrado Universidad Católica, en su valiosa performance en Talca, donde venció a Rangers. Se advierte, asimismo, a través de este puntaje, el alza de La Serena, que superó a Palestino en calidad de visitante.

Esta es la actuación de cada equipo conforme a la calificación que se le dio a los jugadores uno por uno:

FERROBADMINTON (1)

O'Higgins (1)
Ferrobádminton: Coloma, 4; Manterola, 4; Carmona, 5; Huerta, 4; Díaz, 4; Ramos, 4; Ríos, 4; Valenzuela, 3; Molina, 4; Rodríguez, 3; y Villegas, 8. Total: 45 puntos.

O'Higgins: Storch, 4; Soto, 4; Cornejo, 5; Romero, 4; Puzo, 4; Rodríguez, 5; Salamancas, 4; Soto, 4; Meléndez, 4; Ríos, 4; y Morales, 4. Total: 48 puntos.

COLO COLO (2)

Everton (1)
Colo Colo: Valencia, 5; Peña, 1; Navarro, 4; Carrasco, 6; Rodríguez, 4; Ortiz, 5; Moreno, 4; Hormazabal, 5; Soto, 5; Alvarez, 1; y Bello, 5. Total: 51 puntos.

Everton: Contreras, 5; Pérez, 1; Espinoza, 5; Córdoba, 4; Ga-

llardo, 4; Morales, 4; Betta, 4; Leal, 6; Vidal, 4; Rolón, 4; y González, 4. Total: 48 puntos.

LA SERENA (3)

Palestino (2)
La Serena: Lisboa, 3; Poblete, 5; Farías, 4; Núñez, 4; Rojas, 4; Aravena, 5; Riquelme, 5; López, 6; Escalona, 3; Verdejo, 4; y Contreras, 6. Total: 49 puntos.

Palestino: Nazur, 4; García, 3; Plaza, 5; Toro, 4; Araya, 5; Cili-

WANDERERS (3)

Magallanes (2)

Wanderers: Espinoza, 4; Valentini, 3; Sánchez, 5; Hoffman, 4; Bozalla, 4; Dubost, 5; Reynoso, 3; Picó, 3; Tobar, 5; Díaz, 4; y Beltrán, 5. Total: 45 puntos.

Magallanes: Ojeda, 5; Valdés,

ment, 5; Campos, 3; Coll, 6; Olayos, 4; Contreras, 5; Alvarez, 3; Torres, 4; Cabrera, 3; Cortés, 4; y Hurtado, 5. Total: 44 puntos.

SAN LUIS (1)

Audax Italiano (0)

San Luis: Zazzali, 5; Vázquez, 4; Torres, 5; Donoso, 5; Carrasco, 4; Rodríguez, 3; Millas, 6; Abello, 4; Gatty, 3; Zamora, 4; y Ortiz, 4. Total: 44 puntos.

Audax Italiano: Fernández, 4; Yori, 4; Torres, 3; Escobar, 4; Cortez, 5; Astorga, 4; González, 3; Estay, 4; Toledo, 2; Montero, 4; y Valdés, 3. Total: 40 puntos.

COMO LLEGARON

Ha finalizado la primera rueda del campeonato de fútbol, y la tabla muestra la ubicación más o menos lógica de los 13 equipos, de acuerdo con lo que han rendido a través de 13 fechas. Sin duda que no se discute las tres primeras posiciones, de Colo Colo, O'Higgins y Wanderers. Algo parecido sucede en la cola, donde Palestino quedó solo, a un punto de Everton y Magallanes. La posición final es la siguiente:

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.	Lug.
COLO COLO	13	8	4	1	29	16	20	1.0
O'HIGGINS	13	7	5	1	25	15	19	2.0
WANDERERS	13	7	4	2	31	19	18	3.0
U. DE CHILE	13	5	5	3	21	18	15	4.0
FERROBADMINTON	13	4	6	3	20	17	14	5.0
U. ESPAÑOLA	13	4	6	3	16	18	14	5.0
A. ITALIANO	13	5	3	5	19	16	13	7.0
U. CATOLICA	13	5	3	5	24	29	13	7.0
SAN LUIS	13	4	2	7	17	26	10	9.0
LA SERENA	13	4	2	7	24	34	10	9.0
RANGERS	13	3	4	6	20	23	10	9.0
EVERTON	13	4	1	8	20	20	9	12.0
MAGALLANES	13	4	1	8	18	25	9	12.0
PALESTINO	13	4	—	9	24	32	8	14.0



BIEN, CONTRERAS.— El arquero viamartino rechaza desde el suelo y evita la carga de Alvarez; Gallardo se acerca para respaldar a Contreras. Everton fue siempre un rival de peso para Colo Colo. El trámite del gol del triunfo que hizo Soto, dio lugar a muchas dudas sobre su legitimidad, pues el autor del centro, Alvarez, tomó la pelota cuando había cruzado los límites de la cancha.

2 GRANDES OFERTAS

GUENDELMAN SASTRES

DE MEDIDA Y COMO UD. LO PIDA...



NUESTROS PRECIOS ESTAN CON IMPUESTO INCLUIDO.

UN ABRIGO DE GAMUZA DERECHO 3 BOTONES Y UN PANTALON DE FRANELA TODO EN...

\$ 29.990

VESTON RECTO SPORT, 3 BOTONES, CON DOS PANTALONES TODO EN...

\$ 19.990

CREDITOS

GUENDELMAN Sastres
SANTO TOMAS 852 SAN DIEGO 852 NO CONFUNDA LA DIRECCION

Soto y Tobar, los goleadores

Cumplida la primera rueda del campeonato de la división de honor, las vallas han sido perforadas en 308 ocasiones. Este total se desmenuza así: 281 goles provenientes de juego; 20 penales convertidos —se barajaron 4 y erraron 3— y 7 autogoles. La tabla de goleadores quedó al final de este primer día, encabezada por Juan Soto, de Colo Colo, y Armando Tobar, de Wanderers, cada uno con 12 tantos. Les siguen con 11 goles: José Ríos (O'H), con 9 goles: Sánchez (U), con 8 goles: Zamora (E) y Fernández (P), con 7 goles: Cremaschi (R) y Godoy (UC), con 6 goles: Verdejo (LS), Salamancas (O'H) y Díaz (W), con 5 goles: Torres (M), Coll y Campos (P); Millas y Gatty (SL); Hernández (UE) y Fouloux (UC), con 4 goles: Toledo y Molina (AI); Hormazabal (CO), Betta (E), Villegas y Valenzuela (FB), Sulantay (LS), Pérez (R), Velásquez (UE) y Campos (U), con 3 goles: Valdés (AI), Moreno, Toro y Bello (CO); Espinoza (E), Molina y Rodríguez (FB), Riquelme y Escalona (LS), Cabrera y Hurtado (M), Soto y Meléndez (O'H), Lemus (P), H. Gutiérrez (R), Grandón (SL), Rosales (UE), González (W), Díaz (U), Ibáñez y Pesce (UC), con 2 goles: Cortés, Estay, Montero y González (AI); Alvarez (CO), Leal y Rolón (E), Carmona y Ríos (FB), Farías, López y Contreras (LS); Cortés (M), Muñoz



Regginato fue el mejor

Es indudable que últimamente se ha visto una superación en los árbitros, y así lo van demostrando estas notas de capacidad, conocimiento de los reglamentos y peso, calidad, que colocamos cada semana a los árbitros de cada partido. El cuadro de notas de la última fecha, queda así:

Con nota 6: Adolfo Reggiano (Colo Colo, Everton).

Con nota 5: Carlos Rojas (Católica-Rangers), Hugo Gálvez (O'Higgins-Palestino), Luis San Martín (U. Española-U. Chile), Walter Manríng (La Serena-Palestino), Jaime Amor (San Luis-Audax), Domingo Santos (Wanderers-Magallanes).

ZAZZALI.— Oportuno en sus intervenciones, no tuvo fallas. Fue poco exigido.

VASQUEZ.— Cubrió bien su zona e incluso apoyó.

TORRES.— No dejó meterse a nadie por el centro. Bien.

DONOSO.— Promete bastante este jugador.

CARRASCO.— De buen físico, está en todas partes. Debe mejorar el apoyo.

RODRIGUEZ.— Un poco lento en su juego, pero defiende bien.

MILLAS.— Uno de los mejores delanteros, sabe irse al arco.

ABELLO.— Pierde muchos pases y se queda demasiado retrasado.

GATTY.— Mal partido; enredado con la pelota y lento.

ZAMORA.— Corrió mucho pero le faltó visión.

ORTIZ.— Le sigue en méritos a Millas.

MILLAS HIZO EL GOL.

Con menos errores, San Luis venció a Audax por 1 a 0

EN UN PARTIDO DESORDENADO Y DE POCA TECNICA

DENTRO de la baja calidad futbolística que imperó durante todo el partido, el desorden en las acciones, los innúmeros pases al contrario y la falta de efectividad de los atacantes, San Luis supo plantear mejor las cosas, con más calma y mayor sentido del juego, justificando con estos atributos, el resultado final de 1 a 0 sobre Audax Italiano.

La victoria de los canarios, tiene un doble mérito: además de llevarse los puntos como visitante, como se sabe, su entrenador es Ladislao Pakosdy, que dirige, precisamente, a los italianos. Además, San Luis venía perdiendo partidos sin jugar mal, de ahí que no nos extrañe esta victoria ante un conjunto que nada demostró como para poner en peligro la chance del ganador.

Ya de entrada, los quilatanos estuvieron a punto de abrir el marcador, cuando Ortiz hizo un centro desde su costado, empujando el tiro sobre la cancha, el puntero Millas, remate que salió desviado, siendo muy problemática la chance de Fernández. Después de esta jugada de peligro, puede decirse que se estableció una equiparación en el dominio del balón, pero con una

CAÑHA: Estadio Independencia.

ARBITRO: Jaime Amor.

PUBLICO: 3.067 personas. Socios, de Audax: 417; de San Luis: 43.

RECAUDACION: \$ 1.394.750.

SAN LUIS (1): Zazzali, Vázquez, Torres y Donoso; Carrasco y Rodríguez; Millas, Abello, Gatty, Zamora y Ortiz.

AUDAX (0): Fernández, Yori, Torres y Escobar; Cortés y Astorga; González, Estay, Toledo, Montero y Valdés.

GOLES.— 15', primer tiempo, Millas, con tiro arrastrado a un rincón, al recibir pase de Gatty.

diferencia: mientras los delanteros visitantes amagaban con menos asiduidad la valla contraria a la par que con mayor peligro, los verdes cargaban y cargaban, sin llegar a penetrar en la zona de peligro de Zazzali.

Los avances de los quilatanos fueron gestados con inteligencia, con rápidos desplazamientos por las puntas, o veloces entradas por el centro, aprovechando las indecisiones de Torres. Justamente al cuarto de hora, Gatty hizo la única jugada de valer de todo el match, al filtrarse por entre la defensa y habilitar a Millas cuando era cargado por varios rivales. El puntero disparó sobre la marcha con violencia, derrotando por completo a Fernández.

Tuvo San Luis una o dos oportunidades más para aumentar la cuenta, pero la verdad es que sus delanteros remataron en

forma defectuosa, finalizando el primer periodo con el marcador ya señalado.

La fracción final del partido, sin mejorar en calidad, tuvo por lo menos más emotividad, por la levantada y presión de Audax en busca de la paridad. Sin embargo, ésta no llegó, por los muchos errores que cometieron sus jugadores. No hubo un plan claro de ataque y los forwards se veían desarticulados, actuando cada uno en forma individual. Con ello facilitaron la labor de la defensa, además que los quilatanos replegaron sus líneas en defensa de este tanto, que a la postre sería el del triunfo. Y así fueron pasando los minutos, sin que se viera en realidad por dónde podía salir el tan ansiado. Ganó el que mantuvo la calma e hizo mejor las cosas, dentro de este marco de desorden.

CUADRO DE HONOR

U. Española: REVECO.

U. de Chile: SANCHEZ.

Colo Colo: CARRASCO.

Everton: LEAL.

O'Higgins: RODRIGUEZ.

Ferro: VILLEGAS.

Palestino: COLL.

La Serena: POBLETE.

San Luis: MILLAS.

Audax: CORTEZ.

Wanderers: TOBAR.

Magallanes: HURTADO.

U. Católica: FOULLIOUX.

Rangers: CREMASCHI.

Flamengo y Vasco 2 a 2

RIO DE JANEIRO, 12 (UPI).— El Flamengo y el Vasco da Gama empataron hoy a dos tantos el partido con que se inició el campeonato carioca de fútbol.

Club de Ajedrez Lo Ovalle inicia torneo

A las 20 horas, y en Agustinas 621, altos, el Club de Ajedrez y Social Lo Ovalle, inicia su torneo para jugadores de primera categoría, en dos series. Las inscripciones anotadas a Gabriel Bustos, Raúl Aguayo, Eduardo Schroeders, Víctor Cortés, Gabriel Araya, Juan Pacheco, Marcos Avino, Daniel López, Luis Reyes, Rodolfo Alonso, Américo Trebitsch y Mario Jauri, de reconocida capacidad. La entrada es libre y se invita a todos los aficionados.

No hubo fútbol en Concepción

Debido a la lluvia.

Hubo de suspenderse los partidos oficiales de fútbol del Campeonato Regional de Concepción, debido a la intensa lluvia que ha caído toda la semana. Si el tiempo lo permite, todos los encuentros deberán jugarse el domingo próximo.

Próxima fecha

EMPIEZA la rueda de las revanchas, a partir de esta semana, y la primera fecha consulta los siguientes partidos: Rangers (1) con San Luis (2), en Talca; Everton (4) con Magallanes (1), en Viña del Mar; Palestino (1) con Wanderers (7), en Santiago; Audax Italiano (0) con O'Higgins (0), en la capital; Ferrobádminton (1) con Universidad de Chile (1); Colo Colo (2) con Unión Española (0), y Universidad Católica (1) con La Serena (4), en su estadio. Las cifras entre paréntesis indican el resultado anterior.

Por el Ascenso, la tercera fecha de la segunda rueda: Trasandino con U. Técnica, en Los Andes; San Fernando con Green Cross, en San Fernando; San Bernardo con Coquimbo, en San Bernardo; Unión Calera con Nubleense, en La Calera; Santiago Morning con Alianza de Curicó, en la capital, e Iberia con San Felipe, en Santiago.



FERNANDEZ.— Poco seguro en sus intervenciones.

YORI.— Tal vez el mejor defensa, pero no podía hacerlo todo.

TORRES.— Fuera de formas. Lento, y queda descolocado. Muchas veces empleó el cuerpo para defenderse.

ESCOBAR.— Millas lo burló cuando quizo.

CORTES.— El mejor hombre de su cuadro, pero no halló colaboración.

ASTORGA.— Desordenado en el apoyo y en la defensa.

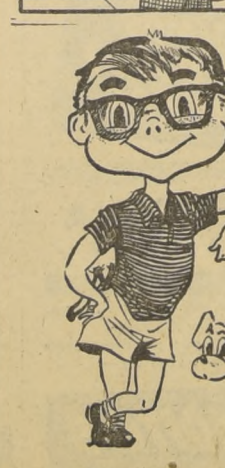
GONZALEZ.— Se perdió en jugadas sin objetos.

ESTAY.— Uno de los partidos más bajos que le hemos visto.

TOLEDO.— Jugador mal intencionado, usa el foul a mansalva y cuando le responden se hace el víctima. Mal en todo.

MONTERO.— Definitivamente no es más de lo que es. No sabe ir al área y le falta picardía en las jugadas.

VALDES.— Cosas buenas y de las otras, pero en general bajo.



MAYOR CONVENIENCIA

y seguridad en el despacho de sus recetas ópticas

PARA CUALQUIER PROBLEMA DEL RAMO...

Tschumi y Cia Ltda.

Huérfanos 796 Esq. San Antonio - Fono: 33165

SIN JUGAR BIEN.

Wanderers ganó a Magallanes 3-2

CANCHA: Estadio Playa Ancha, Valparaíso.
PÚBLICO: 10.653 personas.
RECAUDACIÓN: \$ 3.958.830.
ARBITRO: Domingo San-
to Domingo.

WANDERERS (3): Espinoza, Valentini, Sánchez y Hoffmann; Bozola y Dubost; Zayoso, Pico, Tobar, Díaz y Beltrán.

MAGALLANES (2): Ojeada; Valdés, López y Carmona; Godoy y Contreras; Alvarez, Torres, Cabrera, Cor-
vares y Hurtado.

Primer tiempo: 31' gol de Beltrán y 45', autogol de Carmona.
Segundo tiempo: 16' gol de Hurtado; 32', gol de Tobar y 45', autogol de Valentini.

No fue un buen partido el que Wanderers le ganó 3-2 a

Magallanes. Por el contrario, en Playa Ancha se jugó con mucha dureza, apelándose al toul y al golpe peligroso. Y esto por las dos partes. Así y todo, ganó el mejor. Lejos de su mejor nivel, el equipo porteño impuso la capacidad de su ataque donde Tobar y Beltrán fueron una excepción a la línea del match, haciendo bien las cosas y cons-
tituyéndose en factores decisivos al conquistar cada cual un gol. Magallanes, con poco ataque, reducido casi siempre al puntero Hurtado, logró un gol por intermedio de este, que aprovechó una indecisión de Valentini, y el otro salió de una jugada desafortunada del propio zaguero verde, que batió su arco. Esto ocurrió sobre el pitazo final, cuando ya el partido estaba definido en favor del cuadro local.

Debido a la lluvia se suspendió match Nublense-Santiago

DEBIDO A LA lluvia torrencial de ayer en Chillán, hubo de suspenderse el partido oficial del Ascenso entre los equipos de Nublense y Santiago Morning. Posiblemente este mismo encuentro se realice a fines de la semana que comienza.

LIVINGSTONE SE LUCIO.

U. Católica fue a buscar dos puntos a Talca

Ganó 1 a 0 a Rangers en su propio reducto.

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca.
ARBITRO: Carlos Robles.
PÚBLICO: 4.922 personas.
Socios UC, 89; Rangers, castigados.

RECAUDACIÓN: \$ 2.030.850.
U. CATÓLICA (1): Livingstone; Barrientos, Jara y Molina; Sánchez y Lugo; Pesce, Godoy, Fouilloux, Gatica y Idáñez.

RANGERS (0): Behrends; Romero, Badilla y Ramírez; Sepúlveda y Catalán; R. Gutiérrez, Cremaschi, Muñoz, Pérez y H. Gutiérrez.

GOLES: 30' del segundo tiempo, Godoy de cabeza.

Universidad Católica fue, jugó y venció. En un partido jugado en forma intensa, a gran velocidad, con muchas situaciones de riesgo frente a las porterías, producidas por los errores de las defensas más que a la habilidad de los ataques, y sin que aflorara la técnica en las acciones, los estudiantes se impusieron a Rangers en su propio reducto por la cuenta mínima.

Los primeros 45 minutos de juego finalizaron con el marcador en blanco, debido a la equiparidad de fuerzas que hubo en la cancha, y a la buena actuación que cumplieron los arqueros. Sin embargo, hay que reconocer que Livingstone estuvo en una tarde de suerte, además de que por otra parte, los atacantes locales carecieron de serenidad en el remate final. Hubo mucho juego de media cancha, con un peloteo inconsistente. Dentro de este marco, se vio levemente mejor a la Católica, por su mayor cohesión como fuerza de conjunto.

En el segundo tiempo, los estudiantes entraron de lleno a dominar el juego, debiendo la zaga rangerina someterse a un intenso trabajo para impedir la caída de su valla. Pero un foul de Romero a Fouilloux, motivó el primer y único gol del partido. Cobrada la falta por Robles, la sirvió el mismo centrocampista, tomando el pase en el área el paraguayo Godoy, y de cabeza, batió netamente a Behrends.

Después de la conquista, Rangers cargó en forma desesperada en procura de la igualdad, pero esta no llegó por varias cau-

RECORD: \$ 1.480.250.

EMPATE A 3 ENTRE COQUIMBO Y LA CALERA

Acciones recias agrupó el partido.

Record de público y de recaudación se registró ayer en el Estadio Municipal de Coquimbo, en el partido que se jugó entre Coquimbo Unido y Unión Calera, y que refleja el interés por su definición, que

ASCENSO.

No pasó nada entre Alianza e Iberia: 2-2

Descolorido el partido.

Como "colistas" jugaron ayer Iberia y Alianza, en el partido que se realizó en el Estadio La Granja, de Curicó, y que empataron a 2 goles. Sin ningún relieve técnico en los 90', y sólo terciando entusiasta. Así se explica el resultado, que de a ambos equipos en la misma y poco grata situación en la tabla. No cabe, entonces, un mayor comentario de las desdichadas acciones, y aunque en algunos minutos pareció que las vistas mejorarían mayor enjundia y efectividad. Pero no ocurrió así, después, y ellas se diluyeron en un ir y venir sin mayores consecuencias. Juez: Alfredo Vásquez.

EQUIPOS.—Alianza de Curicó: Marinella; Toledo, Arias y Boada; Véliz y Elgueta; Guifara, Nulo, Valenzuela, Quezada y Oteiza. Iberia: Catz; Ponce, Sotelo y Medel; Andrade y Márquez; Varas, Muñoz, Caballero, Valdés y Salinas.

GOLES: Primer tiempo, 5' Valenzuela, 19' Varas. Segundo tiempo, 19' Muñoz y 37' Guifara.

EN S. LAURA.—1 por 0 ganó San Felipe a U. Técnica

El único gol lo hizo Castillo.

Otro partido, de los más aburridos y sin calidad de la Ascenso jugaron ayer en la cancha de Santa Laura, Unión San Felipe y Universidad Técnica, ante sólo 253 espectadores, que pagaron \$ 64.730, en el que se impusieron las visitas por el score mínimo.

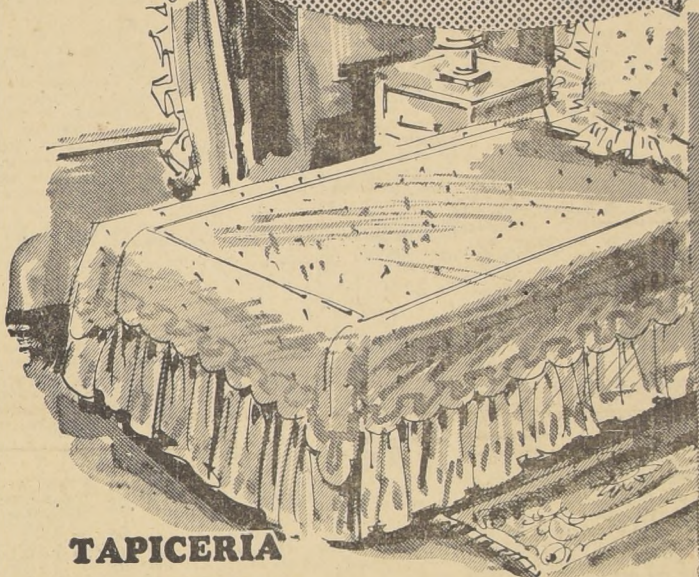
Bejó mucho San Felipe, permitiendo que los estudiantes amagaran su retaguardia en la fracción inicial, pero sin resultados, más que nada por el afán de hacerlo por el centro. Algo parecido ocurrió en el segundo tiempo, aún cuando San Felipe derrochó esfuerzos por aumentar la magra cifra, a fin de evitar una igualdad que feliemente no llegó para los ineficientes locales, que por su parte la buscaron con denuevo.

EQUIPOS.—Unión San Felipe: Carvajal; Figueroa, López e Ibáñez; Cruz y Baldovinos; Cardenas, Vázquez, Castillo, Villagra, Alvarez. Universidad Técnica: Aras; Alvarez, Bustamante y Moscos; Camprubí y Caballero; Leal, Vázquez, Encalada, Ornela y Cabrera.

Arbitro: Rafael Hornosabal. Gol: 44' del primer tiempo, Castillo.

venta inauguración

TAPICERIA BLANCO Y MENAJE



TAPICERIA

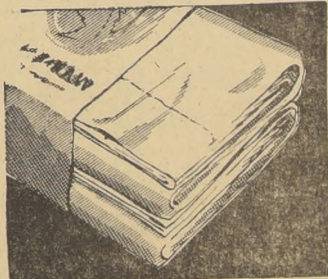
Extensa y novedosa variedad en telas para cortinaje, tapizados y fundas de muebles.

Como OFERTA ESPECIAL DE INAUGURACION, presentamos cubrecamas confeccionados en cretonas con originales estampados. De 1 1/2 plaza, en \$ 9.800.-

ALFOMBRIAS, para bajada de cama, en confortable tejido Jacard de modernos dibujos funcionales \$ 6.980.-

BLANCO

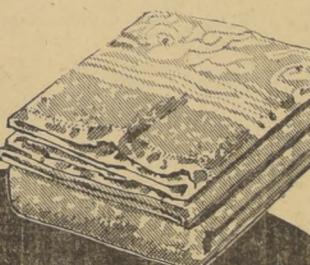
TOALLAS de felpudo, confeccionadas en fino algodón lavado, combinación de hermosos dibujos y colores. Desde \$ 590.-



SABANAS de crea blanca, con festón bordado. Precio de inauguración \$ 2.980.-

SABANAS de crea de hilo de algodón, con adornos de fantasías, incrustados \$ 5.480.-

FRAZADAS, en una extraordinaria variedad, tejidas en las más finas lanas, tipo Jacard, doble faz, fantasías a cuadros. Extensa gama de colores. Desde \$ 5.980.-



Falabella AHUMADA 77

TRANSANDINO 2- SAN FERNANDO 0

Jugaron ayer en cancha neutral de La Calera.

Transandino superó a San Fernando por la cuenta de 2-0 en el partido de ascenso jugado en la cancha de La Calera. El ganador, al jugar este partido en cancha neutral, cumplió el castigo que le había impuesto la dirigencia del fútbol.

Su triunfo fue merecido, porque actuó con mayor tranquilidad y sus defensas cumplieron una labor eficiente cuando en la segunda etapa, los delanteros aureos pretendieron amagar sus posiciones. Los dos goles del triunfo se marcaron en la primera fracción por Páez, a los 11 minutos, y por Weiss, a los 20. Arbitró don Segismundo Jara y los equipos alinearon así:

TRANSANDINO: Canales; Vázquez, Maturana y Muñoz; Pérez y Morales; Páez, Guerra, Fuentes, Lezcano y Weiss.

SAN FERNANDO: Marín; Gómez, Alarcón y González; Catalán y B. González; Campos, Marambaio, Ríos, Escobar y Castañeda.

Asistió un público controlado de 885 personas que pagaron en boleterías la suma de 265.800 pesos. Socios del Transandino, 223, y de San Fernando, 18.



NUEVO LOCAL

Falabella AHUMADA 77

Un paso más en nuestro plan de desarrollo, entregando el más amplio y cómodo local, destinado a las Secciones Tapicería, Blanco y Menaje

CRISTALERIA

JUEGOS de copas en semicristal tallado, 36 piezas \$ 19.200.-

JUEGO para coctel, compuesto de jarro y 6 vasos. Decorado al fuego con dorado \$ 2.980.-



VASO para whisky, en cristal de colores, forma ultramoderna \$ 590.-

COPA vinera, en semicristal, diferentes modelos. Oferta de inauguración \$ 145.-

JUEGO de loza, para mesa, compuesto de 42 piezas para 6 personas, delicadamente decorado \$ 16.900.-

PLATO hondo o extendido, en loza decorado \$ 425.-

TAZA con platillo \$ 475.-

MENAJE

Baterías para cocina, en acero, aluminio, fierro enlozado.

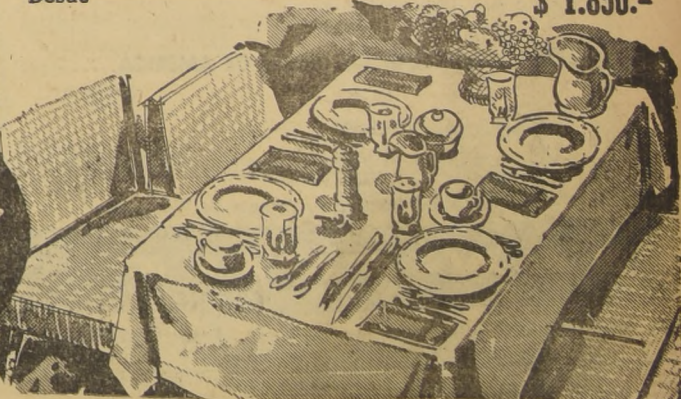
Ollas a presión y todos los complementos en utensilios para cocinar

ARTICULOS PARA REGALOS

Gran existencia en finas porcelanas y cristales importados de las conocidas marcas: "Val St. Lambert" - "Bavaria" - "Carlton Ware" - "Hutshenreuther" - "Reswick", etc.

MANTELERIA

INTERESANTE surtido de manteles de novedoso efecto decorativo, en preciosas telas con dibujos modernos. Desde \$ 1.850.-



ACUERDOS DEL COMISARIATO
DEL CLUB HIPICO

Se dejó sin efecto el castigo aplicado al jinete Iván Sandoval, en la reunión pasada, en atención a que presentó un certificado médico, en que se certifica que se encontraba enfermo.

TERCERA CARRERA.—Reclamó M. Yáñez (Popy) contra S. Arellano (Morante) por cargarla en la primera curva. Destestado M. Yáñez dió cuenta además, que Popy trató de abrirse durante la carrera. Se notifica al presidente.

El Herrador Oficial dio cuenta que Recluida perdió la herradura de la mano derecha. Se presentó su preparador a exhibir el juego hecho a Recluida.

CUARTA CARRERA. — Reclamaron: F. Arredondo.

Se multó en \$ 3.000 a los jinetes R. Parodi y A. Núñez, por llegar atrasados a montar sus compromisos en esta prueba.

terminando a medio cuerpo del segundo; cuarta, Boina Verde; quinto Indo; sexto Los Maites.

Dio cuenta J. Salgado (Nétrete que sufrió un calambre en la pierna en la partida.

QUINTA CARRERA

LEGAR Y LLEGAR, EN EL DESQUITE — Se dio término a la reunión con una carrera en la distancia de 1.200 metros para ejemplares de tercera serie, competencia que tuvo intenso movimiento de apuestas.

puertas hasta que se sacó la más alta cotización. Chalecito, que no consiguió figurar en tabla. Al abarse las cintas varios competidores pugiaron por tomar el puesto de Jider, hasta que lo consiguió Qué Sé Yo, el que se cortó dos cuernos sobre

El resto del lote que se dividiera encabezado por Barzizán, Don Well, Chalecito y Adelina, esa última metida en un cajón muy estrecho. Frente a las galerías, Llegar y Llevar largo por los medios mientras que Adelina locheaba zafrales y la

reincidencia serán suspendidos.
Reclamaron: M. Yáñez (Fuerza) contra J. Escobar (Industria) por abrirlo a 150 metros de la meta; E. Araya (Requeté) contra J. Escobar, por abrirlo a 100 metros de la meta; H. Salas (Plumilla) contra

Primer en el Club Hípico
 ERA. — 1,200 metros.— Primera
 000 al primero.

AFGHAN, 56 Rklos4	G. P.	
1 Afghan 11 y Ruyal		próximo domingo.
2 Stud "Kangaroo", Ji-		OCTAVA CARRERA. — Re-
	35499	clamó A. Núñez (Nuria), contr
3 40 y 19226	41673	H. Salas (Cepal), por cruzar
4 40 y 16907	41673	a 150 metros de la meta. Des-
5 40 y 19126	41673	timado.
6 40 y 19126	41673	Dieron cuenta: F. Arredondo
7 40 y 19126	41673	(Galza Rusa), que levantó
8 40 y 19126	41673	
9 40 y 19126	41673	
10 40 y 19126	41673	
11 40 y 19126	41673	
12 40 y 19126	41673	
13 40 y 19126	41673	
14 40 y 19126	41673	
15 40 y 19126	41673	
16 40 y 19126	41673	
17 40 y 19126	41673	
18 40 y 19126	41673	
19 40 y 19126	41673	
20 40 y 19126	41673	
21 40 y 19126	41673	
22 40 y 19126	41673	
23 40 y 19126	41673	
24 40 y 19126	41673	
25 40 y 19126	41673	
26 40 y 19126	41673	
27 40 y 19126	41673	
28 40 y 19126	41673	
29 40 y 19126	41673	
30 40 y 19126	41673	
31 40 y 19126	41673	
32 40 y 19126	41673	
33 40 y 19126	41673	
34 40 y 19126	41673	
35 40 y 19126	41673	
36 40 y 19126	41673	
37 40 y 19126	41673	
38 40 y 19126	41673	
39 40 y 19126	41673	
40 40 y 19126	41673	
41 40 y 19126	41673	
42 40 y 19126	41673	
43 40 y 19126	41673	
44 40 y 19126	41673	
45 40 y 19126	41673	
46 40 y 19126	41673	
47 40 y 19126	41673	
48 40 y 19126	41673	
49 40 y 19126	41673	
50 40 y 19126	41673	
51 40 y 19126	41673	
52 40 y 19126	41673	
53 40 y 19126	41673	
54 40 y 19126	41673	
55 40 y 19126	41673	
56 40 y 19126	41673	
57 40 y 19126	41673	
58 40 y 19126	41673	
59 40 y 19126	41673	
60 40 y 19126	41673	
61 40 y 19126	41673	
62 40 y 19126	41673	
63 40 y 19126	41673	
64 40 y 19126	41673	
65 40 y 19126	41673	
66 40 y 19126	41673	
67 40 y 19126	41673	
68 40 y 19126	41673	
69 40 y 19126	41673	
70 40 y 19126	41673	
71 40 y 19126	41673	
72 40 y 19126	41673	
73 40 y 19126	41673	
74 40 y 19126	41673	
75 40 y 19126	41673	
76 40 y 19126	41673	
77 40 y 19126	41673	
78 40 y 19126	41673	
79 40 y 19126	41673	
80 40 y 19126	41673	
81 40 y 19126	41673	
82 40 y 19126	41673	
83 40 y 19126	41673	
84 40 y 19126	41673	
85 40 y 19126	41673	
86 40 y 19126	41673	
87 40 y 19126	41673	
88 40 y 19126	41673	
89 40 y 19126	41673	
90 40 y 19126	41673	
91 40 y 19126	41673	
92 40 y 19126	41673	
93 40 y 19126	41673	
94 40 y 19126	41673	
95 40 y 19126	41673	
96 40 y 19126	41673	
97 40 y 19126	41673	

Núñez	110807	32509
51.3: C. Peraza	235472	68437
R. Montoya	50942	25955
	1264184	363810

O.	G.	P.
61 kilos, por Ba.		
Bright Blade, del		
hue", Jinete: J. Es-		
	33670	
L. Espinoza	74280	
61: E. Araya	20600	
	128350	

10 y 1/2 cuerpo Tiempo: 1.8
 J. Melero. No corrió: Chaplin.
 de Llanencanelo, \$ 28.
 1.000 al 1.200 metros. — Quinta
 5 kilos. 4 años, por
 wn y Retasa del
 ca Isabel". Jinete:
 G. P.
 165434 30067

34.	J. Escobar	226606	5823
H. Salas		150837	4069
33.	A. Núñez	340994	8784
O. Hermosilla		30989	9203
G. Jorquera (par-			
		40672	1443
34.	R. Parodi	130591	3345
33.	E. Peña	125475	39438
C. Pezoa		120187	43804

33: S. Arellano	112894	30624	cuenta J. Castro (Do Well)
34: S. R. Montoya	39394	16156	su yegua no podía seguir el
35: J. Vélez	184246	53671	traj de carrera. Se acordó de
40: H. Bar	73114	27011	jar en observación a Do Well.
45: J. Cárdenas . .	113084	25333	Se presentó el preparador
48: M. Gatica . . .	114038	26020	Diego Sotomayor, a manifestar
			que no quedó conforme con la
	158372	57744	carrera de Gambella, pues la
apreciable y cabeza. Tiempo:			carra de Gambella, pues la

CAROL, 51 kilos, 4 G. P.
 Esterdiana's Prince y
 de la Suc. F. As.
 Jinete: C. Pezoe .. 128831 22229

F. Toro	280734	73365
H. Pilar	297267	77226
51. S. S. Alano	340739	101942
57. P. Uilos	33768	10486
G. Saverda	26560	6122
Salas	09010	32177
M. Yáñez	33515	13506
51.8. J. Castro	124625	30044
O. Muñoz	411985	11401

97.	R. Montoya	01438	20676
98.	L. A. Paredes	27081	9274
99.	Núñez	97422	3161
100.	P. S. Vera	539024	117660
101.	Caro	31483	11381
102.	F. Arredondo ..	30475	10976
103.	F. Gatica	22620	66564
		2516687	655457

las 8 primeras carreras de ayer
del Club Hípico de Santiago:

Primer Premio ...	\$ 1,142.971
Segundo Premio ...	476.238
Tercer Premio ...	190.495
Cuarto Premio ...	95.243
Quinto Premio ...	47.623
Sexto Premio ...	23.811
Séptimo Premio ...	11.906
Ochoavo Premio ...	5.953

Tiempo: 1.13 25.		3 Ruedas	
domador Carlos	1.a Carrera		10
del corral Martine Carol	2.a. Carrera	3-4	11
y placé de Martine Carol, G. 57.	3.a. Carrera		6
. 24, y placé de Guerlain,	4.a. Carrera	2	5
	5.a. Carrera	1	4
RA.— 1.200 metros.— Tercera	6.a. Carrera	2	5
o al primero.	7.a. Carrera	1	5
E. EVAR, 50,2 metros.			
Empresario: Nello, G. P.			

nd "Cielo Cielo".	402017	77697
ontoya	433327	96700
M. Yáñez	367646	83117
J. Pérez	272023	77374
Vera	96873	16847
F. Toro	327469	84874
Araya	07109	10809
L. Espinoza	238576	
Escobar		

J. Muñoz	07219	24771
C. Perera	84805	2280
J. Castro	88239	20824
J. E. Rodríguez	28138	7006
A. Nuñez	163901	33593
F. Arredondo	60603	13043
J. Caro	136106	42016
vera	53737	21957

388424 787641
y cabeza. Tiempo: 1 15. Pre-
ro. No corrió: Creapón.
24; \$ 21 y \$ 23.



Todos los personajes, los de historietas y los de la vida real, profesionales, hombres de negocios, artistas, deportistas, prefieren el confort, la atención, excelente organización y experiencia de 30 años que le brinda LAN-CHILE.

30 AÑOS SURCANDO LOS CIELOS DE AMERICA.

GENCIA INTERNACIONAL: Agustinas esq. Morandé - Fonos: 84285-61307

<p>NADA por cabeza y 1 3/4 cuerpo. Tiempo: 2.8 3/3. Preparador: U. Bravo. Corrieron todos. DIVIDENDOS: \$ 105 y \$ 33; \$ 17 y \$ 24.</p>	<p>GANADA por pescuezo y cabeza. Tiempo: 1.15. parador: J. Chamorro. No corrió: Crispán. DIVIDENDOS: \$ 64 y \$ 24; \$ 21 y \$ 23.</p>
---	--

"REX"
AGUSTINAS 1022
1er PISO - LOCAL 21
(AL LADO ASCENSORES)

Por media cabeza derrotó Torpedero a Tanguito en la Especial "Invierno"

do reforzado,
\$ 5.540, 1

COLCHON de algodón con
material muy bien seleccio-
nado, 1 1/2 plaza \$ 9 780
1 plaza
\$ 2.870

**PRECIOS
NUNCA
VISTOS!**

ta fina en coty lis.
a \$ 33.680, 1 plaza
9.870

CIC

MARQUESA toda cromada CIC ¡Ahora! con somier tejido \$ 25.930 1 plaza
\$ 23.950



MARQUESA cromada con plancha, también con sommier incluido, 1 1/2 plaza
\$ 28.550 1 plaza
\$ 27.480

SOMMIER tejido reforzado,
1 1/2 plaza \$ 5.540,
plaza
\$ 5.250

COLCHON de algodón con material muy bien seleccionado, 1 1/2 plaza \$ 9.780
1 plaza
\$ 8.870

PRECIOS NUNCA VISTOS!

OFERTA ESPECIAL
COLCHON de lana blanca fina en coty lisado Yarur, 1 1/2 plaza \$ 33.680, 1 plaza
\$ 29.820

m. **CASA GARCIA**
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224

CAMARA DE DIPUTADOS

SESION 20ª ORDINARIA, EN JUEVES 2 DE JULIO DE 1959

(De 22.15 a 3.15 horas del día viernes 3)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR JULIET

(Versión Oficial)

TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 22 horas y 15 minutos.
El señor JULIET (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.
Cuenta. — No hubo.

1. Autorización al Presidente de la República para celebrar contratos con la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta y adopción de diferentes medidas para diversificar la producción en la provincia de Tarapacá.

El señor JULIET (Presidente). — Entrando al objeto de la presente sesión, corresponde seguir ocupándose del proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para que suscriba, en representación del Fisco, un contrato con la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta.

En discusión particular el proyecto.
Ofrezco la palabra sobre el artículo 1.º con sus modificaciones.

El señor ACEVEDO. — ¿Se leyeron todas las indicaciones, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Sí, Honorable Diputado.

El señor CADEMARTORI. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI. — Señor Presidente, ante todo quiero reiterar nuestra posición, ya expuesta por colegas de estas bancas, en orden a que, dada la forma como se ha desarrollado el debate y la limitación constitucional del mismo derivada del no retiro de la urgencia, es posible que, a una hora determinada, tengamos que votar gran parte del articulado de este proyecto y las indicaciones correspondientes, sin discusión.

De ahí es que creemos que mucho más conveniente habría sido proseguir el debate hasta el día mismo en que venciera el plazo constitucional, o sea, hasta el día de mañana. Así por lo menos habríamos dispuesto del tiempo suficiente para discutir cada uno de los artículos de esta iniciativa.

En el artículo 1.º que tiene por objeto destinar mil millones de pesos para la ejecución de un plan extraordinario de obras públicas y viviendas populares en los departamentos de Iquique y Pisagua, e invertir seiscientos millones de pesos en la ejecución de las obras de agua potable de la ciudad de Iquique, los Diputados de estas bancas hemos presentado una indicación, que coincide con la que han formulado otros Honorables colegas, para que se invierta una suma, que está de acuerdo con la que promete el propio señor Ministro de Hacienda en la discusión de la Ley de Presupuestos, para financiar las obras de agua potable de Iquique.

El problema del agua potable, señor Presidente, en Iquique, es grave y requiere una urgente solución, además, con la suma que en este proyecto en debate aparece destinada a este objeto es muy poco lo que se va a realizar.

Señor Presidente, los Diputados de estas bancas vamos a votar en forma favorable este artículo, dejando, clara y francamente establecido que lo consideramos como una mera declaración que va a quedar estancada en la ley, ya que, en la práctica, es muy difícil realizar inversiones por mil millones de pesos, en la construcción de obras públicas y de viviendas populares en el departamento, como se propone.

Por otra parte, no se trata de una inversión extraordinaria, al margen de los recursos normales establecidos en la Ley de Presupuestos, sino simplemente de la distribución de fondos del Ministerio de Obras Públicas y de recursos que, teóricamente, se otorgaron en el artículo 77 de la Ley N.º 13.305 y correspondientes a créditos externos.

El señor VON MUHLBROCK. — E interino.

El señor CADEMARTORI. — Según declaraciones formuladas por el propio señor Ministro de Hacienda en la Comisión. Pero hasta ahora no se ha dictado el decreto que pone a disposición del Ministerio mencionado las sumas correspondientes a estas cantidades indicadas en el Presupuesto.

De ahí es que nosotros temamos, señor Presidente, con fundadas razones, que las obras que se piensan realizar por medio de este proyecto no sean más que un volador de luces para justificar el engaño de que se trata de una iniciativa conducente a la rehabilitación de la zona norte, como la ha denominado la prensa reaccionaria, a fin de disfrazar más fácilmente la mentira que significa entregar, en forma tan privilegiada, recursos extraordinarios a la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta.

Voy a conceder una interrupción al Honorable señor Tamayo, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Cademartori, tiene la palabra el Honorable señor Tamayo.

El señor TAMAYO. — Señor Presidente, en unión del Honorable colega señor Muga, hemos presentado una indicación que, según decía el Honorable señor Cademartori, tiene mucha similitud con la presentada por él.

Durante los debates habidos en la Comisión de Minería — y me parece que estuvo presente en ellos el señor Ministro de Hacienda subrogado, que se encuentra en este instante en la Sala —, el Diputado que habla y los demás colegas de la provincia de Tarapacá hicimos especial hincapié en la conveniencia de que el Gobierno del Excmo. señor Alessandri emplee ya a través de este proyecto de ley, a dar la sensación de que va a dar cumplimiento a compromisos solemnes contraídos, en especial con provincias injustamente abandonadas, como la de Tarapacá.

El Ministro de Hacienda en propiedad, señor Vergara, ausente en la actualidad del país, en el seno de las Comisiones del Honorable Senado, contrajo el compromiso solemne de fijar una suma del orden de los mil quinientos millones de pesos para iniciar las obras del agua potable en Iquique. De este compromiso, se han ocupado profundamente, tanto la prensa de Santiago como los diarios y las audiciones radiales de la provincia de Tarapacá, especialmente de su capital.

En consecuencia, señor Presidente, en el norte existía, no la esperanza sino la certidumbre absoluta de que estos mil quinientos millones de pesos estaban totalmente asegurados para llevar adelante obras que son vitales para esa región como es la del agua potable. Estos recursos permearían, además, que las disposiciones de la ley que creó la zona franca e industrial de Iquique y Pisagua puedan ser positivas y beneficiosas para el presente y porvenir de esa parte de nuestro territorio.

Por eso, hemos renovado la indicación para que en lugar del guarismo \$ 600.000.000, que acordaron las Comisiones de Minería y de Hacienda, con la anuencia del Ejecutivo, se coloque en este artículo 1.º la suma de \$ 1.500.000.000, para poder así terminar las obras de agua potable, lo que, según nos han informado los organismos técnicos del Ministerio de Obras Públicas, sería posible con esos recursos.

Nada sería más justo que el actual Gobierno comenzara, repito, por dar la sensación de que se inicia esta política de cumplimiento de los compromisos solememente contraídos en los períodos preelectorales cuando se reclaman los votos generosos del pueblo.

El señor JULIET (Presidente). — ¿Me permite, Honorable Diputado. Ha terminado el tiempo del primer discurso del Honorable señor Cademartori; puede continuar Su Señoría en el de su segundo discurso.

El señor TAMAYO. — Gracias, señor Presidente.

Espero que el señor Ministro de Hacienda preste su inmediata aprobación a esa indicación formulada en el sentido ya expresado.

El señor JULIET (Presidente). — Puede continuar el Honorable señor Cademartori.

El señor CADEMARTORI. — El Honorable señor Martones me ha solicitado una interrupción, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Martones.

El señor MARTONES. — Señor Presidente, con respecto a este artículo 1.º, quiero hacer notar que se hace indispensable aprobarlo, desde luego con la indicación de la Comisión de Hacienda. De otra manera, si nos remitiésemos sólo al texto de la disposición contenida en el informe de la Comisión de Minería e Industrias, podrían tomarse los dineros que en el precepto se consignaron, de cualquiera de los incisos o de los ítem en que se encuentra dividido el artículo 77 de la Ley N.º 13.305.

Fue por estas razones que la Comisión de Hacienda dejó expresa constancia de que se trataba del número 11 y de las letras a) y b) de ese artículo 77, porque, como bien sabe la Honorable Cámara, se trata de dotar a la zona norte del país de recursos para la construcción de viviendas populares y para la ejecución de obras públicas.

Además, deseo expresar que es indispensable aprobar la indicación presentada por los Honorables señores Tamayo, Muga y por los representantes del Frente de Acción Popular, en orden a ampliar los fondos contemplados en el inciso tercero de este artículo 1.º. De otra manera, no será posible iniciar los trabajos de agua potable. En efecto, los seiscientos millones de pesos consultados, no alcanzan a cubrir la quinta parte del costo total de la obra, según los cálculos que se han hecho, sin considerar que el proceso inflacionista que sufre el país provocará aumentos en los precios de los materiales y de la mano de obra y, por consiguiente, un alza en el costo final de los trabajos de agua potable en la ciudad de Iquique.

Al mismo tiempo, deseo manifestar mi completo acuerdo con lo expresado por el Honorable señor Cademartori, en orden a que la mayor parte de los artículos de este proyecto de ley no pasan de ser una simple declaración más, similar a las que ya se han hecho, a través de diversas leyes, para la zona norte de Chile. Aún más creemos que con este sistema de legislar no se consigue sino desprestigiar al propio Parlamento, por cuanto ya son demasiado numerosas las leyes promulgadas en beneficio de esa región y que, en la práctica, han resultado siempre letra muerta. Y sólo como ejemplo hemos citado, en diferentes intervenciones en este debate, lo que ha ocurrido con el Referendum Salitrero. Su fracaso fue advertido oportunamente por los parlamentarios del Frente de Acción Popular. Caso análogo ha pasado con la ley que otorga franquicias para la instalación de industrias en los departamentos de Iquique y Pisagua, ley que hasta hoy día sigue siendo absolutamente ineficaz.

Lo mismo ha ocurrido con la ley que permitió la libre internación de productos alimenticios a las provincias de Tarapacá y Antofagasta.

Pues bien, algo parecido ocurrirá también con el artículo 1.º de este proyecto de ley, porque en él se consignan, precisamente, fondos y medios que estaban contemplados en otras leyes como la Ley de Presupuestos y la Ley N.º 13.305. Y es mucho más grave el engaño que se hace al hablarse de un plan habitacional, cuando sólo se construirán en la ciudad de Iquique, en virtud de esta disposición, sesenta y siete casas. Esto resulta sencillamente una burla porque cualquiera persona que lea la parte expositiva del proyecto aprobado por la Comisión de Minería, en el informe respectivo podrá creer que con estos dineros se va a ir a la solución del problema habitacional de aquella importante ciudad. [Para qué hablar de lo que podrá hacerse con el resto de los seiscientos millones de pesos, cuando sabemos que el problema de la pavimentación, el del alcantarillado, en fin, el de las obras públicas, en general, y de los edificios que faltan para las oficinas fiscales, etc., no podrán realizarse con setecientos o setecientos cincuenta millones de pesos, que sería el excedente que resultaría del inciso 2.º de este artículo 1.º]

Por estas razones, porque no queremos inducir a engaño a la ciudadanía del norte — porque somos serios y responsables en legislar, somos contrarios a este tipo de disposiciones. Si efectivamente se hubiera querido socorrer a esta zona con un plan amplio y detallado de obras públicas, estoy cierto de que los recursos necesarios se podrían haber encontrado. La demostración más simple de ello es justamente el hecho de que en el mismo proyecto, a través de los artículos 21.º a 29.º, se entregan a la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta, ingentes sumas de dinero que habrían servido para impulsar esas otras obras.

Además, nosotros no nos vamos a oponer a la aprobación de este artículo 1.º. No lo vamos a hacer, porque mediante estas disposiciones se podrá acelerar, durante el año 1959, la ejecución de estas obras que están por iniciarse.

Muchas gracias, Honorable colega.

El señor DIEZ. — Entonces, la disposición es buena.

El señor CADEMARTORI. — Señor Presidente, he concedido una interrupción al Honorable señor Silva.

El señor SILVA. — Señor Presidente, agradezco la deferencia del Honorable señor Cademartori al concederme esta interrupción.

Deseo adherir brevemente a las argumentaciones dadas por los Honorables señores Cademartori, Tamayo y Martones en relación con el artículo 1.º.

Creo que lo único positivo que hay en esta disposición es la indicación formulada por los Diputados del FRAP y por el Honorable señor Pedro Muga, tendiente a elevar la suma de seiscientos millones de pesos destinada a la ejecución de las obras de agua potable de la ciudad de Iquique, a mil quinientos millones de pesos. Los Honorables colegas y el señor Ministro de Hacienda tendrán que convenir en que no puede haber desarrollo económico en Iquique, ni en ninguna otra parte del país, mientras no se resuelva tan importante problema para la población. Al no solucionarse, que no otra cosa significaría destinar exclusivamente la cantidad de seiscientos millones de pesos para esa obra, se colocaría a la provincia de Tarapacá y a la ciudad de Iquique en franca interdicción, por lo que no podría realizarse ninguno de los planes ambiciosos de algunos Honorables colegas que se contemplan en el proyecto.

De acuerdo con los informes técnicos de la Dirección de Obras Sanitarias, es posible invertir, no sólo la suma de mil quinientos millones de pesos en esta obra, sino una cantidad superior, durante el presente año. Por este motivo, nosotros esperamos que esta indicación, que tal vez es lo único positivo que hay, en este artículo, en favor de la ciudad de Iquique, pues le permitirá abordar la solución de los grandes problemas que la afectan, sea aprobada por la unanimidad de esta Honorable Cámara.

El señor JULIET (Presidente). — ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Honorable señor Cademartori.

El señor FIGUEROA (Ministro de Hacienda). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el señor Ministro de Hacienda.

El señor FIGUEROA (Ministro de Hacienda). — Señor Presidente, aunque la necesidad de dar solución a este problema es una verdad que nadie puede discutir, y nuestro deber fuera destinar mayores recursos de los que se disponen efectivamente para realizar estas obras de tanta urgencia en la provincia de Tarapacá, el presupuesto y los fondos disponibles para suplementar la ejecución de dichas obras de agua potable en la ciudad de Iquique no permiten elevar más la suma que se ha destinado para este efecto.

Sin embargo, quería explicar a esta Honorable Cámara que la suma de seiscientos millones de pesos es una cantidad que debe invertirse en el curso de este año. Es decir, se trata de acelerar el proyecto no sólo de aducción y de sondajes, sino también el de la red de distribución de agua potable en la ciudad de Iquique, pero la inversión de los fondos debe realizarse en un período de seis meses.

Además, quiero hacer notar que con esta suma, más la cantidad adicional que ha ofrecido para financiar esa misma obra el Consejo Consultivo de la provincia y que alcanza a doscientos setenta millones de pesos, además de doscientos setenta millones de pesos consultados en el Presupuesto ordinario, se obtiene un total de mil ciento cuarenta millones de pesos. El costo total de la obra es de dos mil cuatrocientos millones de pesos.

La cantidad que se consulta en este proyecto es, por cierto, muy importante, porque no debe olvidarse que se trata de dinero que debe invertirse en el curso de este año. Es indudable que estos fondos permitirán dar a los trabajos un ritmo de avance extraordinario, ritmo que se mantendrá en el curso del año próximo, en tal forma que las obras podrán ser construidas a la brevedad posible. No ganaremos nada, aunque tuviéramos la mejor voluntad, con destinar fondos adicionales, si no hay financiamiento adecuado.

Esta misma argumentación se hace en relación con la construcción de viviendas populares. Es evidente que, si se dice que el plan de edificaciones populares que el Gobierno ofrece en este proyecto consiste en la construcción de sesenta y cinco casas, el resultado pobre, presentado así, pero no se trata de eso. Se pretende que, en el curso de este año, se edifiquen esas casas, sin perjuicio de las que se deben construir el próximo año.

Estos son los hechos que quería aclarar, señor Presidente, y muchas gracias.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Gómez.

El señor GÓMEZ. — Señor Presidente, lo establecido en el artículo 1.º del proyecto muestra, a la faz del país, una grave consecuencia. Mientras se está legislando para favorecer a una empresa, porque lo necesita — no voy a discutirlo —, y existen los recursos para ello en los Bancos, como producto de la venta de unos terrenos salitrales, aparece que en Iquique no hay agua potable ni se han llevado a cabo las obras públicas indispensables. Se habla de la necesidad de rehabilitar los departamentos de Iquique y de Pisagua. ¿Qué rehabilitación cabe, si no se han desarrollado las obras públicas indispensables para ello? ¿Qué industrias pueden establecerse en una región sin agua potable? ¿Qué industrias y rehabilitación caben en una provincia que no está ligada al resto del territorio, por cuanto la ruta panamericana no ha sido construida? Se dice que los caminos son anteriores a las ciudades. Los caminos producen las ciudades, por así decirlo. Los caminos no son consecuencia de las ciudades, sino que las ciudades lo son de los caminos. Y aquí nos encontramos con que ha sido edificada una ciudad en pleno desierto, desligada y desconectada del resto del territorio.

En el proyecto primitivo no venía este artículo que contempla la ejecución de estas obras públicas, sino, simplemente, la ayuda a la COSATAN. Esta indicación, como tantas otras, fue introducida en el seno de la Comisión de Minería. El Diputado que habla hizo las sugerencias del inciso tercero que establece la suma de seiscientos millones de pesos para las obras de agua potable.

Al plantear este punto, deseo hacer presente al Supremo Gobierno la necesidad que hay de consultar un plan más intrépido, más audaz y más acabado para la ejecución de las obras públicas que faltan en las provincias del norte. Esto es indispensable. La ruta panamericana es algo que debe emprenderse a la brevedad posible. La Ley N.º 11.828 da los recursos necesarios para ello, pero el Gobierno hasta aquí, en lugar de haber puesto en marcha la ejecución de tales obras, ha cercenado los fondos de la ley mediante la modificación que se aprobó en la Ley N.º 13.305, cristalizada en el artículo 22.º, por el cual, como digo, se cercenan los fondos del norte. Así se establece que las sumas que se destinan a obras públicas son nada más que aquellas contempladas en el cálculo del Presupuesto Nacional, no los ingresos que realmente rinde la ley. De esta manera, se está reduciendo y construyendo la capacidad constructiva del país, capacidad que necesita para afrontar la realización de estas obras indispensables.

Es indispensable que el Gobierno rectifique esta política.

El señor LORCA. — Ahora Su Señoría está atacando al Gobierno actual.

El señor GÓMEZ. — Señor Presidente, yo estoy hablando de estas materias con entera franqueza y libertad, para que se hagan las rectificaciones que sean indispensables. Al plantear estos problemas, no estoy formulando un ataque ni haciendo una crítica destructiva. Esta noche, entre todos los chilenos, estamos buscando las soluciones más adecuadas para los problemas que confronta el Parlamento.

—Habían varios señores Diputados a la vez. El señor GÓMEZ. — Señor Presidente, la desgracia del norte es que todos los problemas que le afectan han sido planteados siempre en términos de Gobierno y oposición. ¡Hay que mirar a Chile! Sencillamente, tenemos que enfocar los problemas desde un punto de vista nacional. Sin duda, se han cometido errores. En atención a que hace algunos instantes fui interrumpido, yo quisiera señalar las palabras del Honorable Diputado Informante de la Comisión de Hacienda, el distinguido colega don Julio Von Mühlbrock. Con palabras muy bien fundadas, muy hermosas y literariamente cortadas, en un discurso digno de figurar en una antología.

—Habían varios señores Diputados a la vez. El señor GÓMEZ. — El Honorable Diputado nos hablaba de la incuria chilena, de las responsabilidades históricas de nuestro país, con respecto a la zona norte; hablaba de la política de fronteras. Pues bien, precisamente la incuria que ha dominado a Chile, la incuria del centralismo que ha prevalecido durante toda la historia del norte, desde que el fue incorporado al territorio nacional, es lo que ha llegado a producir el actual estado de postración económica en que se debaten las provincias nortinas, sin que ello sea óbice para que sigan entregando al país cuantiosos recursos. Una muestra de lo que estoy afirmando está revelada en este proyecto de ley.

Mientras el Parlamento se agita y el Gobierno redacta una iniciativa legal de ayuda a una empresa particular, pensando en que los problemas de esta provincia pueden resolverse a través de una empresa particular, no ha habido siquiera un balbuceo para corregir estos grandes errores históricos, estas graves deficiencias que consisten en no ejecutar obras públicas.

No se puede rehabilitar un trozo del territorio si el Estado no ejecuta las obras públicas indispensables. En el norte hay que hacer puentes y caminos; hay que dotarlo de energía eléctrica; hay que darle agua potable a las ciudades y hacer poblaciones.

Nada de esto se ha hecho, de manera que no se puede pensar en rehabilitar una zona si estas grandes obras indispensables no se realizan.

Esto es lo fundamental. Hay que renunciar a la vieja y torpe política de lamerse la manta en la cabeza y dejarlo todo abandonado.

La economía de la provincia de Tarapacá no podrá diversificarse si las obras básicas no se realizan. La carretera panamericana es importantísima. Debo subrayar que la Ley N.º 11.828, otorgó cuantiosos recursos para estos fines. A partir del año 1960, el treinta por ciento de los ingresos fiscales de la totalidad de la industria del cobre deberá destinarse a obras de regadío y a la construcción de la Carretera Panamericana, de manera que ya están consultadas sumas cuantiosas para la realización de estos trabajos.

Pero si el Gobierno empieza por cercenar estas sumas, la ejecución de las obras no podrá realizarse con la rapidez que el progreso del país exige.

De los empréstitos que el Gobierno acaba de contratar en el exterior, lo lógico sería que se destinara la mayor cantidad de dinero posible a la ejecución de estos trabajos.

Y esta parte de los empréstitos podría perfectamente bien servir para los ingresos que esta ley va a rendir en el futuro. Para esto habría que disponer que el Gobierno tome la iniciativa necesaria para que el Banco Central de Chile establezca una cuenta especial en dólares, aparte, naturalmente, de esa famosa cuenta única, a fin de disponer de las cantidades necesarias para servir los intereses y amortizaciones de los empréstitos en la parte que atañe al rubro de la Carretera Panamericana. Yo me he permitido formular una indicación que favorece una mejor y más rápida realización de esta obra, dentro de la legislación vigente. Espero que los Honorables señores Diputados se servirán votarla en forma favorable cuando sea considerada por la Sala.

Los técnicos, esta tecnocracia que domina al país.

—Habían varios señores Diputados a la vez. El señor JULIET (Presidente). — Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

Puede continuar Su Señoría.

El señor GÓMEZ. — Digo tecnocracia, señor Presidente, y al emplear este término no

lo hago en forma hiriente. Todos tenemos derecho a esperar que los técnicos que están gobernando el país aborden estos problemas con la intrepidez necesaria y con el acierto que podemos exigir de la sabiduría que se les realiza como y en los plazos que corresponden.

Espero que este Gobierno, que lleva muy pocos meses de actuación, se ponga a estudiar — porque hasta revela no haberlos estudiado — los problemas expuestos, buscando la manera de darles rápida solución. De esta manera, el país no tendría que verse nuevamente abocado a estudiar, en un futuro casi inmediato, un proyecto de ley que favorezca a una sola empresa, para que, con la realización de estas obras pueda diversificarse la economía de la provincia de Tarapacá, gracias también al impulso vital que deberá nacer de la propia zona, como consecuencia de una política bien inspirada y acertada que signifique, por parte de los Poderes Públicos, el cumplimiento de sus deberes y de las leyes, cosa que hasta el momento tengo que decirlo con mucho sentimiento y con un claro sentido de cooperación nacional, no hemos observado.

Eso es todo.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Muga.

El señor PENAFIEL. — Pido la palabra.

El señor MUGA. — Señor Presidente, los parlamentarios que firmamos la indicación para que la cantidad de seiscientos millones de pesos fuera aumentada a mil seiscientos millones de pesos, para ejecutar las obras de agua potable en la ciudad de Iquique durante el año 1959, lo hicimos basados muy en especial en la promesa que el Ministro de Hacienda, señor Vergara, formulara en las Comisiones Unidas de Minería y de Hacienda del Senado, con motivo de la discusión de este proyecto en esa Cámara Alta. De acuerdo con los antecedentes que tenemos los parlamentarios del Norte, los técnicos del Ministerio de Obras Públicas están en condiciones de desarrollar, en los meses que restan del año 1959, un gran plan para obtener, en forma definitiva, la solución del problema del agua potable en Iquique.

Creo que si el Gobierno demostrara mayor interés en que esta obra fuera terminada lo más pronto posible, le sería fácil conseguir los mil millones de pesos para completar la suma que nosotros indicamos como factible de invertirse en los meses que restan del presente año.

En el inciso primero, por el que se destinan mil millones de pesos a la ejecución, en el curso del año, de un plan extraordinario de obras públicas y de construcción de viviendas populares en el departamento de Iquique, los parlamentarios del Norte quisimos determinar las obras que debían realizarse con esta suma. Pero el señor Ministro de Hacienda no creyó conveniente determinarlas, especialmente las camineras. Tengo especial interés en expresar, para que quede estampado en la historia fidedigna de la ley, que cuando consideramos estos mil millones de pesos, quisimos dejar constancia de que lo que se invertiera en obras camineras a dedicara a la construcción de caminos transversales, porque la ejecución del tramo correspondiente de la Carretera Panamericana, del Camino Longitudinal, ya está contemplada en leyes especiales. Nosotros deseamos que se ejecuten obras en aquellas caminos transversales que se unen a la Carretera Panamericana, para dar salida a los pueblos del interior.

También tenemos interés en que se empiece en forma seria la construcción del camino de Iquique a Oruro; la del que une a Pica con Pozo Almonte, y que se continúe la del camino de la quebrada de Camilfa, que está por terminarse. Todos estos son caminos importantísimos, cuya habilitación permitiría transportar los productos agrícolas de los valles que existen en el interior del departamento de Iquique hacia los centros de consumo y que, por falta de vías camineras adecuadas, no es posible llevarlos hasta ellos.

Tengo especial interés, así como también los parlamentarios del norte, para que en la historia fidedigna de la ley quede establecido que estos mil millones de pesos serán destinados exclusivamente a la construcción de caminos transversales.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Díez.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, deseo manifestar, en forma muy breve, mi extrañeza frente a la exposición de los parlamentarios del Frente de Acción Popular en relación con el artículo 1.º del proyecto en debate.

Mientras el Honorable señor Cademartori estima que éste es un volador de luces, un engaño más para el norte, firma una indicación para aumentar este engaño a mil quinientos millones de pesos. El Honorable señor Silva Ulla, por su parte, nos dice que el inciso tercero es lo único que hay de efectivo en el proyecto.

Solamente quería llamar la atención hacia estos hechos.

Nada más, señor Presidente.

—Habían varios señores Diputados a la vez. El señor JULIET (Presidente). — ¡Honorable señor Montes!

Tiene la palabra el Honorable señor Penafiel.

El señor PENAFIEL. — Señor Presidente, cuando se discutió el inciso tercero del artículo 1.º en la Comisión de Minería e Industrias, dejó constancia que, con cargo al ítem 21.º de la Ley N.º 11.828, se destinaban seiscientos millones de pesos para la ejecución de obras de agua potable para la ciudad de Iquique, fondos éstos que estaban consultados para obras de riego en las provincias del norte.

Estimé que era sumamente grave que, por ley, se estuviera cambiando el objetivo de los recursos contemplados en los ítem de la Ley N.º 11.828. Quiero dejar sentada esta observación para que, en el futuro, no se nos diga que cualquiera de estas cosas puede ser un precedente. Desde luego, en la Comisión de Minería e Industrias se invocó la anuencia del señor Ministro de Obras Públicas, quien no estaba presente en esa ocasión. Al día siguiente, el señor Ministro fue a la Comisión, pidió la reapertura del debate sobre esta materia y dijo que él no estaba de acuerdo con el cambio del ítem del artículo 26, en la glosa 12.0811-N.º 5.

Nada más, señor Presidente.

(Continúa mañana)

lo hago en forma hiriente. Todos tenemos derecho a esperar que los técnicos que están gobernando el país aborden estos problemas con la intrepidez necesaria y con el acierto que podemos exigir de la sabiduría que se les realiza como y en los plazos que corresponden.

Espero que este Gobierno, que lleva muy pocos meses de actuación, se ponga a estudiar — porque hasta revela no haberlos estudiado — los problemas expuestos, buscando la manera de darles rápida solución. De esta manera, el país no tendría que verse nuevamente abocado a estudiar, en un futuro casi inmediato, un proyecto de ley que favorezca a una sola empresa, para que, con la realización de estas obras pueda diversificarse la economía de la provincia de Tarapacá, gracias también al impulso vital que deberá nacer de la propia zona, como consecuencia de una política bien inspirada y acertada que signifique, por parte de los Poderes Públicos, el cumplimiento de sus deberes y de las leyes, cosa que hasta el momento tengo que decirlo con mucho sentimiento y con un claro sentido de cooperación nacional, no hemos observado.

Eso es todo.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Muga.

El señor PENAFIEL. — Pido la palabra.

El señor MUGA. — Señor Presidente, los parlamentarios que firmamos la indicación para que la cantidad de seiscientos millones de pesos fuera aumentada a mil seiscientos millones de pesos, para ejecutar las obras de agua potable en la ciudad de Iquique durante el año 1959, lo hicimos basados muy en especial en la promesa que el Ministro de Hacienda, señor Vergara, formulara en las Comisiones Unidas de Minería y de Hacienda del Senado, con motivo de la discusión de este proyecto en esa Cámara Alta. De acuerdo con los antecedentes que tenemos los parlamentarios del Norte, los técnicos del Ministerio de Obras Públicas están en condiciones de desarrollar, en los meses que restan del año 1959, un gran plan para obtener, en forma definitiva, la solución del problema del agua potable en Iquique.

Creo que si el Gobierno demostrara mayor interés en que esta obra fuera terminada lo más pronto posible, le sería fácil conseguir los mil millones de pesos para completar la suma que nosotros indicamos como factible de invertirse en los meses que restan del presente año.

En el inciso primero, por el que se destinan mil millones de pesos a la ejecución, en el curso del año, de un plan extraordinario de obras públicas y de construcción de viviendas populares en el departamento de Iquique, los parlamentarios del Norte quisimos determinar las obras que debían realizarse con esta suma. Pero el señor Ministro de Hacienda no creyó conveniente determinarlas, especialmente las camineras. Tengo especial interés en expresar, para que quede estampado en la historia fidedigna de la ley, que cuando consideramos estos mil millones de pesos, quisimos dejar constancia de que lo que se invertiera en obras camineras a dedicara a la construcción de caminos transversales, porque la ejecución del tramo correspondiente de la Carretera Panamericana, del Camino Longitudinal, ya está contemplada en leyes especiales. Nosotros deseamos que se ejecuten obras en aquellas caminos transversales que se unen a la Carretera Panamericana, para dar salida a los pueblos del interior.

También tenemos interés en que se empiece en forma seria la construcción del camino de Iquique a Oruro; la del que une a Pica con Pozo Almonte, y que se continúe la del camino de la quebrada de Camilfa, que está por terminarse. Todos estos son caminos importantísimos, cuya habilitación permitiría transportar los productos agrícolas de los valles que existen en el interior del departamento de Iquique hacia los centros de consumo y que, por falta de vías camineras adecuadas, no es posible llevarlos hasta ellos.

Tengo especial interés, así como también los parlamentarios del norte, para que en la historia fidedigna de la ley quede establecido que estos mil millones de pesos serán destinados exclusivamente a la construcción de caminos transversales.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Díez.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, deseo manifestar, en forma muy breve, mi extrañeza frente a la exposición de los parlamentarios del Frente de Acción Popular en relación con el artículo 1.º del proyecto en debate.

Mientras el Honorable señor Cademartori estima que éste es un volador de luces, un engaño más para el norte, firma una indicación para aumentar este engaño a mil quinientos millones de pesos. El Honorable señor Silva Ulla, por su parte, nos dice que el inciso tercero es lo único que hay de efectivo en el proyecto.

Solamente quería llamar la atención hacia estos hechos.

Nada más, señor Presidente.

—Habían varios señores Diputados a la vez. El señor JULIET (Presidente). — ¡Honorable señor Montes!

Tiene la palabra el Honorable señor Penafiel.

El señor PENAFIEL. — Señor Presidente, cuando se discutió el inciso tercero del artículo 1.º en la Comisión de Minería e Industrias, dejó constancia que, con cargo al ítem 21.º de la Ley N.º 11.828, se destinaban seiscientos millones de pesos para la ejecución de obras de agua potable para la ciudad de Iquique, fondos éstos que estaban consultados para obras de riego

Rumorcillos

DESCUPOLO. — Esta semana, el diputado radical por Chillán, Raúl Morales A., se reunió con sus colegas y redactores políticos con un ánimo de "unir y unir".



En la sesión plenaria, por otra parte, se generaron intensos y democráticos debates sobre las materias en discusión, arribándose en cada caso a acuerdos que beneficiarán a todos los trabajadores ferroviarios.

En las sesiones plenarias, por otra parte, se generaron intensos y democráticos debates sobre las materias en discusión, arribándose en cada caso a acuerdos que beneficiarán a todos los trabajadores ferroviarios.

Finalizó Primer Ampliado de los Ferroviarios Liberales

Votos por el éxito de la gestión gubernativa de S. E. en favor de las clases trabajadoras.

A las 14 horas de ayer fue clausurado el Primer Ampliado Nacional Liberal Ferroviario, que se efectuó en el Club de Septiembre de Santiago. Durante tres días, las Comisiones de Estatutos y Reglamentos, Organización, Política, Económica y Social y Gremial, trabajaron activamente debatiendo las distintas ponencias entregadas por los delegados venidos de distintos puntos del país.

En las sesiones plenarias, por otra parte, se generaron intensos y democráticos debates sobre las materias en discusión, arribándose en cada caso a acuerdos que beneficiarán a todos los trabajadores ferroviarios.

Una de las Comisiones con mayor trabajo fue la Gremial, ya que en ella se estudiaron la mayor parte de los problemas que afectan al gremio. La Comisión Política aprobó un importante voto que será entregado al presidente en ejercicio del partido, diputado Sergio Sepúlveda, por contener conclusiones que deberán ser concluyentes.



Diputado Isidoro Muñoz Alegria

EL CEN, INICIA HOY UN DEBATE POLITICO

En la sesión que debe efectuarse hoy el CEN del Partido Radical, se iniciará el debate en el que dicho organismo analizará los planes gubernativos puestos en práctica hasta ahora y la colaboración que en ellos ha recibido el radicalismo.

Este debate se realizará a petición de los representantes de los diputados, señores Isidoro Muñoz y Hermes Ahumada, quienes declararon la semana pasada, que debates de este tipo eran habituales en el CEN.

Es probable que el debate se prolongue a otras sesiones que se efectuarán en el curso de la presente semana.

Camionetas de la Caja de Empleados llevarán disco identificador

Los vehículos de la Caja de Previsión de Empleados Particulares sólo podrán ser utilizados en el servicio de las actividades de la institución, según una resolución del vicepresidente ejecutivo don Luis Undurraga Correa.

Para terminar con la utilización indiscriminada de estas camionetas en viajes ajenos a la Caja dispuso que todas las camionetas lleven un disco distintivo con su respectivo número y la indicación del departamento a que pertenecen. Además sólo podrán ocuparse los jefes expresamente autorizados para ello.

Las disposiciones tomadas por el señor Undurraga tienen a encuadrar también a esta institución en las normas de seriedad en los gastos que animan al actual Gobierno.

Argüen las medidas necesarias para proporcionar una mediana gestión económica y no atención a los imponentes.

Comisiones del Senado continúan hoy el debate del Proyecto del Norte

De los 25 artículos, sólo hay seis despachados. — Es posible que el Senado empiece a conocer la iniciativa mañana, en tercer trámite constitucional, sin informe terminado

Esta tarde, de 16 a 20 horas, las Comisiones Unidas de Hacienda, Economía y Comercio y Minería del Senado continuaron el debate del proyecto de rehabilitación económica del norte.

Las mismas Comisiones Unidas despacharon la semana pasada los seis primeros artículos del proyecto, acogiendo casi todas las modificaciones que le introdujo la Cámara de Diputados, cuando le dio conocer esta iniciativa en segundo trámite constitucional.

En esa oportunidad, las Comisiones Unidas rechazaron los incisos 3.º y 3.º del artículo 4.º nuevo aprobado por la Cámara, y en cambio, aprobaron otro inciso nuevo, que dio a dicho artículo la siguiente redacción: "Los préstamos que se otorguen a la Corporación de Fomento de la Producción, con cargo a los fondos a que se refiere el artículo anterior, se reajustarán anualmente en la misma proporción en que haya variado el índice del costo de la vida en Santiago en el año anterior."

La amortización de estos préstamos se iniciará una vez que comience la explotación de la respectiva industria, pero en ningún caso después de tres años de recibido el préstamo.

Los préstamos se darán a un interés no superior al 5 por ciento anual, y con una amortización acumulativa anual no inferior al 4 y medio por ciento, cuyos servicios se harán por semestralidad de iguales.

Las Comisiones Unidas también aprobaron como artículo 6.º el 3.º rechazado por la Cámara, y que dispone que la CORFO deberá crear y sostener un Centro de Investigaciones del Salitre y de la Industria Química, dirigido por un Consejo compuesto por tres miembros.

Muebles de gran ocasión

1028 - Nataniel - 1028

COMITÉ EJECUTIVO DE LA CONVENCIÓN

Entre otras cosas, dijo: "El problema de Valparaíso, en cuanto a su situación actual, no es de este puerto con el país, sino del país con Valparaíso".

1028 - Nataniel - 1028

RELOJ SUIZO fino

ENTREGAMOS CON SOLO \$2.000.- DE PIE

RELOJERIA GABOR

PROPUESTA PUBLICA

N.º 849 para el 20 de julio de 1959, a las 15 Hrs. por:

40 Carros Termos.

9 Marmitas a vapor de 150 litros.

6 Marmitas a vapor de 250 litros.

3 Marmitas a vapor de 350 litros.

5 Mesones, 4 marmitas de 40 litros cju.

2 Hornos dobles a gas.

10 Hornos dobles eléctricos.

10 Bateas lava-verduras.

10 Bateas lava-ollas.

12 Estantes para verduras.

12 Estantes para verduras.

15 Mesones de trabajo.

Bases y antecedentes solicitarlos en Sección Adquisiciones, Avda. Matta 644, entresuelo.

Jefe Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud

Ministro del Trabajo

analizará problemas en

Comisión de la Cámara

El Ministro del Trabajo, don Eduardo Gonián, concurrirá mañana a la sesión que la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados efectuará de 11 a 13 horas. En esta oportunidad el Ministro expondrá los puntos de vista del Gobierno sobre el proyecto que consulta diversas medidas en beneficio de los empleados de faenas mineras afectados por la silicosis u otras enfermedades profesionales.

Esta iniciativa ya fue informada por la Comisión de Trabajo y Legislación Social de la Cámara. Se establece un seguro contra enfermedades profesionales y su financiamiento; se señala la que se entenderá por tales; y se fijan indemnizaciones por muerte, prevención de las enfermedades profesionales, indemnizaciones por incapacidad y otras.

Convención de Empleados Fiscales radicales

terminó ayer en el Puerto

Con dos sesiones plenarias fue clausurada ayer, en el Club Aduana, de Valparaíso, la Convención de los empleados fiscales radicales. Hicieron uso de la palabra el presidente nacional de dichos empleados, Eduardo Allier; el vocal del CEN, Jorge Salazar; el dirigente sindical Raúl Rojas Valencia; el presidente de los empleados municipales, Marcos Bustillos; y otros.

La Convención eligió a la nueva Directiva de los empleados fiscales radicales, que quedó integrada así: presidente, Eduardo Allier; vicepresidente, Juan E. Montenegro M.; secretario general, Cipriano Arriaga; de actas, la señora Cruz Reyes; de Organización, Alfredo Lora; de Bienestar, Alejandro Vivero Vivero; Económica y Social, Miguel Hernández; de Cultura, Hernán Morales; y tesoro, Nelson Rosel.

Las conclusiones de la Convención serán entregadas en el curso de la presente semana.

CAJA DE CREDITO POPULAR REMATES

Semana comprendida entre el 12 y el 18 de julio de 1959

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN NOVIEMBRE DE 1958, CON VENCIMIENTO EN MAYO DE 1959

Martes 14, en la Sucursal N.º 4, San Pablo 2461-2471

OBJETOS: Sucursal N.º 4, N.ºs 108.677 — 111.206

OBJETOS: Sucursal N.º 4, N.ºs 113.504 — 115.978

Viernes 17, en la Sucursal N.º 5, San Diego 1418

OBJETOS: Sucursal N.º 5, N.ºs 529.174 — 538.545

EXHIBICIONES: El día anterior al remate.

RENOVACIONES: Sólo se admiten hasta el día anterior a exhibición.

PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA

REPOSICION

VENIA

MAJOR Y MENOR

DESCUENTOS NORMALES

NUESTRA OFERTA DE LA SEMANA

BOMBAS DE FRENO

SANTA ROSA 455 — Tel. 36185-36040

RICARDO BESA V.

CONCESIONARIO FORD

Suc de BESA FERNANDEZ LTDA

Ministerio de Educación Pública

Llámanse a propuestas públicas para la construcción de nueve (9) Salas de Clases para el Liceo Mixto de Los Andes.

Las propuestas se abrirán el día jueves 23 del presente mes, a las 19 horas, en el gabinete del señor Subsecretario de Educación.

Bases y antecedentes, a disposición de los interesados, en la oficina de arquitectos del Ministerio de Educación, Avenida Bernardo O'Higgins N.º 1371, 7.º piso, oficina N.º 717, de 15 a 20 horas.

Dirección General de los Servicios de la Armada

Propuesta Pública N.º 1.647

Llámanse la atención del comercio en general a esta propuesta que está solicitando la Armada, por enajenación del siguiente material, en depósito que se encuentra depositado en el Arsenal Naval de Talcahuano.

25.160 Kgs. BRONCE

25.240 Kgs. FIERRO (chatarra)

Esta propuesta se abrirá en la DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA (Depto. de Adquisiciones), Bases y antecedentes pueden solicitarse en Valparaíso, en la calle Prat 620, 2.º piso; en Santiago, COMANDANCIA EN JEFE DE LA ARMADA, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 1.º piso; y en la COMANDANCIA EN JEFE DE LA II ZONA NAVAL, Talcahuano.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

DOLORES

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral

Mejoral



70 MILLONES

Polla 19

ENTERO \$ 6.000.— VIG. \$ 300.—

CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N.º 4

San Pablo N.ºs 2461-2471

MANANA

DE 9 HORAS ADELANTADO

REMATE OBJETOS VARIOS

EN LA SUCURSAL N.º 4

Préstamos concedidos en NOVIEMBRE de 1958, con vencimiento de MAYO de 1959, sobre

Objetos Varios, otorgados por la Sucursal N.º 4, y préstamos sobre

Objetos Varios otorgados por la Sucursal N.º 6.

EXHIBICION: 8.30 a 14.30 hrs.

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

REAJUSTE LEY 13.305 A JUBILADOS

El lunes 13 de julio se inicia el pago del anticipo correspondiente al reajuste Art. 36 Ley N.º 13.305, a los jubilados del sector público a quienes alcanza este beneficio.

No están afectos a este anticipo, los jubilados por los artículos 63 de la Ley N.º 10.343, y 179 y 180 del DFL 256.

El horario de pago es el siguiente:

LUNES 13: Letras A-G.

MARTES 14: Letras H-O.

MIÉRCOLES 15: Letras P-Z.

La atención para estos pagos será desde las 9 a 12 horas y de 14 a 17 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

INDUSTRIA TEXTIL NECESITA

PERSONAL (MUJERES)

PARA HILANDERIA

DE ALGODON

PRESENTARSE LUNES, DESDE LAS 9 HORAS

EN ADELANTE, EN

VICUNA MACKENNA N.º 2602

"CHATEX"

Perfectos porque son... de

OPTICA LOSADA

RECETAS MEDICAS

Trabajos rápidos y precisos gran stock en cristales armazones en general.

COMPOSTURAS PRECIOS SIN COMPETENCIA

Arreglamos prismáticos y aparatos de precisión en general

OPTICA Losada

RJE. MATTE 322-24 BANDERA 278.

FRENTE AL BANCO EDWARDS FONDO 86895 STEO

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

Llámanse a propuestas públicas a las firmas contratistas inscritas en la Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad para la construcción del camino de Corral a La Unión, Km. 6.700 al Km. 9.463, en la provincia de Valdivia, con un presupuesto oficial de 49.606.860 pesos.

Los señores contratistas interesados deberán presentar a lo menos, con siete días de anticipación a la fecha de apertura de la propuesta, los documentos y antecedentes que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas.

La propuesta se abrirá el día viernes 31 del presente, a las 16 horas, en la oficina del señor Director de Vialidad.

Bases y demás antecedentes del proyecto estarán a disposición de los interesados a partir del miércoles 15 del presente, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, calle Morandé N.º 71, 4.º piso, diariamente de 15 a 17 horas.

Dirección de Pavimentación Urbana

Solicitanse propuestas públicas para el suministro y colocación de soleras de piedra en Av. Suiza, de la comuna de TRAIGUEN, con un presupuesto oficial de \$ 7.149.785.

APERTURA: Alcaldía de Traiguén, el viernes 17 del presente, a las 16 horas. CATEGORIA: Cualquiera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, o en la Delegación de ANGOL.

Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en diversas calles de la comuna de Rufo, con un presupuesto oficial de \$ 76.190.432.

APERTURA: Alcaldía de Rufo, el viernes 17 del presente, a las 11 horas. CATEGORIA: Primera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

Propuestas públicas para la obra gruesa y terminaciones del Taller de Maquinaria Agrícola de la ESCUELA INDUSTRIAL DE LA CALERA.

Contratistas de Tercera Categoría A, y superiores, del Registro de Arquitectos, Presupuesto oficial \$ 17.581.099.

Apertura propuestas, despacho Intendente de Valparaíso y oficina arquitecto relacionador de esta Dirección, el día 24 del presente, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico y Arquitecto Provincial de Valparaíso.

Intentaron descarrilar el rápido Santiago-Puerto Montt

Manos criminales colocaron durmientes en la vía férrea

TEMUCO, 12.— Individuos desconocidos colocaron dos durmientes sobre la vía férrea por donde debía pasar el tren rápido que cumple el recorrido Santiago-Puerto Montt, a las 19 horas de ayer. Los durmientes fueron lanzados sobre la vía a 500 metros de la estación de Quilín, momentos antes de la llegada del convoy a ese lugar.

Felizmente para los pasajeros, el maquinista detuvo el tren a tiempo, evitando de tal manera la consumación de un accidente que pudo registrar graves consecuencias.

Funcionarios policiales de la localidad dieron aviso de inmediato al Servicio de Investigaciones de Temuco, para iniciar las diligencias destinadas a identificar a los autores del criminal atentado.

De moderno equipo dispondrá Cuerpo de Bomberos de Lota

LOTA.— Con dos nuevos carros, equipados con los más modernos elementos, contará, dentro de poco, el Cuerpo de Bomberos de Lota, los que estarán destinados para las 2.ª y 3.ª Compañías. Con este objeto, una delegación de oficiales, encabezada por su Superintendente, don Alfredo Díaz Walle, visitó la capital la semana pasada, a fin de ultimar los detalles con la firma encargada de construir las carrocerías, y hacerle entrega, al mismo tiempo, de dos chasis Ford.

Con la valiosa adquisición de este equipo, el Cuerpo de Bomberos de Lota estará en posesión de los mejores y más modernos carros de toda la región, hecho que justifica la enorme expectativa con que son aguardados en ese pueblo. (Corresponsal.)

Actividades del Rotary Club de Talagante

TALAGANTE.— En la sesión correspondiente al jueves 2 del actual, se llevó a efecto en forma privada la ceremonia de la transmisión del mando en el Rotary Club de esta ciudad.

Asumió la nueva directiva designada para el período 1955-56, formada como sigue: Presidente, don Arnaldo Hernández; vicepresidente, don Carlos Wolf; secretario, don Félix Torres; prosecretario, don Harry Hirsch; tesorero, don Mario Costa Prado; protesorero, don Ramón Morales; Macero, don Osvaldo Gutiérrez; director, señores Juan Saavedra Pino, presidente, don Hugo Stegass. Sesión se dejó constancia de la fructífera labor que el club ha desarrollado en el otorgamiento de becas a los alumnos de la escuela de niñas, y de la que destaca el señor V. la adquisición de un auto para el club, con el fin de facilitar la movilidad de la directiva. En la sesión se aclararon los puntos de la agenda, y se le dio curso a los asuntos de la agenda. En la sesión se le dio curso a los asuntos de la agenda, y se le dio curso a los asuntos de la agenda.

NOTICARIO DEL GRAN SANTIAGO



La mesa de honor durante la asamblea de vecinos de la Población Dávila. Hicieron uso de la palabra el diputado don Tomás Reyes; el Alcalde de San Miguel, don Luis Reinos; los regidores señores Mario Palestro y René Aravena; el dirigente de la Junta de Vecinos, don Raúl Benítez. Actualmente preside esa organización el señor Nelson Rebeco.

Solución a sus problemas pide Población Dávila Carlson

Los habitantes de la Población Miguel Dávila Carlson, en San Miguel, se concentraron ayer para analizar los problemas del sector y proponer soluciones adecuadas. La asamblea contó con la asistencia de

1.º) Prolongación del recorrido de los buses de la ETEC a Villa Sur aumentando la dotación de máquinas al doble de las existentes en la actualidad. La extensión del recorrido de los autobuses Mapocho-Avenida Maíta hasta ese sector.

2.º) Solicitar a los parlamentarios del distrito apresure el despacho de la ley que libera de derechos aduaneros a la internación de 20 vehículos para el uso de la comuna.

3.º) Aumento de la dotación de carabineros. En la actualidad sólo hay 18 hombres para atender las necesidades de Población Dávila, Las Lillas, Villa Sur, La Feria, Lo Valledor y Atacama. Además, el mantenimiento permanente de un carro furgón en el Retén.

4.º) La creación de una Policlínica Materno-Infantil, ya que en la actualidad, en casos de emergencia es necesario recurrir al Hospital Barros Luco.

5.º) Que la CORVI resuelva favorablemente la prolongación de la Avenida Alhué hasta Reumén y la supresión del "hoyo" existente entre Borra y Quenchí, Pirihuelco y Alhué.

INAUGUROSE EN TACNA ESCUELA CHILENO-PERUANA DE TEMPORADA

ARIACA.— Brillantes caracteres alcanzó la ceremonia realizada ayer en Tacna, con motivo de inaugurarse la primera Escuela Internacional de Temporada, organizada por las Universidades de Perú y la Universidad de Chile. Igual solemnidad alcanzará, seguramente, el acto de clausura, que se realizará en Arica, al término de la Escuela, hacia fines del mes en curso.

La imponente ceremonia de ayer, a la cual concurrieron desde Arica varias decenas de vehículos motorizados, llevando más de un centenar de personas, se inició con los discursos del Alcalde de Tacna, doctor Guillermo Auzá; del Director de la Escuela de Temporada, profesor Máximo Pacheco; del Rector de la Universidad Mayor de San Marcos, de Lima, don José Barandiarán, y, finalmente, cerrando el acto, del Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas.

Esta tarde, en el aeropuerto de Chacabuco, se tributó una entusiasta y cálida recepción al Rector y delegación de profesores de la Escuela, cuyos cursos se iniciarán hoy, tanto en Tacna como en Arica.

La Asociación Industrial de Arica ha tenido un hermoso gesto, que sin duda contribuirá al buen éxito de la Escuela Internacional de Temporada, y que consiste en que la matrícula de sus empleados u obreros que se interesen por asistir a los mencionados cursos.

SEMINARIO SOBRE ZONAS ÁRIDAS SE INICIA HOY

Hoy inicia en la Universidad Católica, el ciclo de conferencias sobre "Uso y aprovechamiento de Zonas Áridas". La primera charla estará a cargo del señor Peter G. Duisberg, quien es Presidente de la Comisión de los Desiertos y Zonas Áridas de la Asociación Americana para el Avance de la Ciencia.

El tema que tocará, se titula "Recientes avances Mundiales en Zonas Áridas". Este ciclo de charlas, está orientado a enfocar de preferencia los problemas del Norte Chico del país.

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PÚBLICOS Y PERIODISTAS

Con motivo del trigésimo cuarto aniversario de la Institución, el día miércoles 15 del mes en curso, las oficinas de esta Central atenderán al público de 9 a 12 horas, y a los jubilados en el pago del anticipo por reajustes de la Ley N.º 13.305, durante todo el día.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Clausurado en Valparaíso el Primer Seminario sobre Cooperativas Pesqueras

VALPARAÍSO.— Con un almuerzo típicamente marino fue clausurado, en la caleta de pescadores de El Membrillo, en Valparaíso, el Primer Seminario Nacional sobre Cooperativismo Pesquero, que se desarrolló entre los días 7 al 11 del actual, organizado por la Sección Cooperativas Pesqueras del Departamento de Pesca y Caza del Ministerio de Agricultura, y con la concurrencia de los de-

legados de las cooperativas pesqueras en actividad o en formación existentes a lo largo del litoral, en los puertos de Iquique, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio, Concepción, Talcahuano, Valdivia, Puerto Montt, Chilo, y de las caletas pesqueras Horcón, Peralillo, El Membrillo y Quintay, de la provincia de Valparaíso.

El almuerzo de clausura, en que se dieron a conocer las conclusiones aprobadas por el Seminario de los pescadores, se efectuó en el salón social del Sindicato de Pescadores de la Caleta El Membrillo, y estuvo integrado por guías, condecorados únicamente a base de productos del mar, preparados en la moderna cocina del local por las esposas de los pescadores de la caleta. Entrada de locos en salsa verde, caldillo de merluza y meriscos y jurel arrejado, constituyeron el típico menú marino, que demostró la exquisitez de los platos confeccionados a base de los productos del mar.

LOS DISCURSOS DE CLAUSURA. Antes de finalizar el almuerzo se dio principio a los discursos de clausura del Seminario, usando en primer término de la palabra el Director del Departamento de Pesca y Caza, don Jorge Ponce González, quien expresó que este Seminario que se clausuraba sería memorable en la historia del gremio de pescadores del país, pues con él se iniciaba una nueva era, destinada a perfeccionar los métodos de trabajo, a impulsar la producción de las riquezas marítimas, para bien del gremio y de la colectividad, y, en resumen, a abrir una nueva senda de progreso de todo orden para las actividades pesqueras de la nación.

Le siguió en el uso de la palabra don Jorge Ponce González, Jefe de la Sección Cooperativas Pesqueras del Departamento de Pesca y Caza, quien se refirió al magnífico éxito alcanzado por el Seminario, en el que se estudiaron a fondo todos los problemas relacionados con el trabajo de los pescadores, dando a conocer las conclusiones que fueron aprobadas en el Seminario, para ser puestas en conocimiento del Gobierno y obtener su realización.

A continuación hablaron el representante técnico de la FAO, experto señor Angel Fernández; los diputados señores Eugenio Ballesteros y Carlos Muñoz Hort; el regidor de Valparaíso señor Raúl Ordoñez; el señor Guillermo Sáez, en representación de la Federación de Pescadores de Chile, y el señor Jefe de Quintas, don Jorge Ponce González, quien se refirió al magnífico éxito alcanzado por el Seminario, en el que se estudiaron a fondo todos los problemas relacionados con el trabajo de los pescadores, dando a conocer las conclusiones que fueron aprobadas en el Seminario, para ser puestas en conocimiento del Gobierno y obtener su realización.

Las conclusiones dadas a conocer contemplaban, principalmente, el propósito de fomentar la constitución de cooperativas pesqueras en todo el litoral, para, mediante la personalidad jurídica, tener la autonomía necesaria para poder obtener los créditos que permitan el mejor desarrollo de las actividades pesqueras; la renovación y modernización del material a flote y los implementos de trabajo; el reemplazo de los primitivos botes por goletas equipadas de bidones para la pesca de ostra, red, anzuelo y espinal; la construcción de puertos pesqueros, frigoríficos, plantas industrializadas,

de escuelas técnicas de marinería, la organización de cursos de perfeccionamiento de los productos obtenidos del mar, la obtención, por parte de los municipios, de franquicias para la venta al público por parte de las cooperativas pesqueras; la obtención de un sistema previsional, que actualmente carecen las cooperativas pesqueras; la elevación cultural y unidad gremial, conformando, en general, el texto de las conclusiones aprobadas.

EN MANOS DEL MINISTRO DE AGRICULTURA. Aprovechando la presencia en Valparaíso del Ministro de Agricultura, señor Jorge Sáez, los dirigentes del gremio de pescadores, acompañados de los funcionarios del Departamento de Pesca y Caza, pusieron en sus manos a los representantes del Seminario, a fin de que el Gobierno las estudie y las preste su más amplia cooperación, para que puedan ser cumplidas antes una realidad, en bien del gremio de pescadores profesionales del país, que alcanza a diez mil personas, más sus familias, sino, también, en beneficio del interés colectivo y de la salud mental nacional, mediante la más amplia distribución a todos los centros de consumo y a precios económicos de los productos del mar.

CUADRO ESTADISTICO CORRESPONDIENTE AL DESARROLLO DE RECURSOS Y UTILIDADES DEL BANCO ISRAELITA DE CHILE DESDE SU FUNDACION

Balance Semestral al	Capital	Fondos de Reservas	Utilidad Neta	Total de Colocaciones	Total de Depósitos
31-12-44	\$ 20.000.000	\$ —	\$ 462.104	\$ 64.469.113	\$ 66.922.708
30-6-45	30.000.000	239.522	1.345.781	102.002.721	111.841.389
31-12-45	30.000.000	1.478.000	2.172.000	136.957.152	142.059.657
30-6-46	30.000.000	2.150.000	2.300.000	146.862.379	162.527.093
31-12-46	60.000.000	3.058.288	2.500.000	172.574.679	186.349.914
30-6-47	60.000.000	4.058.288	3.405.111	192.912.360	214.531.218
31-12-47	60.000.000	4.650.000	3.700.000	208.785.791	231.431.736
30-6-48	60.000.000	5.350.000	3.700.000	207.822.311	231.623.149
31-12-48	60.000.000	6.650.000	3.750.000	251.623.149	276.906.838
30-6-49	60.000.000	15.903.700	4.000.000	312.790.864	330.466.595
31-12-49	60.000.000	16.903.700	4.450.000	415.928.120	369.263.962
30-6-50	60.000.000	19.153.700	4.800.000	459.388.816	448.731.713
31-12-50	60.000.000	21.403.700	5.300.000	502.421.343	504.301.716
30-6-51	60.000.000	25.719.700	5.984.000	595.756.926	601.802.400
31-12-51	60.000.000	28.703.700	6.600.000	674.424.887	654.939.911
30-6-52	60.000.000	39.116.000	6.600.000	746.283.445	759.763.034
31-12-52	60.000.000	42.116.000	6.600.000	841.757.272	839.552.707
30-6-53	60.000.000	45.116.000	6.600.000	896.476.654	913.687.246
31-12-53	60.000.000	45.889.177	8.000.000	956.123.197	1.022.225.611
30-6-54	150.000.000	68.878.359	7.000.000	1.157.187.342	1.338.687.246
31-12-54	150.000.000	78.012.471	19.758.518	1.578.009.057	1.928.950.801
30-6-55	150.000.000	129.530.989	30.382.434	1.825.098.626	2.461.180.477
31-12-55	300.000.000	69.913.423	23.765.038	1.939.621.865	2.480.593.801
30-6-56	300.000.000	79.378.924	50.278.531	2.120.608.286	2.515.391.091
31-12-56	300.000.000	152.457.455	58.150.000	2.442.056.904	3.034.538.348
30-6-57	300.000.000	180.607.455	45.600.000	2.748.098.197	3.298.930.375
31-12-57	600.000.000	270.570.458	50.457.825	3.023.527.206	3.210.816.765
30-6-58	600.000.000	324.478.283	86.555.020	3.886.093.420	4.632.860.769
31-12-58	600.000.000	509.726.552	103.013.399	5.267.245.704	6.849.659.274

Atraso en ingresos de recursos económicos en Municipio de Chillán

CHILLÁN.— El atraso en el ingreso de importantes recursos presupuestados para el presente año ha provocado en la Municipalidad una delicada situación financiera, cuyas primeras manifestaciones ocurrieron el mes pasado, cuando faltaron dineros para pagar sus salarios, y los reajustes de la última Ley Económica, a un centenar de obreros. Para solucionar el problema hubo que pedir autorización a la Tesorería General de la República para ocupar fondos provenientes de contribuciones a los Bienes Raíces acumulados en la Tesorería Provincial de Ruble.

Por el mismo motivo no se han cancelado, tampoco, hasta este momento los sueldos y salarios de empleados y obreros del mes de junio. Se estaba gestionando un sobregiro de diez millones de pesos en la cuenta que el Municipio mantiene en el Banco Chillán, para cumplir esta obligación con el personal; pero informaciones de última hora indican que la Tesorería Provincial ha registrado apreciables ingresos de patentes y derechos morosos, con lo cual será posible juntar los dineros necesarios, que se estiman en unos cuantos millones de pesos, sin necesidad de recurrir al crédito bancario. (VALLEJOS, corresponsal.)



SANTIAGO - CASILLA 99-D - DIR. TELEGR. "GILDEMEIST"

OFICINA: AGUSTINAS 1111. Tel. 82523 — Talleres: Las Rejas 113. Tel. 93755

OFICINAS EN: Antofagasta — Iquique — Ovalle — Coquimbo — Valparaíso — San Fernando — Curicó — Talca — Linares — Chillán — Concepción — Los Angeles — Victoria — Temuco — Valdivia — Río Bueno — Osorno — Puerto Varas — Puerto Montt — Punta Arenas.

Como en Estados Unidos...

Ahora en Chile

SOPROLE
expende solamente

LECHE HOMOGENIZADA

En los Estados Unidos es ya costumbre establecida consumir leche Homogenizada. Ahora en Chile SOPROLE introduce por primera vez este procedimiento en su moderna planta láctea. Toda la leche SOPROLE es ahora de tipo y permanente distribución de la crema, por lo que no debe extraer que en una botella no aparezca una capa flotante de alta o crema.

Consuma LECHE HOMOGENIZADA

SOPROLE
para su provecho

Leche pura, fresca, pasteurizada y HOMOGENIZADA

Publicidad, m.r.

GILDEMEISTER

S. A. C.

proveedores de:

Equipos telefónicos internos
SIEMENS Y HALSKE





Banco Israelita dinamizará sus actividades en nuevo y moderno edificio que inaugura hoy

La prestigiosa institución comenzó con un capital de 20 millones de pesos, y hoy, incluyendo las reservas, esta cifra supera los mil millones.

Un nuevo y moderno edificio inaugura hoy el Banco Israelita de Chile, institución que cumple 15 años de existencia al servicio de la colectividad y las actividades económicas nacionales. Se inició con un capital de 20 millones de pesos y actualmente, incluyendo sus reservas, llega este capital a una suma superior a los mil millones de pesos.

COMO NACIO EL BANCO ISRAELITA — ANTECEDENTES HISTORICOS

En el año de la colectividad, durante muchos años, se aspiró a la creación de un Banco que sirviera de enlace entre las actividades económicas de esta colectividad y las actividades económicas nacionales.

Corresponde al Círculo Israelita la institución más antigua de la colectividad, canalizar estas aspiraciones, y es así como el 15 de abril de 1943 se citó a la Primera Asamblea de adherentes, la cual adoptó los siguientes acuerdos:

- 1) Fundar un Banco con el nombre de BANCO ISRAELITA DE CHILE;

- 2) Fijar en \$ 20.000.000 su capital inicial, y
- 3) Designar una comisión organizadora, la cual quedó integrada por los señores: Abraham Azerman, quien la presidió; Fernando Friedman, Arón Filman, Isidoro Dimant, Luis Lamas, Noy Furman, Víctor Corry, León Gomberoff, Samuel

Wurgaft, Gil Sinay y Salomón Sack.

Esta comisión cumplió en forma activa su cometido, y colocó y suscribió el capital inicial y adquirió la propiedad de calle Moneda N.º 830, la que se refaccionó convenientemente para ubicar las dependencias del Banco.

Por Decreto Supremo N.º 314 de fecha 14 de enero de 1944, se aprobaron los Estatutos del Banco y se autorizó su existencia legal.

Se necesitaron unos meses más para completar la organización administrativa y terminar las reparaciones del local, y con fecha 17 de julio de 1944 abrió sus puertas e inició sus operaciones.

El primer Directorio del Banco lo formaron las siguientes personas: Presidente, Sr. Salomón Sack Mott; Vicepresidente, Sr. Víctor Corry Altias, y Directores, señores Ernesto Aguirre Marín, Abraham Azerman, Zoltanitzky, Florencio Bernales López, Isidoro Dimant Kogan, Arón Filman Bortnik, Fernando Friedman Seckel, Noy Furman Pocotillo, Luis Lamas Runstein y Samuel Wurgaft Feldman.

El primer Gerente fue don Jorge Broughton Lillo, que se desempeñó en este cargo hasta el 1.º de enero de 1954.

Desde su fundación el Banco ha seguido un ritmo de progreso ascendente y antes de cumplir un año de existencia aumentó su capital a 30 millones, aumento que fue aprobado por el Decreto N.º 508 de 23 de enero de 1945.

Por decreto del Ministerio de Hacienda N.º 3817, de 13 de septiembre de 1946, se aprobó el aumento del capital a 60 millones de pesos, y por Decreto Supremo N.º 6.283, de 9 de octubre de 1954, se aprobó el aumento del capital a 150 millones de pesos, y por Decreto Supremo N.º 4.410, de 8 de junio de 1956, se elevó el capital de \$ 150.000.000, a \$ 300.000.000, y finalmente, por Decreto Supremo N.º 3.938, de 3 de abril de 1958 se elevó el capital a 600 millones de pesos.

El capital actual del Banco, con sus reservas, totaliza las siguientes cifras:

Capital autorizado y pagado: \$ 600.000.000; Fondo de Reserva Legal (Completo): \$ 150.000.000; Reservas Obligatorias, según estatutos: \$ 33.837.552; Fondo de Eventualidades: \$ 20.000.000; Fondo de Futuros Dividendos: \$ 35.000.000; Reservas Provenientes de Revaluación del Activo: \$ 193.824.000; Fondo de Reserva Extraordinario en moneda extranjera: \$ 9.350.000; Ajuste de la Moneda Extranjera: \$ 67.715.000. Todo lo cual hace un total de: \$ 1.109.726.552.

El Directorio que actualmente rige es el siguiente:

Presidente, Sr. Manuel Litvak Recepter; Vicepresidente, Sr. José Klein K.; y Directores señores: Angel Faisovich H., Fernando Friedman S., León Gomberoff, Miguel Maldavsky,

W. Manuel Portugués G., Salomón Sack M., Gil Sinay S., Miguel Weinstein G. y Samuel Wurgaft F.

El personal administrativo superior está formado de la siguiente manera:

Gerente, don Antonio de la Vega Aros; Sub-Gerentes, señores Luis Montes Molina y Teobaldo González Arias; Contralor Sr. Aaron Bittelman Finckelstein; Contador Sr. Artemón Silva Flores y Fiscal, señor Gil Sinay Sestopal.

Valioso estímulo es el premio "Banco Israelita de Chile"

El Banco Israelita de Chile que siempre ha tratado de vincularse al desarrollo de las actividades económicas nacionales, ha creído conveniente para conmemorar los 15 años de su existencia instituir el Premio Banco Israelita de Chile que se otorgará a los mejores alumnos egresados de la Facultad de Economía y Comercio de la Universidad de Chile.

Estos premios consistirán en la suma de \$ 250.000,— como primero, \$ 150.000,— como segundo y \$ 100.000,— como tercero, a los alumnos de dicha Facultad que hayan obtenido la más alta distinción en el examen final y en las tesis de prueba.

El señor Decano de la Facultad de Economía y Comercio de la Universidad de Chile, señor Luis Escobar Cerda, al agradecer esta iniciativa del Banco expresa los siguientes conceptos:

"Agradezco y acepto, en nombre de la Facultad, su iniciativa que jalona el esfuerzo que realizan tanto los alumnos como los profesores por dotar al país de profesionales útiles al desarrollo de nuestra economía a través de las empresas privadas y el Gobierno."

Los premios correspondientes al año 1959 se otorgarán próximamente y serán distribuidos en un acto académico que se verificará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

En esta forma el Banco Israelita reconoce la importante función que la Escuela de Economía y Comercio ha desempeñado en la mejor orientación de las actividades económicas del país y coopera a la formación de dirigentes de nuestra economía.



Don Manuel Litvak R., Presidente del Banco Israelita de Chile. A su actividad, experiencia y espíritu de empresa se debe en parte importante el magnífico pie en que se encuentra la institución.

Amplia atención a las necesidades del comercio, industria y agricultura

También ayuda el Banco a aquellas personas que se inician modestamente en las actividades productivas, sin grandes capitales.— Interesantes declaraciones del presidente del Banco Israelita, señor Manuel Litvak

El actual Presidente del Banco don Manuel Litvak que es un conocido hombre de negocios vinculado a importantes Empresas Comerciales, forma parte del Directorio del Banco desde el año 1952, y en 1956 fue elegido Vicepresidente y desde principios de este año ocupa la Presidencia, ha sido el impulsor de la obra magnífica de la construcción del nuevo edificio.

Lo que hoy abre sus puertas al servicio de la economía nacional.

Lo encontramos justamente preocupado personalmente de los últimos detalles para la apertura de las puertas del Banco y requerido por nosotros para hacer algunas declaraciones, nos expresó que la terminación de la obra marcaba el comienzo de una nueva etapa de la vida de la institución.

OBRA DE ESFUERZO público en general.

Las operaciones se desarrollarán naturalmente en un ambiente más propicio y con mayor agilidad.

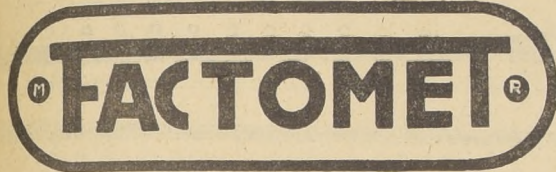
El funcionamiento en el nuevo edificio hará que continúe el ritmo de progreso de la institución que se ha venido acentuando en los últimos años con el crecimiento de sus depósitos y colocaciones y tiene confianza en que, dada la nueva política económica de estímulo a la iniciativa privada el Banco ha de seguir constituyendo cada día un factor más importante en el progreso de las actividades económicas nacionales.

El señor Litvak nos manifiesta que junto con la inauguración del nuevo edificio entrarán en funcionamiento sistemas modernos de mecanización en las distintas secciones del Banco, lo que permitirá una atención más rápida y eficaz a la clientela.

El Banco, nos termina diciéndonos, continuará con su norma de prestar la debida atención a las necesidades del comercio, la industria y la agricultura, sin perjuicio de atender a aquellas personas que se inician modestamente en las actividades productivas sin grandes capitales como una manera de estimular el progreso económico nacional.



CLIMAS ARTIFICIALES
SOCIEDAD LIMITADA



FCA. DE ARTEFACTOS DE METAL LTDA.



ANGULOS RANURADOS

NUEVA YORK 53

CASILLA 4078 — SANTIAGO

ASCENSORES



Otra instalación OTIS AUTOTRONICA en Chile

El comando AUTOTRONICO es un sistema coordinador que regula automáticamente la marcha en batería de un grupo de ascensores. En todo momento selecciona y pone en aplicación el programa de salidas apropiado a las características de la demanda de transporte, sin intervención de nadie.

Ascensores OTIS { con ascensorista
AUTOTRONICOS { sin ascensorista
con y sin ascensorista

Better Elevating is the Business of OTIS



RAAB ROCHETTE Y CIA. LTDA.

SANTIAGO
Casilla 13640

VALPARAISO
Casilla 208



TODA LA ILUMINACION DEL
BANCO ISRAELITA DE CHILE
FUE CONFIADA AL PRESTIGIO Y
EXPERIENCIA DE

FAMELA

BANCO ISRAELITA DE CHILE



MONEDA ESQUINA SAN ANTONIO

LOS PISOS Y ESCALERAS DE MARMOLEX Y MARMOL RECONSTITUIDO DEL BANCO ISRAELITA DE CHILE

FUERON EJECUTADOS POR LA

FABRICA DE BALDOSAS

ADOLFO BUDNIK E HIJO

AVENIDA VICUÑA MACKENNA 1945

TELEFONO 52055 — SANTIAGO

Alfombras



tafted

LA CALIDAD HECHA ALFOMBRA AHORA TAMBIEN: EN EL

BANCO ISRAELITA DE CHILE

PEDRO CASALE DEMONT

SAMUEL IZQUIERDO 463 — FONO 92629

BANCO ISRAELITA DE CHILE



MONEDA ESQUINA SAN ANTONIO

REVESTIMIENTOS EN

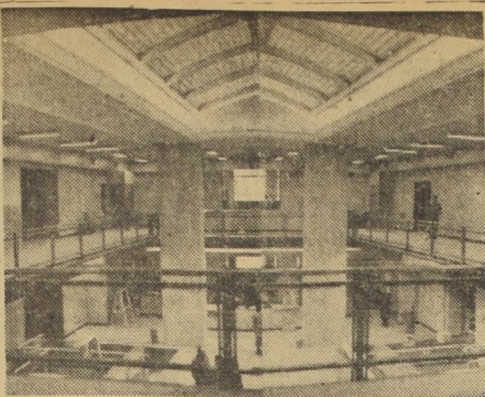
ENCINA, MUEBLES,

CORTINAJES, LAMPARAS

EJECUTADOS POR

ATELIER STEINER

HUERFANOS 713 (LADO TEATRO REX)



Un interior del nuevo edificio del Banco Israelita de Chile. El primero y segundo pisos están dedicados a la atención del público en los subterráneos: los archivos, bóvedas y cajas de seguridad. En la parte exterior, habrá oficinas de renta.

MEDALLAS DE ORO PARA EL PERSONAL FUNDADOR DEL BANCO

En los puestos más importantes de la institución figuran personas jóvenes que iniciaron con ella su carrera.

Desde que el Banco abrió sus puertas ha mantenido relaciones estrictas de armonía con el personal, y es satisfactorio dejar constancia que ocupan hoy día los puestos más importantes de la Institución personas jóvenes que iniciaron su carrera en esta Institución.

Al abrir sus puertas su personal estaba formado por 42 empleados y 3 obreros; y actualmente lo forman 114 empleados y 32 obreros.

El Banco, que el 17 de julio cumple 15 años de existencia, premiará al personal fundador otorgándole una medalla de oro en reconocimiento de los servicios prestados.

El personal que se hará acreedor a esta distinción son las siguientes personas: Antonio de la Vega-Aros, Gil Sinay Sestopal, Luis T. González Arias, Arturo Ducoudré Inostroza, Pedro Menis Suckler, Lautaro de la Fuente Rojas, Luis Velasco Díaz, Germán Campano Brolaf, Carlos Peña Parra y Sergio Miranda Carvacho.

Bello, confortable y sólido es el edificio de San Antonio

Posee una playa de estacionamiento de vehículos para los ocupantes del inmueble

El nuevo edificio del Banco, tal vez el más moderno de la capital, tiene más de 18.000 m² de construcción, repartidos en 11 pisos y 3 subterráneos. Fue proyectado por los arquitectos señores: José Dvornedsky, Simón Perelman, Enrique Cambi, Manuel Falvovich y David Weissbluth, actuando como Empresa Constructora la firma Neut Latour y Cia. Ltda. Los cálculos fueron obra del ingeniero calculista señor Carlos Sandor.

El inmueble presenta una moderna fachada en donde el mármol travertino, el finísimo estuco y el moderno revicol destacan su imponente figura.

El Banco ocupará la parte interior del 1.º piso y todo el 2.º piso para la atención del público; en el 1.º y 2.º subterráneos están instalados los archivos, bóvedas y cajas de seguridad; en el 3.º subterráneo, la sala de máquinas e incineradores.

La entrada al Banco es por la calle San Antonio y está formada por una importante puerta de hierro con decorados de bronce.

La parte exterior del 1.º piso, está dedicada a locales de renta y los pisos restantes a oficinas de renta.

Una característica interesante del edificio es que en parte de los subterráneos, se ha construido una playa de estacionamiento de vehículos, lo que constituye una evidente comodidad para los ocupantes de dichas oficinas. Las terminaciones de este edificio son impecables, los pavimentos de parquet son de la firma Klüpfel, baldosas de mármol reconstituido, pinturas al óleo, instalaciones eléctricas de la firma Del-fino, revestimientos de mármol colocados por Emara, los vidrios y cristales de la firma Scheggia y Belgeri y Cia. Ltda., la iluminación de Famel.

La movilización vertical del edificio se hace mediante 2 ascensores Otis instalados por Raab Rochette.

El edificio cuenta con servicios de aire acondicionado de calefacción y de aislamiento térmico y sonora.

En síntesis un edificio moderno que representa un factor de progreso urbano de nuestra capital.

COMO SIEMPRE...:

los nuevos edificios BANCARIOS están equipados con CREMATORIOS a petróleo, sistema:

INCINERATOR

INSTALADOS POR

LUIS ROMAN e HIJO
AGUSTINAS 1070-2º PISO-TEL. 69418

ARTEFACTOS SANITARIOS

AZULEJOS PENCO

I M A C O
SOC. LTDA.

AHUMADA 89

EQUIPOS DE SEGURIDAD BANCARIA

Bash

Han sido nuevamente adoptados por el

Banco Israelita de Chile

Para resguardar los valores en su nuevo edificio.

- PUERTAS DE BOVEDAS
- CAJAS DE FONDOS
- REJAS DE ACERO PULIDO
- INSTALACIONES PARA CAJEROS
- MUEBLES METALICOS

Cajas Bash Soc. Ind. Ltda.

GARANTIA DE SEGURIDAD PARA LOS BANQUEROS DESDE 1886

FERVER

EJECUTO EN LA IMPORTANTE OBRA, DEL

EDIFICIO

BANCO ISRAELITA DE CHILE

LAS PINTURAS GENERALES, DECORACIONES Y REVESTIMIENTOS.

BANCO ISRAELITA DE CHILE



DESDE HOY LUNES

ATENDERA EN SUS NUEVAS OFICINAS, EN

SAN ANTONIO N° 76

MIENTRAS INSTALA SU NUEVA PLANTA AUTOMATICA. LOS NUMEROS TELEFONICOS PROVISORIOS DEL BANCO SERAN LOS SIGUIENTES:

SECRETARIA PRESIDENTE	31867
SECRETARIA GERENTE	31774
SALA DE DIRECTORES	31778
SUBGERENTE, SEÑOR LUIS MONTES M.	31531
SUBGERENTE, SEÑOR LUIS TEOBALDO GONZALEZ	30601
FISCALIA	30718
SECCION LEGAL	36886
CANJES	398054
COBRANZAS	398055
CONTADURIA	398053
CREDITOS	30898
CUENTAS CORRIENTES	398051
CUSTODIA	35876
DESCUENTOS	35886
INFORMES	30445
SECRETARIA GENERAL	35487
PORTERIA	398577

En Santiago los
primeros premios
de la Lotería

Los cien millones los ob-
tuvo el N.º 17433.

CONCEPCION, 12.— Con los tres primeros premios de la Lotería de Concepción resultó favorecido Santiago, en el sorteo efectuado hoy domingo.

Los 100 millones de pesos, corresponden al número 17433; el segundo premio, de 8 millones, al número 47462; el tercero, al número 47462. Todos vendidos en la capital.

Con un millón de pesos, resultaron los siguientes números: 05854 y 50350, ambos de Santiago; 37074, Valdivia; 40003, Valparaiso; y 42886, Temuco.

Con 600 mil pesos, los números: 06565, 11358, 18763, 17727, 19537, 20744, 34402, 38809, 48854 y 49884.



RICARDO LATCHAM, Embajador en Uruguay.

Santiago será sede de Reunión de Cancilleres

Mayoría de los delegados ante la OEA consideran la capital chilena como la más indicada.— Por su posición, aparece como la más neutral frente al Caribe

WASHINGTON, 12 (UPI).— (Por Henry Raymond).— Los Ministros de Relaciones Exteriores de las veintidós repúblicas americanas se reunirán en Santiago de Chile a mediados del próximo mes de agosto para buscar una fórmula que restablezca la calma y la seguridad, y

conjure posibles brotes de violencias en la región del Caribe.

Tal es el parecer de la mayoría de los miembros del Consejo de la Organización de los Estados Americanos (OEA), entidad que, según se augura, expedirá mañana la convocatoria para la reunión de los veintidós Cancilleres.

La proposición al respecto fue presentada el viernes pasado a la OEA por las delegaciones de Brasil, Chile, Perú y Estados Unidos. Argentina también ha pedido auspiciar la reunión, cuyo rápido y unánime despacho se da como cosa segura.

Según el procedimiento, el Consejo debe designar primero una comisión ad hoc con la consigna de redactar el texto de tal Conferencia y deci-

dir sobre el lugar y la fecha en que deberá llevarse a cabo.

Una encuesta realizada por UPI mostró que la mayoría de las delegaciones prefieren a Santiago de Chile, actualmente en pleno invierno, como sede de la Conferencia, en vez de esta calurosa capital de Estados Unidos. Sobre este punto se arguye que, al igual que un clima más benigno, Chile ofrece un ambiente político más adecuado para debatir y ventilar ecuanimemente las muy arraigadas tiranías del Caribe.

En un principio, México, Estados Unidos y otros países creyeron que sería mejor hacer la convocatoria para Washington, por el hecho de ser esta capital más accesible y prestarse mejor para la celebración del conclave; pero durante este fin de semana la opinión sobre el particular se inclinó definitiva-

mente en favor de Santiago de Chile.

La delegación norteamericana subrayó que no insistiría en que se escogiera a Washington si la mayoría de los Gobiernos prefería la capital chilena o cualquier otro lugar. Las autoridades de Washington desean evitar repetición del cargo, hecho en América Latina, de que la OEA no es más que un "apéndice" del Departamento de Estado de Estados Unidos.

Algunos funcionarios norteamericanos también opinan que sería prudente celebrar la reunión lejos del vértice de tensión.

Estados Unidos tiene sus propios intereses en el Caribe, entre ellos la red de estaciones encargadas de observar las trayectorias de los proyectiles teledirigidos, la zona del Canal de Panamá, la dependencia de las islas Virgenes y el Estado Libre Asociado de Puerto Rico.

LATCHAM: VALIOSA GENERACION LITERARIA SURGE EN URUGUAY

El escritor, crítico y diplomático, dictará un curso en Escuela de Invierno sobre esta materia.— Declaraciones a LA NACION

Ricardo Latcham, escritor, crítico literario, periodista y diplomático. La sola mención de su nombre bastaría para asociarlo con las vastas actividades que desarrolla en el campo de las letras y en los círculos intelectuales.

Una breve charla ha sido suficiente para conocer la interesante y eficiente labor que está desarrollando en el cargo de Embajador de

nuestro país ante el Gobierno de Uruguay en relación con las vinculaciones de las universidades, de los medios literarios, artísticos y culturales en general. Latcham permanecerá en nuestro país unos días para dictar una serie de charlas sobre el panorama de la literatura rioplatense actual, en los cursos de invierno de la Universidad de Chile que están en pleno desarrollo.

VINCULOS UNIVERSITARIOS

Una de sus principales preocupaciones en Montevideo ha sido la de intensificar los vínculos culturales y los intercambios de profesores entre las Universidades de Chile, de Concepción y la de Montevideo. Al efecto, ha invitado para venir a nuestro país a dos profesores de filosofía y letras para la Universidad de Chile y ha concretado con el Rector de la Universidad de Concepción, don David Stutchkin, la venida de dos catedráticos uruguayos para los cursos de verano de dicho plantel de estudios superiores.

A su vez, la Universidad Libre de Montevideo le ha solicitado invitar a dos profesores chilenos de ramas humanísticas para que en enero dicten clases en las escuelas de temporada. En estos momentos se está haciendo una seria selección de becados tanto chilenos como uruguayos para ambas universidades.

(Más declaraciones en Pág. 18)

CATEDRA EN UNIVERSIDAD DE MONTEVIDEO

Antes de viajar a Chile, Ricardo Latcham ha visto con entusiasmo el reconocimiento de sus antecedentes como catedrático de la Universidad de Chile. El Rector de la Universidad Nacional de Uruguay, señor Mario Cassinini, le comunicó oficialmente que el Consejo Universitario había acordado designarlo profesor extraordinario de la Facultad de Filosofía, con cátedra libre en la asignatura "Literatura Hispanoamericana". Esta actividad docente le iniciará nuestro Embajador en el último trimestre escolar.

ORGANO DE DIFUSION LITERARIA

En Uruguay, agrega Latcham, existe diversos órganos de difusión literaria: publicaciones periódicas de gran circulación, como la revista "La Lira", que recientemente ha vuelto a aparecer. "Novela", que tiene una circulación regular y cuenta con la acalorada entusiasta del público. "Asir" es otro órgano que recoge la inquietud intelectual del país.

En lo que se refiere a su ac-

Catedráticos de USA visitarán la CORFO

Con una visita a la Corporación de Fomento de la Producción iniciarán hoy sus actividades de conocimiento de la situación económica, industrial y comercial del país, los miembros de la misión de catedráticos norteamericanos que dirigirá la Cuarta Operación Jefe del Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas, ICARE.

En el curso de la semana, los profesores de universidades norteamericanas tomarán contacto con personaleros de las distintas actividades nacionales.

Hoy tarde, a las 18 horas, celebran una conferencia de prensa en el Hotel Carrera.

Dos localidades quedaron aisladas cerca de Temuco

TEMUCO, 12.— Totalmente aisladas quedaron las localidades de Boroa y Maquehue, al ser arrastrada por las aguas del río Cautín, la lancha fiscal instalada frente a Labranza. Los campesinos que residen en las localidades anteriormente mencionadas no pueden comunicarse con Temuco, para los efectos de sus diarias relaciones comerciales de compraventa de artículos alimenticios de primera necesidad.

Asimismo, según informes policiales, las recientes lluvias caídas en esta región, provocaron un gran aumento del caudal del río Allipén, resultando destruidos los puentes ubicados frente a Huallape y cerca del fundo "El Retiro", respectivamente. Esta situación mantiene aisladas de las ciudades de Temuco e Imperial a los pobladores de los diferentes predios del lugar.

En la tarde de ayer se inició la reconstrucción de ambas vías de comunicación para dar término al señalado problema.



A ESTADOS UNIDOS.— La señorita Sandra Peoples, hija de Mr. John Peoples, vicepresidente de la Anglo Laurito Nitrate, quien viajó ayer, via Panamá, a Estados Unidos, para reunirse con su familia en Milwaukee.

Candidata a "Miss Universo"



ROMA.— La rubia Maria Grazia Buccella, de 18 años, natural de Milán, fue escogida para representar a Italia en el concurso Miss Universo, a efectuarse en Long Beach el 24 del mes en curso. Para evitar incidentes, especialmente entre las madres, la elección fue realizada en un lugar secreto.— (Foto UPI)

Detenidos ocho altos jefes navales argentinos

Habían exigido la renuncia del Secretario de Marina.— Crisis semejante a la que existió anteriormente en el Ejército

BUENOS AIRES, 12 (UPI).— Ocho altos oficiales de la Armada fueron arrestados anoche—según se informó— por haber exigido la renuncia del Secretario de Marina, contralmirante Adolfo B. Estévez, en un movimiento semejante al que creó el mes pasado una grave crisis den-

tro del Ejército y motivó la reorganización completa del Gobierno del Presidente Frondizi. Los más altos comandantes navales estuvieron reunidos con Estévez hasta poco después de mediodía de hoy. Si bien no se dio información oficial, un vocero dijo que más tarde se expediría un comunicado.

De todas maneras, se considera indudable que en la reunión se juzgó la situación planteada en la Marina.

Según los informantes, los ocho arrestados, todos ellos capitanes de navío, fueron internados en la Escuela de Mecánica del Ejército, en esta capital, pero posteriormente se les permitió ir a sus casas, donde quedaron "a disposición de la Secretaría de Marina".

Entre ellos figuran Benigno I. Varela, hasta ayer Comandante del crucero "La Argentina"; Jorge Alfredo Bassi, Comandante de las Fuerzas de Fragatas; Julio Quez, Jefe de la División de personal naval; Carlos López, Comandante de las Fuerzas de Submarinos; y Guillermo Lasa, Director General de la Aviación Naval.

Los nombres y cargos de los otros tres no se dieron a conocer.

Varela fue reemplazado como Comandante del "La Argentina", por el capitán de navío Roberto I. Caligaris, quien asumió inmediatamente el puesto.

Según los medios bien informados, los ocho capitanes de navío se entrevistaron ayer con el contralmirante Vicente Baroja, Jefe del Estado Mayor de Coordinación

y Juez Especial para investigar un presunto complot contra el Gobierno descubierta el mes pasado, y le expresaron su opinión de que Estévez debía renunciar.

Baroja transmitió el mensaje a Estévez, quien llamó a los ocho oficiales a su despacho y les preguntó al con-

sideraban que su permanencia en el cargo causaría inquietud dentro de la Marina.

Astar de los informantes, los capitanes de navío contestaron afirmativamente, y Estévez ordenó su arresto por "faltar a la disciplina".

OTRAS NOTICIAS ANTERIORES.— Otras noticias relacionadas con la situación de los ocho capitanes de navío, son:

—El capitán de navío Héctor Noriega, Jefe de la Zona Naval de Mar del Plata, recibió y cumplió orden de venir a Buenos Aires, por haber manifestado su adhesión a las reclamaciones formuladas contra Estévez.

—El vespertino "Correo de la Tarde", dirigido por un capitán de navío en retiro, Guillermo Manrique, informa que los almirantes en retiro harán una presentación a Estévez, y opina que la situación institucional de la Armada Argentina no debe confundirse con la reciente, en el Ejército.

—El nuevo Secretario de Guerra, general Elbio Anaya, afirmó que reina "absoluta tranquilidad" en todas las guarniciones y ofreció, para el jueves, "una amplia conferencia de prensa para responder a todas las preguntas".

—Medios responsables informaron que el general Federico Toranzo se presentó a las autoridades militares, con lo que sólo resta que cumplan la requisitoria de los jueces militares, los dos generales y dos coroneles que se asilaron en Montevideo, y el mayor Francisco Tocagni.

—Los oficiales refugiados en Uruguay desmintieron que el Presidente Frondizi les hubiera ofrecido "atenuar sanciones" si regresaban a su país.

"Martita" se llama la coneja que voló al espacio

Rusos lo consideran "inapropiado".

MOSCÚ, 12 (UPI).— Una revista soviética reveló hoy que el conejo que este mes voló al espacio en un cohete soviético, junto con dos perros, es una hembra llamada "Martita".

La revista ilustrada "Ogoniok" insinuó que los hombres de ciencia soviéticos estaban pensando en dar a la coneja un nuevo nombre.

"Antes del vuelo, el nombre de la coneja era Marfusha (Martita), pero éste es ahora un nombre inapropiado para tan valerosa viajera del espacio", dice la revista.

También dice que, aunque los dos perros, "Copo de Nieve" e "Intrepido", mostraron los dientes y gruñeron cuando fueron presentados por primera vez a "Martita", los tres animales son ahora amigos. Tanto, en realidad, que "Intrepido" tiene por costumbre lamer a la coneja para hacerle el aseo, según la revista.

Desde mañana aplican nuevo sistema en venta de los productos de chacarería

El Gobierno aplicará en forma inflexible las nuevas disposiciones

El Subsecretario de Economía, señor Luis Marty, anunció que mañana se iniciará en forma inflexible la aplicación de las disposiciones de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios y del decreto del Ministerio de Economía, que establece un margen de utilidades para los productos de chacarera, superior al 60 por ciento sobre el valor del remate que se realiza en la Vega Municipal.

El señor Marty y el Superintendente de Abastecimientos, Fernando Echeverría, continúan hoy día tomando las medidas necesarias, con el fin de que los nuevos precios que beneficiarán directamente a la gran masa del público consumidor, se apliquen en forma eficiente, real e inflexible.

El Subsecretario Marty agregó que existen los medios legales necesarios, para que estas

disposiciones se cumplan integralmente. El Gobierno no permitirá que esta medida justa y legítima, que los propios comerciantes han encontrado adecuada, quede sin cumplir, debido a que un grupo de intermediarios quiere lucrarse con precios exagerados.

SEVERO CONTROL.— La Superintendencia de Abastecimientos destacará inspectores especiales, con el objeto de controlar la aplicación de estas disposiciones. Todos los negocios que expendan hortalizas deberán someterse a ellas. Pizarras especiales informarán al público de los precios toques que debe pagar. Los comerciantes que no cumplan con ellas, serán multados y sancionados drásticamente.

Las vacaciones de invierno comienzan hoy en todo el país

Durante dos semanas permanecerán suspendidas, por vacaciones de invierno, las actividades de los establecimientos de enseñanza primaria, secundaria, técnica, agrícola e industrial, dependientes del Ministerio de Educación.

Las vacaciones, iniciadas hoy, se prolongarán hasta el 25.

Los profesores secundarios podrán asistir durante ese período al curso de perfeccionamiento que se dictará en el Instituto Nacional, y que abarcará preferentemente el estudio de la técnica de enseñanza y análisis del nuevo reglamento de exámenes y calificaciones. Es auspiciado por la Dirección General de Educación Secundaria y por la Sociedad Nacional de Profesores.

Atención en días festivos inició el Correo Central

La Oficina Central del Correo inició ayer la atención en días domingos y festivos, de toda clase de franqueto. El servicio funcionó ininterrumpidamente desde las 8 hasta las 24 horas. El horario se mantendrá. La medida fue adoptada por la Dirección General de Correos y Telégrafos, dentro del plan de mejoramiento de la atención al público.

Más importante el ajedrez que el cine



NUEVA YORK.— Para el actor David Niven, ganador del "Oscar", es más importante ahora el juego de ajedrez que hacer una película. El grabado lo muestra jugando con Kevin Caughlin, de 13 años de edad, niño que es un prodigio en el tablero. David y Kevin aparecen como padre e hijo en la película "Happy Anniversary", que ahora se filma enteramente en Nueva York. Observa la partida de ajedrez Marjorie Fields, hija de Joseph Fields, el productor y escenógrafo de la película.— (FOTO UPI)

Niña incendió su hogar; perecieron 7 hermanos

ELMIRA, NUEVA YORK, 12 (UPI).— Una muchacha de quince años, confesó hoy haber comenzado en su hogar un incendio en el que perecieron siete de sus hermanos y hermanas, según informó la policía.

La joven, Jane Shusko, confesó haber provocado anoche el fuego que destruyó el departamento que habitaba su familia en una casa de dos pisos. La otra parte del edificio no fue tocada por las llamas.

Las autoridades no dijeron específicamente que la muchacha había prendido fuego a la casa, ni cómo lo había hecho, concretándose a informar, sin embargo, que ella había firmado hoy una confesión escrita, después de haber sido interrogada. Jane Shusko fue acusada de delincuencia juvenil y está detenida en la cárcel del condado, hasta mañana, en que deberá comparecer ante el juez A. Donahue.

La policía dijo que la joven admitió haber comenzado otros dos fuegos en su casa el viernes último, antes del que prendió anoche.

Tres de los menores de la familia Shusko sobrevivieron al incendio. Uno de ellos, Katherine, salvó a una hermanita suya, de once meses, con ayuda de un vecino que entró a la casa por el techo. Otra hermana no estaba en la casa.

Shusko, la cabeza de la familia, estaba trabajando en una fábrica de envasar leche, y su esposa se encontraba en el portico de la casa al descubrirse el incendio.

Las Vacaciones de Invierno comienzan hoy en todo el país

Durante dos semanas permanecerán suspendidas, por vacaciones de invierno, las actividades de los establecimientos de enseñanza primaria, secundaria, técnica, agrícola e industrial, dependientes del Ministerio de Educación.

Las vacaciones, iniciadas hoy, se prolongarán hasta el 25.

Los profesores secundarios podrán asistir durante ese período al curso de perfeccionamiento que se dictará en el Instituto Nacional, y que abarcará preferentemente el estudio de la técnica de enseñanza y análisis del nuevo reglamento de exámenes y calificaciones. Es auspiciado por la Dirección General de Educación Secundaria y por la Sociedad Nacional de Profesores.

regalos prácticos

EN TODOS LOS MODELOS Y ESTILOS

LAMPARAS

FAMELA

EXPOSICION "SODILEC" EDIFICIO FAMELA

DAVILA 675 POR RECOLETA

UN SISTEMA NUEVO

ESTANTERIAS DE ACERO

Resistentes y adaptables a toda clase de mercaderías.

Su sistema mecánico las hace simples como un juguete.

Incombustibles y fáciles de instalar.

MANUFACTURAS EN METALES

Guzmán y CIA. S.A.

Una línea completa en Metales de Acero para Oficinas

VALPARAISO Blanco 771

SANTIAGO Galería A12

fax 3766 fax 614

EL O'HIGGINS ES UNA ENTIDAD QUE HONRA AL DEPORTE NACIONAL

Rubricó en forma brillante su actuación en la actual competencia profesional al finalizar segundo, a un paso del puntero

El Deportivo O'Higgins, el gran club rancagüino, rubricó ayer en forma promisoría su brillante campaña en el fútbol profesional, al ubicarse segundo en la etapa final de la primera rueda.

Por esta labor destacada, digna de una institución donde el espíritu deportivo y el afán de superación han sido las características de

sus dirigentes y jugadores, la afición de la histórica provincia rinde hoy homenaje de admiración y reconocimiento al prestigioso club.

Es interesante, entonces dar a conocer a grandes rasgos lo que es y representa no sólo para el fútbol, sino para el deporte chileno el Club O'Higgins.

estando 5.110, un 65% al día en sus cuotas.

En los partidos efectuados en Rancagua, la asistencia de socios es por lo regular de alrededor de 2.500, marcando rumbo a la hinchada celeste en cuanto a la forma como acompaña al equipo en sus compromisos fuera de la ciudad. A la Serena fueron 100 rancagüinos en dos aviones especialmente contratados a LAN, un DC-6B y un DC-3. A Valparaíso fueron dos trenes especiales, todos los metros de la comuna, motonetas, automóviles, etc., registrándose en el Estadio de Playa Ancha más de 2.100 socios, lo que probablemente representa más de 4.000 personas.

ROBLEDO EN RANCAGUA

Bullado fue el retiro del extraordinario crack del deporte chileno de la actividad futbolística, pero tranquila es la nueva etapa que vive en la ciudad histórica. Los rancagüinos se han acostumbrado a verlo transitar por sus calles y siempre su presencia despierta interés y simpatía. La gente lo quiere y respeta, y él parece sentirse cómodo en el nuevo ambiente que le rodea.

Trabaja en la Empresa Braden, a cargo del aspecto deportivo y, sin duda, a la larga su labor tendrá que ser beneficiosa. Nos informaron que los obreros y empleados le tributaron una cordial acogida y que cuando fue presentado en Sewell, el teatro se hizo estrecho para contener al inmenso público.

Con la gente de O'Higgins se ha identificado, entrenando con los jugadores del plantel profesional y acompañando a los dirigentes en sus viajes por la provincia conquistando socios y ambiente. Jamás se le escucha una palabra de rencor o crítica hacia su ex institución, pero se nota un poco defraudado por la forma como terminó su carrera en Colo Colo. Ha tomado bajo su cargo la selección juvenil que representará a Rancagua en el Campeonato Nacional, y ya se ha podido apreciar la mano del popular "gringo".

EN SEPTIEMBRE COMIENZAN A AMPLIAR EL ESTADIO BRADEN

Cuando se trató la ampliación de los estadios para el Campeonato Mundial de 1962, la Braden tuvo el bonito gesto de ofrecer ampliar la capacidad de su estadio para que Rancagua y la provincia pudieran ser sede de una de las series.

Ahora la empresa cuprera ha anunciado que comenzará los trabajos en septiembre, con el fin de colaborar con las autoridades del fútbol chileno y mostrar parte de la obra cuando nos visiten los personeros de la FIFA en febrero.

Su colaboración redundará en beneficio del Club Deportivo O'Higgins, pues le dará mayor capacidad al estadio y por ende, mayores posibilidades de entradas.

Desde que se fundó O'Higgins en 1955, la Braden le coloca el estadio a su disposición y le cede el 10% de cancha.

EL DEPORTIVO O'HIGGINS CUENTA CON DOS GRANDES COOPERADORES: LOS SEÑORES RICARDO Y ALBERTO ORTIZ

Cuando a comienzos de la temporada 1958, el nuevo directorio del Deportivo O'Higgins, encabezado por su dinámico presidente, señor Patricio Mekis, inició sus labores, como punto principal del trabajo a desarrollar en pro de una mejor campaña deportiva acorde con el prestigio de la institución, y lo que es más, no vivir en continua lucha con el fantasma del

descenso, se planeó una acción efectiva tendiente a reunir los fondos necesarios para un respaldo económico que permitiera al club adquirir los jugadores que dieran mayor categoría y potencialidad al plantel profesional del O'Higgins.

Muchas gestiones se hicieron en tal sentido, felizmente con pleno éxito. De estos ajustes, surgió aunándose a valiosas ayudas de conocidos deportistas de Rancagua y de la zona, la cooperación sencillamente extraordinaria de los señores Ricardo y Alberto Ortiz, quienes en forma espontánea y sin mayores documentaciones de rigor en estos casos, facilitaron al Deportivo O'Higgins la suma de veinte millones de pesos para la adquisición de nuevos valores que tonificaran el cuadro de honor.

El Deportivo O'Higgins a medida de sus medios económicos y de acuerdo con los beneficios de diversa índole organizados para saldar dicha deuda, logró su objetivo, pero los señores hermanos Ortiz, como socios de verdaderos o'higginsianos, recientemente, en un gesto que ha sido elogiado y comentado por la prensa del país, donaron la cantidad de un millón de pesos al O'Higgins para solventar sus actividades.

Cabe agregar que los señores Ortiz, siempre han estado pendientes de cooperar en todo sentido con la institución de la divisa celeste. Comprendiendo el gran valor de lo que significó el aporte de las mencionadas personas, el Directorio, en nombre del O'Higgins, obsequió a los hermanos Ortiz, valiosos juegos de lapiceros Parker, con la siguiente grabación: "O'HIGGIN, A SU COLABORADOR". En esta forma el club rancagüino testimonió su reconocimiento a tan gentiles benefactores.

LA RADIO DE LA SUERTE DE CASA ZUÑIGA: RANCAGUA



El establecimiento popular de ventas de Radio, Juguetes, Máquinas de Coser, Discos, etc., que mensualmente efectúa un sorteo de doscientos mil pesos en mercaderías entre sus clientes, fuera de otros diez premios de diez mil pesos cada uno, rinde homenaje público al aguerrido cuadro del O'Higgins, en su gran campaña dentro del fútbol profesional chileno.

En el grabado, el señor Tito Zúñiga hace entrega de una máquina de coser "Sigma" y una jugueta, que fue lo que escogió el señor Marcos González en el último sorteo efectuado.

CASA ZUÑIGA

RUBIO N.º 348 — RANCAGUA

FARMACIA VALENZUELA

LA FARMACIA DE LOS DEPORTISTAS

ATIENDE EN

Independencia 471, Fono 521, Casilla 34

DIONISIO VALENZUELA

Químico-Farmacéutico

LA I. MUNICIPALIDAD DE RANCAGUA

RINDE HOMENAJE AL

Deportivo O'HIGGINS

POR SU BRILLANTE ACTUACION EN LA PRIMERA RUEDA DEL CAMPEONATO PROFESIONAL DE FUTBOL DE 1959

RELOJES "NAVARRO"

JOYAS

REGALOS — TROFEOS

HERNAN NAVARRO GUZMAN

Independencia 622 — Fono 512 — Rancagua

REPRESENTANTE AUTORIZADO DE

Longines, Omega, Marvin, Mido, Cyma

JOYERIA FINA — PLATERIA — ALPACA —

PLAQUES — PORCELANAS — CRISTALES

TALLERES PARA JOYAS Y RELOJES

ZAPATERIA

"LA BOTA VERDE"

FABRICANTES DE RANCAGUA

rinde cariñoso homenaje al Club O'Higgins. Ofrece a todos sus clientes, socios e hinchas, las mejores marcas en calzado para señoras, caballeros y niños.

Descuento del 5% a los socios de la celeste.

"LA BOTA VERDE"

BRASIL 821 — RANCAGUA



REGALOS MENAJE

Ferretería

NUEVA

Independencia 739 Rancagua

ROPA HECHA EN GENERAL

PARA CABALLEROS, JOVENES Y NIÑOS

Abrigos, Ambos, Vestones, Pantalones, Sombreros, Camisas, etc.

"LA CASA COLORADA"

Brasil 861 - Fono 748 RANCAGUA

LA CAMPEONA DE LOS PRECIOS BAJOS

La Casa más surtida de la zona y que vende más barato

Laureano Fernández B.

¡Serán noches mejores...! Las habrá creado usted con su bondad... Envíe ropa de lana y frazadas al Hogar de Cristo...

GRAN SASTRERIA

"PARIS"

INDEPENDENCIA 760

TELEFONO 7

- RANCAGUA -

FANTASIA EN CASIMIRES NACIONALES E IMPORTADOS

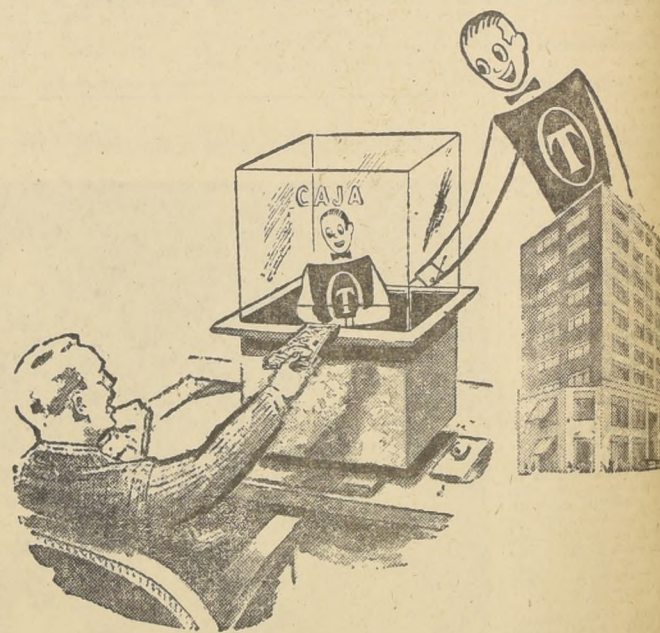
HECHURAS FINAS Y CORTE ELEGANTE

HUMBERTO VITAR AIZUM

SELECTO SURTIDO EN CAMISAS

Y CORBATAS

En el corazón de RANCAGUA



Para SERVIRLO.

T Banco Nacional del Trabajo

ARICA — IQUIQUE — COPIAPO — VALLENAR — VALPARAISO — SANTIAGO — RANCAGUA — CONCEPCION — LOS ANGELES.



CHILENOS GRADUADOS EN ZONA DEL CANAL. — FUERTE GULICK, ZONA DEL CANAL. El jefe del Comando del Canal, el señor Reyes Cerda, Embajador de Chile en Países Unidos, con los oficiales de Chile quienes se graduaron recientemente en la Escuela del Ejército de los Estados Unidos en el Caribe, Fuerte Gulick, Zona del Canal, durante la recepción para agasajar a dichos graduados. Acompañando al Embajador Reyes, aparecen sus dos hijos. (Fotografía del Ejército de los Estados Unidos)

USA no interferirá en nueva área libre de Europa

Suecia propicia una icomunidad de pagos con los siete países que actualmente no pertenecen al Mercado Común Europeo

NEW YORK, Julio (ANSA). — Los Estados Unidos adoptarán una política de "no interferencia" en el proceso de integración europea cuando se inicien las negociaciones para constituir una unión económica entre los "Siete" europeos. Gran Bretaña, Suecia, Dinamarca, Irlanda, Austria, Portugal y Suiza, todos países adheridos al Mercado Común Europeo. La posición de Washington respecto a la propuesta "Pequeña zona de libre comercio" sería la misma.

Symposium sobre Artes Plásticas inauguran hoy

Participan Chile, Argentina, Brasil, Perú y Uruguay.

Hoy a las 11 horas será inaugurado en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile el Symposium sobre Artes Plásticas, a que han sido invitados personalidades argentinas, brasileñas, peruanas y uruguayas, de especial significación.

Este Symposium realizado gracias a la XIX Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile en Santiago, forma parte de las actividades de la Asociación Internacional de Artes Plásticas (A. I. A. P.), fundada por la UNESCO, y su celebración fue aprobada en Dubrovnik en el II Congreso Internacional de esa Asociación a proposición del Comité chileno en 1957.

De Argentina se encontrarán presente el vicepresidente del Comité Nacional de la A. I. A. P. de dicho país, escultor Julián Alzate, y el director del Museo Nacional de Bellas Artes de Buenos Aires, doctor Jorge Basso. De Uruguay, el doctor José Pedro Aguirre, director del Instituto de Arte Contemporáneo, y el crítico Sebastián Sáenz.

Además, el Brasil se hará representar por el escritor Silvio de Almeida, y Uruguay, por el Dr. Aldo Cusinato, quienes han recibido tal misión del Instituto Brasileño de la Cultura y el Ministerio de Instrucción Pública del Uruguay, respectivamente.

Los temas de trabajo que se tratarán en las sesiones de mañana serán las formas plásticas de establecer la comunicación de obras de arte, intercambios e intercambios personales, en especial se abordará la estructuración de un programa Regional para circulación de exposiciones y colecciones de arte en estos países.

La representación chilena estará a cargo de la experiencia y la última hora, AMENAZA MIL PERSONAS

Comisión de Cambios aplicó diversas multas

La Comisión de Cambios Inter-nacional acordó dar curso a va-riaciones de pago por las firmas cor-respondientes de multas, propor-cional al valor de la importación de las mercancías, que no han cumplido con las disposiciones legales es-tablecidas en el régimen de libre importación.

Se ha encomendado a la fiscalía de la COMICAN, la labor de cobrar las multas correspondientes. Las firmas afectadas, el valor de la mercancía y la multa corres-pondiente se insertan a continuan-ción:

VALOR MERCAD. MULTA	VALOR MERCAD. MULTA
US\$ 7.423.46	\$ 742.000
5.072.87	507.000
3.306.18	330.000
145	14.500
215	21.500
250	25.000
950	95.000
290	29.000
290	29.000

Ampliarán Internado Barros Arana; será el mejor del continente

Proyecto de expropiación que hace crecer su actual superficie a diez hectáreas, fue despachado por el Congreso en tercer trámite constitucional.— Comisión de Parlamentarios ex alumnos será recibida esta tarde por el Primer Mandatario.— Aumento de la población escolar, salas de clases, gabinetes, canchas de deportes, además de un teatro y biblioteca destinados a los alumnos y al público

El Internado Nacional "Barros Arana", único establecimiento fiscal con régimen exclusivo de internado de alumnos, que, en lo material, el Colegio afronta, de año en año, nuevas y frecuentes dificultades, relacionadas todas ellas con el mismo de amplitud y de comodidades que deben rodear a un plantel de sus características.

Creado en 1902, con el nombre de "Internado Nacional", recibió, cinco años más tarde, el nombre del eminente educador y condecorado historiador, don Diego Barros Arana. El entonces Primer Mandatario, Excmo. señor José Manuel Balmaceda, quiso ofrecer con él, mejores posibilidades de estudio y de porvenir a los jóvenes de provincias, aparte de que, animado por sus ideales de solidaridad americana, deseó tam-bien que a este plantel vinie-ran jóvenes de todas las Repúblicas de Hispano América. El Internado, a través de sus tres Rectores, Sres. Eduardo Lamas García, Amador Alcayaga A. y el actual, Orlando Cantuarias Valdivieso, ha tenido la suerte de ver cumplido los altos ideales del Presidente Balmaceda y es así como, hoy, rodeado de un comercio prestigioso.

Sin embargo, las 5 hectáreas de que dispone, en otro tiempo suficientes para una población escolar determinada, hoy se hacen estrechas para proporcionar a los jóvenes educandos las ne-cesidades y el confort que reclama la vida actual. Es preciso aumentar la capacidad de alumnos del viejo caserón de Santo Domingo 2335; ampliar sus patios y salas de clases; sus estrechos gabinetes de estudios científicos; sus patios y galerías; canchas de deportes, etc.

De ahí que el Centro de Ex Alumnos del Internado — que ha venido a reemplazar con especial buen éxito a un Centro de Padres y Apoderados — nacido al calor de la amistad pu-blica y desinteresada que proporcio-na el recuerdo de cuando los hombres de hoy fueron tam-bien jóvenes alumnos, haya con-centrado todos sus esfuerzos de preocupación y de trabajo en una pronta ampliación de la su-perficie que actualmente ocupa el primer plantel del país en su género.

Fue así como nació un pro-yecto de expropiación, encabe-zado desde luego por el grupo de parlamentarios ex alumnos del Internado, y que tuvo su origen en la Cámara de Dipu-tados, despachado ya por el Congreso en su tercer trámite constitucional.

La expropiación consulta un aumento de la actual superficie que ocupa el Internado, de 5 a 10 hectáreas y comprende, por calle San Pablo, desde Avenida Matucana hasta el Asilo de Ancianos, poco antes de llegar a Lourdes; por Santo Domingo, el mismo número de metros, a partir también de Matucana; y todo el frente de Matucana. En el mismo sector de Santo Domingo, colindando con el actual edificio del Internado, está el que ocupa la Fábrica de Vestruario del Ejército, también fiscal, y que se trasladará en tan-to encuentre un local más am-plio y apropiado para sus salas de máquinas, dependencias y al-macenes.

Destacada participación en la gestación y avance de este pro-yecto de expropiación en favor de una mayor ampliación de la superficie del Internado Nacio-nal "Barros Arana", tuvieron los señores Humberto Agui-



A CIUDAD DE MEXICO. — El profesor doctor Juan Urrutia via-jó a México acompañado, de su esposa, para dictar un ciclo de conferencias sobre su especialidad. El doctor Urrutia es presi-dente del Cuarto Congreso Internacional de Ortopedia, que se realizará en Santiago, a fines de año. Aprovechará su viaje para formular las invitaciones correspondientes a este torneo.

Será solucionado problema habitacional de Sewell

Subsecretario de Minería visitó sus campamentos. — Hoy informará.

Al mediodía de hoy, el Subsecretario de Minería, señor Jorge Fontaine, informará a los periodistas de los resultados de la visita que una Comisión de técnicos y funcionarios del Ministerio de Minería, encabezada por él, efectuó durante la semana pasada al Mineral de Sewell.

Durante esta gira, la Comi-sión no se limitó a inspec-cionar las faenas, instalaciones in-dustriales y extractivas, sino que dedicó especial atención a im-ponerse de las condiciones de vida, especialmente habitacio-nales de los obreros y empleados del mineral, y de las posibles soluciones a este último pro-blema.

El presidente del Sindicato de Obreros de Coya y los directores Cornejo y Pino, agradecieron al señor Fontaine, su visita a Pan-gal, planta hidroeléctrica cerca-na a Coya, por el hecho de ser la primera autoridad que se impone con tanta atención de sus problemas, especialmente habitacionales. Igual recono-cimiento formularon otros diri-gentes sindicales.

En el mismo Sewell, acompa-ñado de los dirigentes sindi-cales recorrió la población, los pabellones para obreros y em-pleados, solteros y casados, im-poniéndose de las condiciones

habitacionales de los diversos campamentos.

La comitiva estaba integrada, además del Subsecretario, por el señor Gregorio Amunátegui Prá, asesor jurídico; por el se-ñor Rodolfo Ramírez, asesor económico; por don Andrés Pe-ñafiel, fiscal de la Caja de Cré-dito Minero, y por el funciona-rio del Departamento del Cobre, don Jaime Atria.

El "Esmeralda", revista hoy Ministro de Defensa, Carlos Vial

Hoy viajará a Valparaíso, el Ministro de Defensa Nacio-nal, Carlos Vial Infante acompañado del Comandante en Jefe de la Armada, Vice-almirante, don Leopoldo Fon-taine.

A las 11 horas revisará el buque-escuela Esmeralda y enseguida, presenciando ejer-cicios en alta mar, para re-gresar al puerto en las últi-mas horas de la tarde.

WIMBY

INAUGURAMOS

Nuestro AUTO SERVICIO N° 1

OFERTA de la SEMANA

1 TARRO \$ 180

LECHE CONDENSADA

2 TARROS \$ 355

PICCADILLY Stores

BANDERA Y ROSAS

Exploración petrolífera en el Norte debe empezar de inmediato

La Asociación de Técnicos de Chile estima lesiva para los intereses nacionales cualquier demora en iniciar los trabajos.— Si faltan recursos, debe acudir a capitales privados

La Organización de Técnicos de Chile ha entregado la siguiente declaración, para exponer su posición frente a la posibilidad de explorar y explotar el petróleo de la zona norte del país:

"Ante el inusitado interés que ha despertado en los círculos pú-blicos y privados el importante y candente problema nacional de la exploración y explotación del pe-tróleo en las provincias del norte del país, la Organización de Téc-nicos de Chile, de a conocer al Supremo Gobierno, al Honorable Congreso Nacional y a la opinión pública el Informe emanado de su Departamento de Industrias, Fo-mento Fabril y Minería, aprobado por el Directorio Ejecutivo Nacio-nal en su última sesión:

- 1) Posibilidades de existencia;
- 2) Trabajos de reconocimiento;
- 3) Oportunidad de los reconoci-mientos;
- 4) Informes de Autoridades Té-cnicas.

1) De acuerdo con los trabajos efectuados en la zona norte del país por el Departamento de Mi-nas y Petróleos, tanto en Peder-nales (provincia de Antofagasta) como en Lari y Sigla — en la de Antofagasta —, y algunos trabajos efectuados por los Institutos de Fomento de Antofagasta y Tera-péutica y la Empresa Nacional de Petróleos (ENAP) en las mismas re-giones y en la Pampa del Tama-rugal, se ha llegado a la conclu-sión, como resultado de estas in-vestigaciones, que la existencia de petróleo es muy problemática.

2) La carencia de agua propia en toda la región norte del país es uno de los problemas más serios que se presenta a toda investiga-ción, junto con la falta de recur-sos, caminos y materiales de cons-trucción. Esto hace que toda obra o empresa tropiece con grandes dificultades, encareciendo por es-tos motivos los costos, que en condi-ciones análogas serían muy supe-rior a los que resultan en la zona austral del país.

3) La mala distribución de los recursos de la zona norte; produc-tora del 80 por ciento del cobre nacional, del salitre, sales minera-les, azufre, etc., han llegado a crear situaciones tan desastrosas para esta vasta región, que se de-bería necesidad iniciar, lo an-tes posible, estas investigaciones, debido al tiempo que demandan estos trabajos. Los inconvenientes de toda naturaleza que se presen-tan en estas faenas de profundida-dad, exigen que nuestras autori-dades cuenten con las herramien-tas legales necesarias para esta clase de exploraciones.

4) Estamos en conocimiento de un amplio informe enviado desde

Alemania por el ingeniero chileno señor Roberto Müller, delegado de nuestro país al último Congreso Científico Atómico de Ginebra, con asistencia de 5.000 delegados de todos los países del mundo. En este informe se deja constancia, entre otras cosas, de que la reser-va mundial de uranio es suficiente para este siglo y el venidero, con un costo inferior en un 25 por ciento, o sea, más económico que cualquiera otra fórmula de ener-gía obtenida de combustibles sólidos o líquidos.

Ante estas categorías conclusio-nales, es urgente la inmediata ini-ciación de estas prospecciones, an-tes que sea demasiado tarde, y nuestras posibilidades petrolíferas, que pueden ser otra fuente de ri-queza para el país, se conviertan en una simple leyenda.

5) Considerando la actual situa-ción de escasez que viven los trabajadores de esta zona, sería para ellos como "el maná caído del cielo" el que se iniciara tan-bien la explotación y explotación, que servirían para elimi-nar este problema social, que sólo acarrea sufrimientos, demoraliza-ción y descontento en la gente.

Aparte de esto, las investiga-ciones para explorar petróleo re-sultaría beneficiada también la región misma, pues, de paso, se de-s cubrirían muchas otras fuentes de recursos insuspechados, y que de estas mismas perforaciones, en más de alguna afloraría el agua subterránea, de incalculable valor económico.

6) Frente a la falta de recur-sos nacionales, estimamos que, desde todo punto de vista, es con-veniente permitir a capitales pri-vados participar en esta clase de exploraciones, en bien de una gran parte de nuestra población, relan-do, desde luego, por la integridad del patrimonio nacional."

Conferencia Nacional de
Profesores Católicos

Mañana y el miércoles se efectuará en Santiago una Conferencia Nacional de Dirigentes de la Federación de Profesores Católicos, tanto filiales, como particulares.

Los objetivos principales del foro son:

1) Preparar la realización del Tercer Congreso Nacional de la Federación, que se llevará a efecto en Valparaíso en septiembre próximo.

2) Profundizar sobre algunos problemas educativos de actualidad, como el Colegio de Profesores, Reglamento de Exámenes de la Educación Secundaria, Estatuto del Magisterio y Presupuesto de Educación.

CORO POLIFONICO
DE CONCEPCION
LLEGO AYER

Ayer llegó a Santiago el Coro Polifónico de Concepción, cuyos 75 componentes ofrecerán tres conciertos durante la semana que permanecerán en la capital, dos en el Teatro Asor y otro probablemente en el Municipal.

El director del conjunto, señor Arturo Medina Mac Key, ofrecerá hoy a las 19 horas en el Hotel Rembrandt, una conferencia de prensa para dar a conocer los hechos más importantes vividos por el conjunto en sus 25 años, que cumple el viernes.

Entrevista oral a
María Flora Yáñez

La escritora María Flora Yáñez, será objeto de la tercera entrevista oral organizada por la Sociedad de Escritores de Chile y el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile. El acto tendrá lugar mañana a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso.

De acuerdo a la modalidad de las entrevistas orales, la escritora deberá responder las preguntas que desee formularle el público asistente.

Margot Loyola conquistó
Buenos Aires y Montevideo

MARGOT LOYOLA

Bonaerenses y montevideanos vibraron al mágico influjo de nuestra música folklórica, cuando Margot Loyola, en una gira que duró apenas tres meses, actuando en radios, teatros o simples escenarios levantados en un lugar cualquiera, interpretó aires de nuestros campos, las dolientes melodías pasacueras o los ritmos monótonos araucanos.

Para Margot Loyola este nuevo éxito en su henchida cartelería, no tuvo otro valor que el de entregar a países vecinos la esencia de nuestra expresión musical.

La personalidad de la artista chilena, de sobra conocida en nuestro ambiente musical para incidir en elogios, recibió un espaldarazo oficial en los países visitados. Sesudos críticos musicales, tanto de Montevideo como Buenos Aires, señalaron unánimemente que Margot era la expresión más fiel de las manifestaciones autóctonas chilenas. "Acción", de Montevideo, expresa, a propósito de una de sus actuaciones: "Interpretación de un destilado producto de fidelidad, cariño y personalidad, producto notablemente exhibido por Margot Loyola. Este recital mostró un recorte considerable

VALORES INTELECTUALES CHILENOS
TRIUNFAN EN MONTEVIDEO

En la charla que Ricardo Latcham sostuvo ayer con un repertorio de LA NACION, en la cual hizo una relación sobre las actividades realizadas en Uruguay, desde su cargo de Embajador y que tienen relación con las vinculaciones universitarias e intelectuales entre ambos países, nos informó de que los éxitos logrados por chilenos en todas las gamas de las actividades artísticas, intelectuales y profesionales.

Recordar la gran actuación de Margot Loyola, quien fue considerada como una de las más grandes y eficientes folcloristas americanas. Victor Tevah, dirigiendo dos conciertos en El Sódre logró consagrarse ante el público oriental. Otro tanto ocurrió con el pianista Alfonso Montecinos. El acogedor ambiente intelectual uruguayo —nos dice— tiene especial interés por conocer los valores chilenos.

SEMANA CHILENA

Para septiembre, a fin de coincidir con las fiestas patrias nacionales, el Embajador Latcham está preparando un nutrido programa chileno que será difundido a través de una semana por una de las más importantes radioemisoras del país. También para esa fecha el pintor Nemesio Antúnez expondrá en una de las principales salas de Montevideo. Hay interés —nos acota— por conocer las obras de los pintores chilenos Vargas y Rivas.

En preparación está la edición de una revista que con el nombre de "Chile" difundirá todos los aspectos más importantes de nuestro país.

Médicos chilenos, como el doctor Israel Dropkin, han obtenido sonados triunfos. A esta altura de su crónica verbal, Latcham nos hace ver lo peligroso que son las omisiones, con lo cual queremos po-

EMPRESA PERIODISTICA
"LA NACION" S. A.CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA
DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Honorable Consejo Directivo, y de conformidad con lo dispuesto en el Art. 33 de los Estatutos de la Sociedad, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el viernes 24 del presente, a las 17 horas, la que se celebrará en la Sala del Honorable Consejo de la Empresa, calle Agustinas 1269, tercer piso.

En la Junta se presentará a los señores accionistas la Memoria y Balance General del ejercicio del año 1958, y se informará sobre la marcha de los negocios sociales. Podrá, también, tratarse de cualquier asunto relacionado con los intereses de la Empresa.

CITACION A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA
DE ACCIONISTAS

También, por acuerdo del Honorable Consejo Directivo de la misma Empresa, se cita a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria, para el mismo día 24 de julio, la que se celebrará a continuación de la Junta General Ordinaria e inmediatamente después de terminada ésta, en el mismo lugar, para tratar las siguientes materias y adoptar resoluciones sobre ellas:

1.º Pronunciarse sobre la renuncia formulada por uno de los señores Consejeros representantes de las acciones fiscales, y designarle reemplazante, si fuere aceptada dicha renuncia.

2.º Pronunciarse sobre el aumento del capital de la Sociedad a \$ 198.800.000, que propondrá el Honorable Consejo, mediante la revalorización del Activo Inmovilizado en \$ 98.400.000, duplicándose el valor nominal de las acciones ordinarias y preferidas de \$ 1.000 a \$ 2.000 cada una, para cuyo efecto se deberá modificar el Art. 5.º de los Estatutos de la Sociedad y reemplazarse por otros los actuales artículos transitorios.

3.º Pronunciarse sobre diversas modificaciones que propondrá el Honorable Consejo Directivo a los artículos 18, 21, 22, 24, 28, 29 y 30 de dichos Estatutos.

Finalmente, en esta Junta se deberá adoptar las resoluciones complementarias que sean necesarias para dar cumplimiento a los acuerdos que se aprueben, en relación con la reforma de los Estatutos.

FERNANDO CLARO SALAS
Presidente

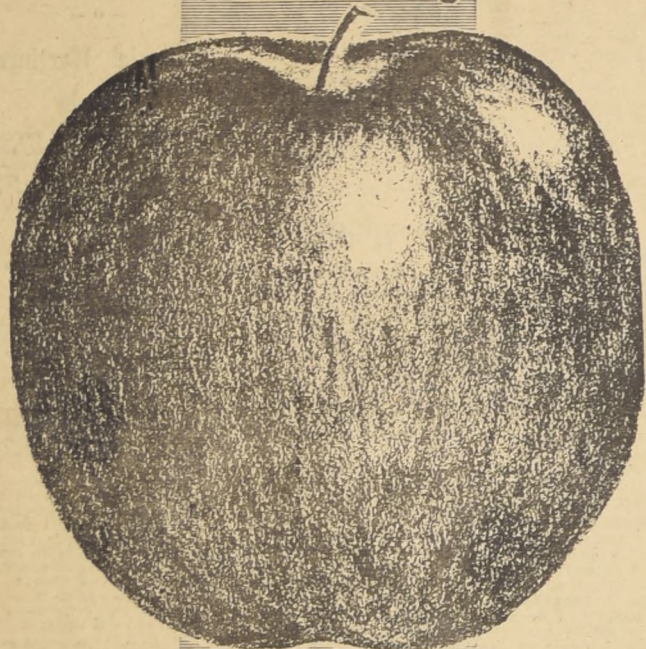
CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

De acuerdo con los Estatutos de la Sociedad, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 16 al 24 de julio en curso, ambas fechas inclusive.

VICTOR WIEDERHOLD B.
Gerente

deliciosa
en todas sus
VARIEDADES

YELLOW-NEWTON JONATHAN
RICHARD HOOVER WINESAP
GRANNY SMITH DELICIOUS
HUIDOBRO KING-DAVID
ROME-BEAUTY



barata
en todos sus

DISTRIBUIDORES

ASPROMAN Avda. La Paz N.º 226 Providencia N.º 439
CIA. FRUTERA SUD AMERICANA. Salas N.º 230
DELLAFIORI HNOS. Y CIA. LTDA. Andrés Bello N.º 725
EDUARDO GILDEMEISTER Y CIA. Avda. La Paz N.º 269
NIETO Y CIA. S. A. C. Dgo. F. Sarmiento N.º 88
OSSANDON, CORTES Y CIA. Avda. La Paz N.º 272
PRUZZO Y CIA Salas N.º 248 BERLAGOSRY Y SAEZ Salas N.º 236

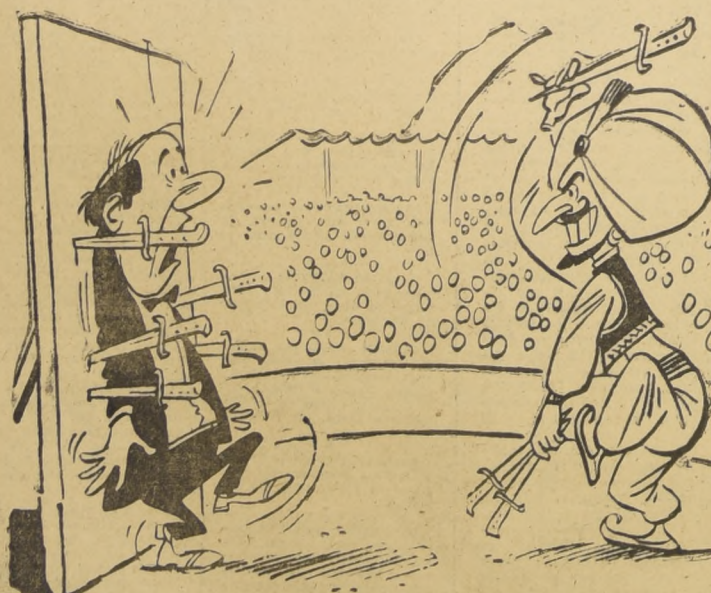
Desde \$ 1.600 a 2.700 el cajón con un promedio de 150 unidades.



manzanas de chile

RECORTE

ESTE AVISO



ENTERO \$ 6.000. — VIGESIMO \$ 300. —

No le yerre...
a los

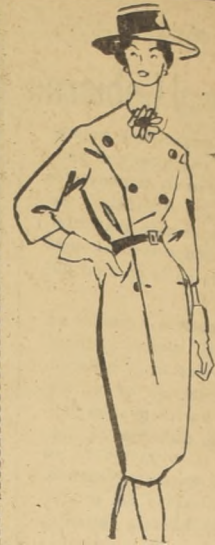
70 millones

70.054 PREMIOS CON UN
TOTAL DE 168 MILLONES

Polla

JULIO
19

DETALLES INFORMATIVOS DE LA POLLA: Desde las 8.30 de la mañana, cada media hora, los días de sorteo por Q. R. 130 En día "Presidente Balmaceda", Ag. Gral. Prop. Polla Lazo del Solar.

Recetas
Caseras

Modelo de Renée Lise, ejecutado en lana "pata de gallo" blanco y negro. Cinturón y botones negros. El corte del delantero da a los hombros el discreto ensanchamiento que requiere la moda actual. — (A. F. P.)

Novedades de París

SEFAN USTEDES QUE... están teniendo un éxito en las fundas de paraguas que hacen juego con los collares y las pulseras de tipo gitano; se llevan mucho de moda los grandes botones de madera y de asta, llevan muchos los cinturones cerrados a la española, alhajas, escarapelas, lentejuelas y flores. Los collares de perlas, auténticas o falsas, o bien de cristal fino y de nácar. Que se ha visto el confeccionado con la misma tela del traje y que se inclinan hacia adelante. Y, finalmente, se ven las medias negras se han impuesto. A medida que se declaren en rebeldía, llevarán medias negras finas. Medias cuyo talón se declina en el retroceso, con flecha o sin ella, y que darán a las piernas algo de misterio. Son elegantes y afines a las medias negras o muy oscuras (color humo) se irán con los colores vivos de la moda y hacia retrógrados de Renoir, de Toulouse-Lautrec y de otros pintores de la "Belle époque".

Pase
sus vacaciones
invierno en
ARICA

ARICATUR continúa con sus excursiones aéreas a la ciudad del Inca en vuelo directo en avión LAN DC6.

Alojamiento en los mejores hoteles y residenciales, que ofrecen las más deliciosas comidas, internacionales.

Precios especiales con facilidades de pago, tanto para los pasajeros como para el alojamiento. Y alegre fiesta a bordo, durante el viaje se ríe un pasaje LAN entre todos los pasajeros. Pasajes con alojamiento y desayuno, para una semana, desde \$ 88.000

Pasajes con alojamiento y pensión completa, para una semana desde \$ 97.000

Impuestos y propinas incluidos. También vendemos pasajes solamente, sin derecho a alojamiento con facilidades. Precio: \$ 82.800

PROXIMAS SALIDAS
Salida 20 de Julio
Vuelta 27 de Julio
Salida 27 de Julio
Vuelta 3 de Agosto

COMUNICAMOS QUE PORQUEBADA POCOS PASAJES DISPONIBLES PARA EL VIAJE DEL 20 DE JULIO. ESPERAREMOS CON LAS RESERVAS. SOLAMENTE, HASTA EL JUEVES 16. SE PUEDEN HACER RESERVAS PARA LOS VIAJES SIGUIENTES.

ENTRE LOS DIAS 20 Y 25 DE JULIO SE EFECTUARAN EN ARICA LAS CONFERENCIAS DE LA ESCUELA INTERNACIONAL DE TEJERÍA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE. LOS INTERESADOS PUEDEN EFECTUAR SUS RESERVAS DE INMEDIATO PARA LA EXCURSION DEL 20 AL 27 DE JULIO.

Pida informes en
Aricatur
Mac Iver 321 Teléfono 392084 Siles

RECEPCION. — El sábado 25, ofrecerá una recepción la señora Bárbara Cuiza Raymond.

RESIDENCIAS. — La señora Julia Vergara de Bustos, don Javier León de Bustos y familia, han fijado su residencia en la calle Blarritz 1933.

ENFERMOS. — Ha sido operada la señora Orfina Correa de Salas.

DELICADO. — Don Juan Eliecer Flores Muñoz.

CONTINUA DELICADO. — Don Manuel Escobar.

TE DE DESPEDIDA. — La señora Lucy Agüero de Merino será despedida por sus relaciones sociales con un té en el Club de la Unión, el martes 14 a las 17.30 horas, con motivo de su próximo viaje a Europa. Las adhesiones se reciben en la Caja de dicho Establecimiento.

FIESTA DE LA JUVENTUD. — El sábado tendrá lugar en el Roof Garden del Hotel Carrera, la tradicional Fiesta de la Juventud.

Las adhesiones se reciben en la Oficina de Relaciones Públicas del Hotel.

En vista de haberse perdido varias invitaciones a las señoras que no las han recibido, se les ruega darse por invitadas.



HOMENAJE AL DR. DEL PINO. — Con motivo de su próximo viaje al Canadá, integrando la delegación chilena al Congreso Internacional de Pediatría, el personal de LA NACION ofrece una manifestación al Dr. don Hernán del Pino, facultativo de esta empresa. Durante el

homenaje, los oradores pusieron de relieve las condiciones profesionales y personales del distinguido pediatra, quien agradeció el festejo en emotivas palabras. En el grabado una parte de los asistentes a la comida, que se llevó a efecto en el Restaurant Santiago.

ALMUERZO. — La presidente de L'Union des Français au Chili, et Madame de Mussey offriront un banquet le 14 Juillet à 13 heures 15 au College de L'Alliance Française, Lo Curro 5418 (par Vitacura, après la place Lo Castillo).

EN HONOR DEL EMBAJADOR DE FRANCIA. — El almuerzo mensual del Salón Colorado, que se verificará el próximo sábado 18 del actual a las 13 horas, en el Club de la Unión, tendrá como invitado de honor al Excmo. señor Embajador de Francia, barón Robert de Bois-

seson. Se nos encarga invitar a adherir a este almuerzo a los amigos habituales y contertulios de los demás Salones y, especialmente, a los miembros de la Legión de Honor, tanto chilenos como extranjeros.



Señorita SUSANA ERRAZURIZ CANAS, en una de las últimas recepciones, luce un elegante toilette en raso brillante, color "bois de rose", corsaje ajustado, sujetador con breteles, falda amplia, con tabloncillos desplanchados y, como accesorios, un collar de perlas.

Horoscopo

GRANDIOSA LIQUIDACION EN PLENA TEMPORADA CON 20% de DESCUENTO CREDITOS

Dando SAN DIEGO 677

RECORTE EL CUPON, LLENELO Y REMITALO A LA CASILLA N.º 81-D, O DEPOSITELO EN EL BUZON DE NUESTRO DIARIO.

CUPON

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____

Día y fecha de nacimiento (manuscrito) _____

REGINA ORRIGO remitirá su horoscopo personal, resumido, a vuelta de correo.

JAIME COGAN

¿Quién tiene la razón? porque vende más barato

¡Llegó a VESTILANDIA!

en su primera y monumental LIQUIDACION

Abrigos de Señora
Duvetina y Camello \$ 12.000

Abrigos de Caballeros
Raglan TWEED \$ 18.000
Trajes 2 piezas, elegantes ... \$ 13.000
y mil artículos más

CREDITOS
Vestilandia 10 de Julio 145

CLUB DE BRIDGE "SANTIAGO".

COPA DE BRONCE. — El viernes se efectuó la cuarta rueda de esta competencia, siendo sus resultados los siguientes:

Equipo N.º 4 (Cap. Luis Abarral) ganó al Equipo N.º 11 (Cap. Alfredo Aguirre), 54 por 42.

Equipo N.º 6 (Cap. Juan Aguirre) empató al Equipo N.º 9 (Cap. Jaime G. de la Huerta), 35 por 35.

Disputarán la próxima rueda, los equipos N.º 9 (Cap. Jaime G. de la Huerta) y N.º 10 (Cap. Renato Otero), de cuyo resultado dependerá la clasificación de los equipos finalistas.

En fecha avanzada oportunamente por la prensa, se jugarán conjuntamente las finales de la Copa de Oro, con la Copa de Bronce, para las cuales se invita a presenciar su interesante desarrollo a todos los amigos y aficionados.

MARTES. — Mañana, a las 19.30 horas, cuarta y última sesión del torneo de parejas mixtas. Esta competencia, que por primera vez se ha desarrollado en nuestro Club, ha despertado gran entusiasmo, dada la calidad de las parejas componentes.

EQUIPOS FEMENINOS Y MASCULINOS. — El viernes 17, a las 19.30 horas, puntualmente, se realizará esta competencia, y que ofrece mucho interés a los aficionados, por su originalidad.

DIPLOMATICAS. — 14 de Julio. — El Embajador de Francia y señora de Bois-seson ofrecerán en la sede de esa misión diplomática una recepción de 19 a 21 horas.

— 17 de Julio. — El Embajador de España y señora de Suñer ofrecerán una recepción con ocasión de la Fiesta Nacional, de 19 a 21 horas.

— 20 de Julio. — El Embajador de Colombia y señora de Córdoba ofrecerán en su residencia una recepción con motivo del aniversario patrio, de 19 a 21 horas.

— 22 de Julio. — El Embajador de Bélgica y señora de Thysebaer, ofrecerán una recepción con motivo de celebrar el aniversario patrio de 19 a 21 horas.

— 22 de Julio. — El Embajador de Austria y señora de Zedwitz ofrecerán, a las 21.15 horas, una comida a un grupo de sus relaciones. Tenida smoking.

VIAJEROS. — A los Estados Unidos, México y Perú, don Enrique Undurraga Valdivieso y señora Blanca Barrios de Undurraga.

— De los Estados Unidos, la señora María Lina de Guzmán y su hija María Soledad.

— De Buenos Aires, la señora Eliana Fabres de Correa.

— De Europa, la señora Lucia Richard de Piedrahíta.

— A Buenos Aires, don Mario Porzio-Bozzolo.

— A Brasil, Argentina y Uruguay, se ha dirigido la escritora, señora Amanda de Amunátegui.

Un porvenir radiante de juventud se consigue manteniendo el cutis terso y limpio con el uso constante del...

JABON DEL Harem

Abrigos

Todos los estilos

en todos los precios

20%

de Descuento y con Facilidades!

ABRIGO para niños de 7 a 9 años modelo Raglan en tweed variedad de diseños
Precio \$ 21.000
20 o/o desc. 4.200
AHORA \$ 16.800

ABRIGO para jóvenes, tallas 36 al 42 en todos los modelos, magnifico tweed
Precio \$ 22.500
20 o/o desc. 4.500
AHORA \$ 18.000

ABRIGO para hombre, modelo short coat, en precioso tweed, Raglan
Precio \$ 33.600
20 o/o desc. 6.720
AHORA \$ 26.900

ABRIGO pelo de cabra, en gris, beige y plomo, muy distinguido, modelo Raglan
Precio \$ 36.400
20 o/o desc. 7.280
AHORA \$ 29.120

y cientos de otros abrigos igualmente con 20 o/o descuento y facilidades

Paris

ALMACENES

Alameda y San Antonio

COMPRE LANAS PARA EL INVIERNO EN LA LIQUIDACION DE INVIERNO DEL DEPOSITO REGULADOR DE PAÑOS NACIONALES

TODOS LOS PRECIOS REBAJADOS

ALGUNAS OFERTAS

Franela Gris Pura Lana	1.40 Ancho	\$ 2.190
Yersina Lana Colores y Negro	..	1.590
Canas para Batas	..	2.480
Fantasia Fina para Abrigos	..	2.690
Duvetina Lindos Colores	..	2.980
Alpaca muy Fina para Abrigos	..	5.750
Pelo Camello para Abrigos	..	2.480
Casimires Peinados	..	5.480
Chalones Grandes de Pura Lana	..	6.900
Frazadas Lana en Colores 1½ Plaza	..	4.800

ADEMAS RETAZOS

STO. DOMINGO 1066

Frente a frente a la Cla. de Gas. No confunda

WALDORF presenta

LOS MAC KE MAC'S

una alegre y fina explosión del espíritu juvenil

Horas de Té y Boite
Teléfono 68840

Pieles

ABRIGOS VESTIDOS Cada confección una creación

Bercovich

MONEDA 938

CREDITOS

Elogiosos comentarios merece la actuación de Walter Müller en la OEA

Se considera en círculos diplomáticos de Washington que "restablece el prestigio de Chile en el organismo interamericano"

WASHINGTON, 12 (UPI). — A la semana de su nombramiento como delegado de Chile ante la Organización de Estados Americanos, el Embajador Walter Müller se ha ganado el elogio de las figuras claves de la OEA, y el principal mediador en la crisis del Caribe.

Con los delegados de Brasil, Perú y Estados Unidos, el Embajador Müller redactó el proyecto que se presentó al Consejo de la OEA.

Müller, industrial de gran experiencia y voz mesurada, puso de manifiesto grandes recursos de expresión y extraordinaria habilidad diplomática en las dos sesiones de la OEA. En la primera sesión, Müller se enfrentó a la disputa entre la República Dominicana por una parte y Cuba y Venezuela, por la otra. Los dos países habían amenazado con retirarse de la OEA si a su juicio la Reunión de Cancilleres se usaba simplemente como un sustituto de la que había pedido la República Dominicana para ventilar sus acusaciones.

Müller, con mucho tacto esperó que el Embajador dominicano, Virgilio Ordóñez, retirara el viernes pasado su solicitud para una reunión de acuerdo con el Tratado de Río de Janeiro y luego presentó, como "propuesta totalmente independiente", el proyecto de resolución cuipartito.

"Es la esperanza del Gobierno chileno que la propuesta se acepte y que la Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores sea fructífera para restablecer la paz del hemisferio", observó Müller, viéndose al Canciller cubano Raúl Roa, que estaba sentado a su lado, le dijo:

"Puedo asegurarle que nos impulsa solamente la fe y la buena voluntad más profunda. Estamos seguros de que usted no nos abandonará."

El Canciller Roa, hombre nervioso de escaso cabello y bigote recortado, tocando la mesa con el lápiz, dijo sonriendo: "Pues, ya veremos; pero antes necesitare instrucciones de mi Gobierno."

Hoy, el Canciller Roa, indicó que las instrucciones de su Gobierno habían sido en sentido afirmativo.

Müller llegó a Washington a fines de febrero como Embajador de Chile ante el Gobierno de Estados Unidos. Inmediatamente comenzó una serie de gestiones de orden financiero con el Fondo Monetario Internacional y el Gobierno de Estados Unidos que produjeron un crédito de 130 millones de dólares.

El Embajador Müller se hallaba en Nueva York, la semana pasada negociando con un grupo de banqueros la forma en que Chile reintegrará los créditos recibidos cuando recibió instrucciones del Presidente Jorge Alessandri de asumir también la jefatura de la delegación de Chile ante la OEA.

Desde la partida del Embajador Mariano Puga, hace más de un año, Chile no había tenido representante permanente en la OEA y, por consiguiente, dejaba que otros países asumieran la iniciativa en cuestiones de importancia.

Pero tan pronto como llegó a Washington, Müller comenzó a trabajar para restablecer el prestigio de su país en el organismo interamericano.

Los discursos que pronunció el lunes y el viernes le valieron cálidos elogios de parte de las delegaciones de Perú y El Salvador, y del presidente del Consejo, Gonzalo Escudero, y todo el mundo se mostró sorprendido por la rapidez con que el nuevo Embajador chileno ponía a su patria entre los países que fraguaban la política interamericana.



ANDREI GROMYKO, Ministro de Relaciones Exteriores de la URSS.

Fidel Casiró acusó al Gobierno de USA de "intervención"

LA HABANA, 12 (UPI). — Fidel Castro declaró anoche que Estados Unidos merecía ser llevado ante el tribunal de la Organización de los Estados Americanos por su intervención en los asuntos internos de Cuba.

En un discurso pronunciado en un banquete "pro turismo", al que asistieron 1.300 personas, el Primer Ministro condenó energicamente a Estados Unidos por haber concedido asilo al ex comandante de la Fuerza Aérea revolucionaria cubana, Luis Díaz Lanz, después de su reciente defección, y luego por haberlo invitado a hacer declaraciones sobre la situación cubana en una reunión secreta de una comisión del Senado norteamericano.

Castro dijo que "acoger a un desertor y traidor y recibirlo en sesión secreta en el Senado", constituía "una falta de respeto hacia nuestra patria".

El primer Ministro preguntó luego "¿qué diría el pueblo de Estados Unidos si el jefe de cualquier cuerpo armado lo tracionara, desertara y huiera, y el Gobierno cubano lo recibiera con todos los honores en una reunión secreta del Consejo de Ministros?"

Tras decir que "existe una injusta conspiración contra el pueblo cubano en el exterior" y que "nadie tiene derecho a intervenir en los asuntos internos de nuestro país", Castro expresó que Estados Unidos está "honrando y estimulando" a Díaz Lanz.

Los Cuatro Grandes reanudan hoy sus deliberaciones en Ginebra

Los Cancilleres occidentales tratarán de solucionar el problema de Berlín "congelando" la situación por un plazo de 2 años.— Gromyko, por su parte, intentará asegurar la reunión "en la cumbre"

GINEBRA, 12 (UPI). — Por K. C. THALER. — La conferencia de Ministros de R.R.E.E. de los "cuatro grandes" se reanuda aquí mañana en la tarde, tras un receso de tres semanas, con las potencias occidentales todavía en discrepancia acerca del grado de acuerdo que consideran necesario para aceptar una posterior Conferencia de Jefes de Gobierno.

De fuente fideliada se supo que el Secretario de Estado norteamericano, Christian A. Herter, tendrá en sus manos la tarea de mediar entre los británicos, que consideran que una conferencia "en la cumbre" no es lo conveniente, sino también inevitable, y los franceses y alemanes occidentales, que son francamente hostiles a la idea de celebrar esa reunión si los resultados de las negociaciones que se reanudarán mañana no son satisfactorios.

Estados Unidos, aunque ve todavía con frialdad dicha idea, ha llegado a una posición más o menos intermedia en este asunto.

El vocero oficial de la delegación norteamericana, Andrew H. Berding, declaró esta noche que Estados Unidos tiene intención de invitar a Rusia a reiniciar sin demora las negociaciones secretas cuando la conferencia se reanude mañana a las 3.30 P.M. en el Palacio de las Naciones.

"Esperamos, por supuesto, comenzar las reuniones privadas (secretas) rápidamente", dijo Berding.

El propósito de Estados Unidos, claramente es llegar a un entendimiento rápido con Rusia para "congelar" el problema de Berlín por algunos años y despejar así el camino para una reunión de Jefes de Gobierno que se celebraría probablemente en septiembre.

do de 18 meses, pero posteriormente dijo que Rusia consideraría otro período más aceptable para las potencias occidentales.

El Ministro de R.R.E.E. soviético, en efecto, declaró en Moscú, durante el receso, que si la Comisión Mixta Alemana no cumplía su misión en el plazo estipulado, los Ministros de las cuatro potencias se reunirían de nuevo a considerar la situación.

DUDAS OCCIDENTALES

La declaración de Gromyko, sin embargo, incluyó algunos párrafos ambiguos en los que Occidente cree ver una trampa. Su primera tarea al reanudar mañana la conferencia será, en consecuencia, exigir a Gromyko una declaración.

"Queremos palabras concretas —dijo una fuente prominente—, No queremos nada en el aire".

Específicamente, Occidente pedirá a Gromyko una declaración formal en el sentido de que Rusia no provocará una nueva crisis al término del período que se acuerde para "congelar" la situación en Berlín.

Antes que la conferencia entrara en receso, Gromyko dio seguridades a Lloyd, privada e informalmente, de que el Kremlin no tomaría medidas unilaterales contra la posición de Berlín occidental al término de aquel período, pero Occidente desea que esas seguridades sean dadas en forma pública y por escrito.

Naturalmente, Occidente desea también que el período sea más largo que los 18 meses propuestos por Gromyko.

PROPOSICION ADICIONAL

Una fuente autorizada reveló hoy que, cuando la Conferencia sea reanudada mañana, Occidente hará a Rusia una proposición adicional: la creación de una Comisión de las Cuatro Potencias que colaborará con la Comisión Mixta Alemana en el estudio del problema alemán.

El propósito de dicha comisión cuipartito, según el informante, sería reafirmar que la unificación alemana sigue siendo un problema de responsabilidad de las cuatro potencias, no solamente de las dos Alemanias.

En las esferas occidentales se profesa todavía la creencia de que Rusia terminará por pagar un precio por la Conferencia de Jefes de Gobierno que desea, aunque un precio menor que el que Occidente pensaba arrancarle originalmente. Dichas esferas han hecho igualmente hincapié en que las potencias occidentales, por su parte, han moderado sus exigencias que formularon al comenzar la conferencia, en mayo último.

Los círculos diplomáticos occidentales confiaban esta noche en que, dentro de este marco, los cuatro Ministros podrán llegar a un acuerdo provisional que hará posible la reunión "en la cumbre".



CHRISTIAN HERTER, Secretario de Estado de los Estados Unidos.

El "Dean Rojo" de Canterbury también llegó hasta Ginebra

GINEBRA, 12.— (UPI). — El Dr. Hewlett Johnson, conocido en Inglaterra como el "dean rojo de Canterbury", llegó esta noche a Ginebra por la vía aérea, con una petición que proyecta presentar a los Ministros de Relaciones Exteriores de las Cuatro Grandes Potencias, sobre "la proscripción de la bomba de hidrógeno".

La llegada de Johnson a las seis y cuarto P. M. hora de Greenwich, coincidió con la del Ministro de Relaciones Exteriores británico Selwyn Lloyd, res último en arribar de los principales del cónclave cuipartito de Cancilleres. Casi nadie esperaba a Johnson en el aeropuerto.

En su valija de documentos, el dean de simpatías comunistas traía la resolución aprobada el mes pasado en la Plaza de Trafalgar, de Londres, por la que se exige la prohibición de las armas termonucleares. Esa manifestación había sido organizada por la Comisión pro paz de Gran Bretaña.

El Dr. Johnson dijo a los reporteros en el aeropuerto Coltrine, que tenía el propósito de visitar a los seis Ministros de Relaciones Exteriores, que se hallaban en Ginebra.

En las esferas occidentales y alemanas oriental y occidental, Lloyd, Herter y Heinrich von Brentano, respectivamente, además, de los de las Cuatro Grandes Potencias.

"Me propongo convertir a los Ministros y tratar de darles inspiración", dijo.

"Desearía regresar a Inglaterra, con el mensaje de que los Ministros hacen todo lo que está a su alcance por llegar a la mejor solución".



SELWYN LLOYD, Ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña.

Sinopsis del Cable

BURDEOS, Francia. — Dos pesqueros, uno francés y el otro español, chocaron anoche en la madrugada frente a la costa de España, y el francés se hundió. Los 24 tripulantes españoles de la nave fueron rescatados por otro barco, llesos.

MILAN. — El calor reinante en Italia causó este fin de semana por lo menos cinco muertes por insolación.

CHIOGGIA, Italia. — Un yugoslavo de 16 años, Cincifranco Vlakovic, cayó de una embarcación pesquera en que trabajaba, llegó a nadar a esa costa y solicitó y obtuvo asilo político. Se le considera el refugiado más joven.

NOVOGRAD, Chipre. — Los aldeanos de Xylophagou realizaron un mitin pacífico que se alinea no sea incluida en la lista de bases británicas que se mantendrán en la isla una vez que ésta obtenga su independencia. Dieron "no queremos bombas de muerte en nuestras tierras" y pidieron la ayuda del Arzobispo Makarios, el líder independiente de los chipriotas.

ABOEL. — Farsantes franceses luchan en una zona montañosa afgana contra fuerzas nacionalistas rebeldes. No se reveló la ubicación exacta de la escena de esta "acción de limpieza", pero se dijo que había logrado éxito.

NEWY. — Los pasajeros del vapor panameño "Talaxy" se vieron obligados a escapar ellos mismos su equipaje, mientras los portuarios locales les ayudaban y se reían, con los barcos armados porque colocaron el barco en la "línea negra" al saber que su tripulación italiana había robado la huella de los trabajadores marítimos de esa nacionalidad.

PARIS, 12.— (UPI). — El ex Primer Ministro de Francia Guy Mollet electo este noche por el decimoctavo período consecutivo, jefe del Partido Socialista francés, en el congreso anual de la agrupación celebrada en el suburbio de Issy Les Moulineaux.

Kozlov puso término a su visita a los EE. UU.

La conferencia de prensa abogó por la coexistencia pacífica y reconoció que en la URSS existe censura de prensa.

NEWYORK, 12 (UPI). — El Viceprimer Ministro soviético, Nikolai S. Kozlov, al poner hoy fin a su gira por dos semanas por los Estados Unidos, declaró estar convencido de que el Primer Ministro de su país, Nikita Khrushchev, estuvo acertado al predecir que los niños del Presidente Eisenhower vivirán, cuando sean adultos, en un Estados Unidos comunista.

Kozlov hizo tal declaración en una conferencia colectiva de prensa de una hora en el salón de recepciones de la casa que tiene el Gobierno soviético en la elegante Park Avenue de esta ciudad.

Dijo que su gira de una costa a otra de Estados Unidos le había corroborado las impresiones que tenía sobre este país antes de visitarlo.

Concentración de medio millón de campesinos habrá en Cuba el 26

LA HABANA, 12.— (UPI). — El 26 de este mes se realizará en la Plaza Cívica de esta capital una concentración de medio millón de campesinos organizada por el "Movimiento 26 de Julio".

Los campesinos serán huéspedes de la Habana, y su alojamiento, comida y ropas correrán por cuenta del comercio y el público habanero, para cuyo objeto se han organizado varias comisiones.

El Primer Ministro, Fidel Castro, al tomar ayer conocimiento de los preparativos para recibir a los campesinos, destacó que la concentración se hacía sin la intervención y ayuda del Gobierno, lo que constituía su mayor símbolo por demostrar la fe que el pueblo tenía en la revolución.

Otros dos senadores de EE. UU. respaldan invitación a Khrushchev

WASHINGTON, 12. (UPI). — Otros dos senadores han respaldado una proposición para invitar al Primer Ministro Nikita Khrushchev, a visitar los Estados Unidos. El senador demócrata John Sparkman, de Alabama, y el senador republicano George Allen, de Vermont, ambos miembros de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, han aprobado una visita de Khrushchev.

Nacional derrotó 1-0 a Peñarol y es el puntero

MONTVIDEO, 12 (UPI). — Nacional derrotó a su tradicional adversario, Peñarol, por uno a cero, en la primera de las semifinales de la Copa de fútbol, cuando solo la una hora para su terminación.

En los otros partidos de la jornada, Racing y Defensor empataron a un tanto y Defensor empató a uno y Cerro.

Nacional tiene ahora catorce puntos y sigue liderando la clasificación, con trece, Peñarol con doce, Wanderers y Danubio con once, Defensor, Racing, Cerro, cuatro, y Liverpool, tres.

Consideran inevitable la huelga del acero en los EE. UU.

NEWYORK, 12.— (UPI). — Una huelga que afectaría al noventa por ciento de la producción de acero en los Estados Unidos, parecía inevitable esta noche, después que las gerencias rechazaron una propuesta obrera de última hora para conjurar el paro.

R. Conard Cooper, jefe de los negociadores de la industria y vicepresidente de la United States Steel Corporation, declaró en rueda de periodistas que en la breve reunión obreroperal celebrada esta tarde, había rechazado una nueva propuesta del contrato de trabajo.

Previamente el sindicato de trabajadores unidos del acero había hecho una dramática gestión para satisfacer la demanda de las gerencias interesando la producción de las condiciones laborales de trabajo, a fin de conjurar el paro nacional de medio millón de obreros del rubro, que está señalado para comenzar el martes próximo a media noche.

NUEVO MERCADO COMUN FORMAN LOS PAISES NORDICOS EUROPEOS

Lo forman los cuatro países nórdicos; posteriormente se incorporarán Inglaterra, Austria, Suiza y Portugal

KUNGAEV, Suecia, 12 (UPI). — Los cuatro países nórdicos aprobaron hoy la creación de una "pequeña zona de comercio libre", fuera del Mercado Común Europeo.

Los Primeros Ministros de Dinamarca, Noruega y Suecia pusieron fin a dos días de conferencias al anunciar que sus países estaban dispuestos a unirse al llamado bloque de "los siete de afuera". El Primer Ministro de Finlandia reiteró su propósito de considerar la participación de su país en ese bloque.

En efecto, dijo a la United Press Internacional: "Los siete de afuera se convertirán tal vez en los ocho de afuera."

El principal obstáculo era la cuestión de las exportaciones de productos agropecuarios dinamarqueses a Suecia. Pero al final Hansen y Erlander llegaron a una avenencia en conversaciones privadas. En virtud de ella los agricultores dinamarqueses recibirán el 60 por ciento de los impuestos aplicados a los productos que se exporten a Suecia. El restante 40 por ciento será para los agricultores suecos como compensación por la mayor competencia. Dinamarca había pedido al principio la totalidad de tales derechos a la exportación. Además Suecia accedió a dar preferencia a Dinamarca en todas las importaciones de productos del campo como carne, queso, papas, manteca y huevos.

En un comunicado que dieron al terminar sus deliberaciones, los cuatro Primeros Ministros nórdicos dicen que abandonaron el proyecto de creación de una unión aduanera nórdica en vista de que habían llegado a un acuerdo para participar en el bloque más grande "AMPLIA COORDINACION".

Pero al mismo tiempo los cuatro países nórdicos aumentarán mucho la cooperación económica y financiera entre ellos. Los Primeros Ministros aconsejarán la creación de un consejo nórdico de Ministros para fiscalizar su mayor cooperación.

El comunicado fue dado por los Primeros Ministros, H. C. Hansen, de Dinamarca; Einar Gerhardsen, de Noruega; Tage Erlander, de Suecia, y J. V. Sukselainen, de Finlandia.

En el comunicado no se menciona la posible participación de Finlandia. Pero Sukselainen declaró ayer que su país acaso considere su ingreso como miembro a condición de que ello signifique "completa libertad política y no se incurra en decisiones supranacionales".

No se hace referencia alguna en el comunicado a la divergencia que se produjo ayer entre Suecia y Dinamarca, divergencia que estuvo a punto de hacer fracasar las conversaciones.

Movimientos de tropas anuncian a los polacos visita de Khrushchev

VARSOVIA, 12.— (UPI). — Enormes carteras y movimientos de tropas comenzaron hoy a recordarse a la población de Varsovia que el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, se dispone a llegar aquí de visita.

Khrushchev debe llegar el próximo martes, pero hasta ahora poco o nada se ha hecho para provocar el interés de la población.

Los diarios han publicado solo noticias escasas sobre la visita, y únicamente los usuales carteles comunistas indican en las calles que el comunista número uno del mundo, viene en viaje.

Hace dos días, al amanecer, los residentes en la Avenida Marsalkowska, y otras arterias centrales fueron despertados por el ruido de los tanques y el ruido rítmico de los soldados del ejército que ensayaban ejercicios de maniobra.

El 22 de julio con que se celebrará el Día de la Libertad, con asistencia, presumiblemente, de Khrushchev.

Miles de soldados han estado llegando en los últimos cinco días a los cuarteles militares de la capital para tomar parte en el desfile.

Un rayo causó serio incendio en campanil que tiene 9 siglos

AOSTA, ITALIA, 12.— (UPI). — Un rayo que cayó durante la noche sobre el campanario de la Iglesia de San Nicolás, que data de hace 900 años, pero los bomberos rápidamente apagaron el siniestro resultante, y los daños fueron escasos.

Equipos automáticos fotografiaron el sol desde altura record

MINEAPOLIS, 12.— (UPI). — El Departamento de la Marina, lanzó ayer al espacio con éxito un gran globo aerostático de material plástico que ascendió a una altura de 25.000 metros para tomar fotografías telescópicas del Sol.

El globo se mantuvo a esa altura durante unas siete horas y luego, por medio de un paracaídas, dejó caer lentamente el equipo fotográfico, el que no sufrió mayor daño al tocar la tierra.

La película que tenía la cámara fue revelada inmediatamente pero la Marina se abstuvo dar a conocer los resultados del experimento, fuera de decir que los primeros "satisfactorios".

Es la primera vez que el hombre logra tomar fotografías del Sol a gran altura, controlando desde la Tierra tanto el foco como la dirección de la cámara por medios electrónicos.

El globo, denominado el "Estratoscopio I", fue lanzado al espacio desde el aeropuerto de Lake Elmo, situado en las inmediaciones de Minneapolis.

Peruanos aún siguen sin Ministerio

LIMA, 12.— (UPI). — El día domingo impuso un paréntesis en el alreio político destinado a poner término a la dilatada crisis ministerial que lleva ya tres semanas de duración desde que el Primer Ministro Luis Gallo Porras anunció su renuncia irrevocable.

Pedro Beltrán, el financiero y director de "La Prensa" que hace tres días fue llamado por el Presidente Manuel Prado para formar nuevo Gabinete, está empeñado en buscar hombres con quienes pueda realizar un programa radical que seque al Perú de su actual crisis económica.

Mientras Beltrán continúa sus gestiones, los círculos políticos y los

Peruanos aún siguen sin Ministerio

Peruán continúa en Ciudad Trujillo

CIUDAD TRUJILLO, 12.— (UPI). — Un portavoz del ex Presidente argentino, Juan D. Perón, dijo hoy que era falso el rumor de que el ex Presidente tuviese el propósito de partir para la Alemania Occidental.

Un Presidente interesado en el turf

PANAMA, 12.— (UPI). — El Presidente de Guatemala, Miguel Ydígoras Fuentes, aterrizó en el aeropuerto panameño de Tocumén con más de dos horas de atraso, pero llegó a tiempo para presenciar la carrera clásica "Presidente de Guatemala", en el moderno Hipódromo de Panamá.

Aunque la visita de Estado de tres días, que hará el Presidente Ydígoras será estrictamente de carácter social, se entiende que está interesado en el Hipódromo de Panamá en vista del proyecto que existe de construir un hipódromo moderno en Guatemala.

Equipos automáticos fotografiaron el sol desde altura record

Actualmente, la gente no mira superficialmente un enfriamiento y apenas lo siente, recurre al ácido acetilsalicílico, tan recomendado por médicos del mundo entero, que contienen las tabletas de Dominal Puro, llamado así porque no contiene la cafeína y que, por eso mismo, puede tomarse varias veces al día.

La dosis para niños, que ha tenido tanta aceptación, del Dominal Infantil, viene en tabletas de agradable sabor a limón.

La gente ya sabe que si el enfriamiento provoca dolores de garganta, las tabletas de Sulfalavina, que se chupan, producen un gran resultado contra el proceso infeccioso.

Sin embargo, aunque el dolor de cabeza se domine con Dominal Puro, en los adultos y en los menores con Dominal Infantil, y la tos con Jarabe de Guayacolina, es atinadamente crucial llamar al médico, para establecer el origen de la falla en el organismo.

Más vale gastar oportunamente en una atención médica preventiva, que no afrontar después las costosas consecuencias que demandan las enfermedades agudas, con su rosario de repercusiones funestas, no sólo para el hogar mismo de cada persona, sino que también para la sociedad.

La gripe, la influenza, resfriados, dolores, deben cuidarse desde el comienzo.

Ninguna persona enferma debe salir a la calle, no sólo para evitar la recaída, sino que, principalmente, para no esparcir el contagio.

Por eso, apenas se sienta que se es víctima de enfriamiento, hay que tomar Dominal Puro, y esperar en cama la visita del médico.



JUAN D. PERÓN, ex Presidente de Argentina.

Las Recaidas

Actualmente, la gente no mira superficialmente un enfriamiento y apenas lo siente, recurre al ácido acetilsalicílico, tan recomendado por médicos del mundo entero, que contienen las tabletas de Dominal Puro, llamado así porque no contiene la cafeína y que, por eso mismo, puede tomarse varias veces al día.

La dosis para niños, que ha tenido tanta aceptación, del Dominal Infantil, viene en tabletas de agradable sabor a limón.

La gente ya sabe que si el enfriamiento provoca dolores de garganta, las tabletas de Sulfalavina, que se chupan, producen un gran resultado contra el proceso infeccioso.

Sin embargo, aunque el dolor de cabeza se domine con Dominal Puro, en los adultos y en los menores con Dominal Infantil, y la tos con Jarabe de Guayacolina, es atinadamente crucial llamar al médico, para establecer el origen de la falla en el organismo.

Más vale gastar oportunamente en una atención médica preventiva, que no afrontar después las costosas consecuencias que demandan las enfermedades agudas, con su rosario de repercusiones funestas, no sólo para el hogar mismo de cada persona, sino que también para la sociedad.

La gripe, la influenza, resfriados, dolores, deben cuidarse desde el comienzo.

Ninguna persona enferma debe salir a la calle, no sólo para evitar la recaída, sino que, principalmente, para no esparcir el contagio.

Por eso, apenas se sienta que se es víctima de enfriamiento, hay que tomar Dominal Puro, y esperar en cama la visita del médico.

BALLET NACIONAL CHILENO

Director: ERNST UTHOFF

TEATRO VICTORIA

Jueves 16 de julio, a las 19 horas

COPPELIA

DELIBES-UTHOFF

ALOTRIA

STRAUSS-UTHOFF

TERCERA FUNCION DE "CALAUCAN", JULIO 23
PROXIMO ESTRENO
"EL COMBATE"

Basado en "Il Combattimento di Tancredi e Clorinda", de Monteverdi, con coreografía de Hernán Baldich y escenografía de Bernardo Trumper.

PRECIOS DE LA FUNCION DEL 16 DE JULIO

Plata Baja	Preferencia	...	\$ 1.200.-
Plata Alta	Preferencia	...	1.000.-
Plata Baja	600.-
Plata Alta	400.-

ENTRADAS EN VENTA DESDE HOY EN EL
TEATRO VICTORIA

AVISO

SOLICITA CONCESION DEFINITIVA DE SERVICIO PUBLICO PARA ESTABLECER Y EXPLOTAR LINEA DE TRANSMISION DE ENERGIA ELECTRICA

La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer y explotar una línea de transmisión de energía eléctrica a 13.200 volts entre los pueblos de Quirihue y Cobquecura, en la provincia de Ñuble.

El objeto de esta línea es suministrar energía eléctrica al servicio público de distribución de Cobquecura y a los consumidores que puedan presentarse a lo largo de su recorrido a una distancia no mayor de 10 Km. a cada lado de su eje.

Esta línea, cuya longitud será de 32.047 Kms., atravesará en su recorrido los predios siguientes en las longitudes que se indican. En los de propiedad particular será necesario establecer servidumbres, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.

Nombre del propietario	Nombre del predio	Long. en mts.
Suc. Campos Menchaca.	La Quinta	140.
Carmela Gajardo Bustos.	La Quinta	535.
Camino Público		16.
Guillermo Zapata Zapata		21.
José Alarcón Sepúlveda.	Bajada del río	75.
Camino Público		8.
Suc. Campos Menchaca.	La Quinta	259.
Marcelina Chandiá Franco.	Quinta María	267.
María Chandiá Franco.	Quinta María	316.
Camino Público		24.
Carlos Montañé Castro.	Bellavista	552.
Laura Mardones de Neira.	Chipre	305.
Carlos Montañé Castro.	Miramar	575.
Camino Público		60.
Julia Montero de Oviedo.	La Maravilla	962.
Lucila Oviedo de Ceballos.	Los Canelos	425.
Camino Público		70.
Parroquia de Quirihue.	El Llano	935.
Ramón Espinoza Vázquez.	El Curco	225.
Camino Público		24.
Parroquia de Quirihue.	Lagunilla	578.
Camino Público		50.
Parroquia de Quirihue.	Lagunilla	250.
Elías Facuse Readi.	Santa Carolina	837.
Camino Público		28.
René Oviedo Montero.	Los Naranjos	362.
Camino Público		12.
René Oviedo Montero.	Los Naranjos	70.
Camino Público		28.
René Oviedo Montero.	Los Naranjos	323.
Elías Facuse Readi.	Santa Carolina	16.
Camino Público		44.
Elías Facuse Readi.	Santa Carolina	110.
Camino Público		35.
Elías Facuse Readi.	Santa Carolina	214.
Camino Público		35.
Elías Facuse Readi.	Santa Carolina	1.248.
Octavio Sandoval.	La Patagua	132.
Aniceto Carrera Bastías.	Palermo	84.
Suc. Carlos Romero.	Palermo	432.
Carlos Roa Romero.	Palermo	744.
Soc. Forestadora Nac. "SOFONA".	El Guanaco	754.
Camino Público		20.
Soc. Forestadora Nac. "SOFONA".	El Guanaco	950.
Camino Público		20.
Soc. Forestadora Nac. "SOFONA".	El Guanaco	567.
Camino Público		55.
Soc. Forestadora Nac. "SOFONA".	El Guanaco	1.085.
Camino Público		25.
Soc. Forestadora Nac. "SOFONA".	El Guanaco	2.267.
Soc. Forestadora Nac. "SOFONA".	El Guanaco	1.517.
Soc. Agrícola y Forestal "SAFO".	El Tollo	248.
Camino Público		38.
Alejandro Bergentfreid Sch.	La Pila	490.
Sara Bastías de Fandier.	Muralla La Pila	100.
Arnulfo Johow.	La Pila	215.
Pedro Pablo Rivas Alarcón.	La Pila	297.
Leoncio Blanco.	La Pila 1	563.
Suc. Concha González.	El Matén	588.
Leoncio Blanco.	La Pila 2	637.
Suc. Riffó.	Quilenco	567.
Antenor Velásquez Ortiz.	Quebrada Honda	223.
Suc. Rosendo Silva.	Los Cruces	270.
Camino a Cauquenes		10.
Suc. Rosendo Silva.	Los Cruces	100.
Suc. Rosendo Silva.	Cariche	28.
Graciela Monsalve Torres.	Sta. Gregoria	359.
Alfonso Abad Casin.	San Antonio	263.
Suc. Virginia Aguilera.	Santa Amalia	435.
Octavio Vera Molina.	El Manzano	722.
Adolfo Blanco Mella.	La Leona	215.
Alfonso Abad Casin.	San Antonio	599.
Suc. José Dolores Orellana.	San Ramón	642.
Octavio Vera Molina.	El Manzano	440.
Exequiel Sanhueza Fuentes.	Los Cerrillos	1.068.
Leopoldo Ortega Rodríguez.	Vista Hermosa	667.
Dolores Escalona de Venegas.	Rehue	362.
José Cruz Parra.	Sereche Chico	275.
Juan de Dios Silva Orellana.	La Laguna	200.
Carolina Ramírez de Arellano.	La Esperanza	455.
Camino Público		30.
Carolina Ramírez de Arellano.	La Esperanza	630.
Julio Sepúlveda Alarcón.	El Cielo	833.
Leopoldo Salgado Venegas.	Las Toscas	210.
Juan José Bustos Fuentes.	El Rehue	177.
Camino Público		60.
Juan José Bustos Fuentes.	El Rehue	71.
Camino Público		16.
Remigio Sanhueza Placencia.	Los Cabritos	20.

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, y para que, dentro de un plazo de 30 días, contados desde esta fecha, se hagan ante la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, por escrito y en duplicado, las objeciones a que haya lugar.

EL DIRECTOR GENERAL DE SERVICIOS
ELECTRICOS Y DE GAS

"FANTASIA ANTILLANA", DE PABLO GARRIDO, EN CONCIERTO DE MAÑANA

Juan Matteucci dirigirá audición del Municipal

Tendrá lugar mañana, a las 19 horas, en el Teatro Municipal, el 10.º concierto de la serie de abono de la orquesta filarmónica de Chile, audición que cuenta con un programa atractivo y que será conducida por el director titular de esta masa orquestal, maestro Juan Matteucci.

El concierto ofrecerá, en primera audición para Chile, "Fantasia Antillana" del compositor y musicólogo chileno Pablo Garrido, página ésta en la que actuará como solista la cellista Dobrila Franulic.

El concierto para violoncello en Re Menor de Vivaldi y las sinfonías 102 de Haydn y N.º 3 de Schumann, completan el programa del concierto.



P. Garrido

JOHN LUND
DORIS SINGLETON

ATAQUE A TRACION

1010
VIOLENCIA
VALOR
VENGANZA

LOS ARDIENTES E IMPETUOSOS
AMORES DE LA JUVENTUD!

PECADO EN EL PARAISO

MINO MAMA TIKAMEN - JUSI JURKA

HOY NORMANDIE

Rotativo 14.30

HOY San Martín
Cinelandia

PIEL CAMELA

(FLOR DE FANGO)

Manolo Fabregas
Ramon Gay

HOY VICTORIA

CONT. DE 15 A 24 HRS.

¡¡ Todos están de acuerdo!!
LA MEJOR COMEDIA EN MUCHOS AÑOS!

(MENORES)

CARY GRANT SOPHIA LOREN
ON
De veré en
mis brazos

(Houseboat)

QUE VIUDO! QUE EMPLEADA!
QUE HIJOS!

PLUMADA EN
VISTAVISION
TECHNICOLOR

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

Se llama a propuestas públicas por el cambio de la techumbre del edificio del Casino de Oficiales del Grupo N.º 3, Maquehue, Temuco, con un presupuesto oficial de \$ 7.348.500.

Las propuestas se abrirán simultáneamente en la Oficina de la Comandancia del Grupo N.º 3, en Maquehue, Temuco, y en la Oficina de la Jefatura del Departamento de Adquisiciones y Finanzas (Ministerio de Defensa Nacional, segundo piso), en Santiago, el día martes 21 de julio de 1959, a las 16 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados en la Ayudantía del Grupo N.º 3, Temuco, y en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 1129, segundo piso, oficina 12), en Santiago, desde el 13 al 15 de julio de 1959.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

HOY ROXY

EN FUNCIONES CONTINUADAS

DE LA MÁS Densa Y SINISTRA SELVA
DEL MUNDO... SURGE ESTE ABRUMANTE
DRAMA... ¡ESTE INFIERNO VIVIENTE!

Buscaban a un hombre
... ¡y encontraron su
cabeza horriblemente
mutilada!

ROBIN HUGHES
Menores

COROS POLIFONICOS DE CONCEPCION

Director: ARTURO MEDINA

CONCIERTO EN CONMEMORACION
DE LAS BODAS DE PLATA

TEATRO ASTOR

MANANA 14 DE JULIO, A LAS 22 HRS.

PROGRAMA

GALLUS: Ascendit Deus.
SCHUTZ: Cantate Domino.
VICTORIA: Dum Complementur.
PALESTRINA: Credo Misa Papa Marcello.
BRITTEN: A Ceremony of Carols.
Solistas: María Elena Gutiérrez, Alicia Estrada.
MONTEVERDI: Io Mi son Giovinetta.
BANCHIERI: A un dolce usignolo.
Li Amanti Cantano una canzonetta.
BRAHMS: Das Mädchen.
Solista: Alicia Estrada.
BRUCKNER: Ave María.
NEGRO SPIRITUAL: Go Down Moses.
Solista: Alicia Estrada.
Artistas: Clara Pasini e Inhel Bustamante.

PRECIOS:
Plata Baja, Preferencia ... \$ 1.200.-
Plata Baja ... 800.-
Plata Alta, Preferencia ... 600.-
Plata Alta ... 400.-

A los abonados a las temporadas sinfónica y de cámara se les hará un descuento del 10 por ciento sobre estos precios, previa orden que deben remitir de Secretaría del Instituto, Agustinas 620. La Federación de Coros de Chile tendrá un descuento del 20 por ciento, previa presentación de la tarjeta que los acredite como miembros.
ENTRADAS EN VENTA DESDE HOY EN
BOLETERIA DEL TEATRO ASTOR

TERCERA SEMANA A PEDIDO DEL PUBLICO

¡UN POEMA DE AMOR EN UN
PAISAJE MARAVILLOSO!

La Pescadora del Lago de los Sueños

Die Fischerin
vom Bodensee

TECHNICOLOR
HOY
CERVANTES

M. COUGNON 130 (318994) 15-18-2015-2270

BODEGON

BOITE RESTAURANT
MONEDA 1145 FONDO 80477
HOY la Petit Revista

Los 3 Moqueteros

NELLY DUGGAN
ESTRELLA DEL CINE
Y TELEVISION

MARIA DEL CARMEN
y sus Sembradores

Gaby COUSIN - Alejandro LIRA
Gabriel ARAYA - Teresa MAIBEE
Orlando CASTILLO

Capricho BALLET
Crooners JACKIE KOHAN
NORMA YANKAS
CARLOS MORAN
Coreografía Emilia Aedo

HOY ROXY

EN FUNCIONES CONTINUADAS

Cacería en la Jungla

ROBIN HUGHES
Menores

DE LA MÁS Densa Y SINISTRA SELVA
DEL MUNDO... SURGE ESTE ABRUMANTE
DRAMA... ¡ESTE INFIERNO VIVIENTE!

Buscaban a un hombre
... ¡y encontraron su
cabeza horriblemente
mutilada!

ROBIN HUGHES
Menores

NOTICARIO EMELCO

Se está exhibiendo en los cines
centrícos, el noticiario N.º 127
de Emelco.

La muestra ofrece diversos aspectos de la inauguración del Teatro Municipal, con asistencia de S. E. el Presidente de la República; Ceremonia del Rotary Club de Santiago, explicación gráfica sobre los planes de la CORVI, inauguración de la Escuela de Ingeniería en la Universidad de Chile, vistas aéreas del partido de tenis entre Ayala y Krishnan, con la australiana Laver-Mark y otras notas de la actualidad nacional.

Se está exhibiendo en los cines
centrícos, el noticiario N.º 127
de Emelco.

La muestra ofrece diversos aspectos de la inauguración del Teatro Municipal, con asistencia de S. E. el Presidente de la República; Ceremonia del Rotary Club de Santiago, explicación gráfica sobre los planes de la CORVI, inauguración de la Escuela de Ingeniería en la Universidad de Chile, vistas aéreas del partido de tenis entre Ayala y Krishnan, con la australiana Laver-Mark y otras notas de la actualidad nacional.

XVIII TEMPORADA DE CAMARA SEPTIMO CONCIERTO

Teatro Antonio Varas

HOY LUNES, A LAS 19 HORAS

PROGRAMA

BAUTISTA: Cuarteto.
BRITTEN: Seis metamorfosis para oboe solo.
Adalberto Clavero.
SCHUMANN: Cuarteto N.º 1 en La Menor, Op. 41, N.º 1.

CUARTETO CHILE

PRECIOS:

PLATEA BAJA AGOTADA ... \$ 1.000.-

ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIA
DEL TEATRO ANTONIO VARAS

Marconi 404 Minerva

FONO 42867 ROT. DE 2 P.M.
EL BARBARO
Y LA GEISHA
JOHN WAYNE
RED BUTTONS
GENERAL
IMPROVISADO

FONO 41687 ROT. DE 2 P.M.
EL QUE DEBE MORIR
JEAN SERVAIS
UN CONDENADO A MUERTE SE HA ESCAPADO
CHARLES LECLEINQUE

NUÑO • RIALTO

FONO 43152 ROT. DE 2 P.M.
PENSIÓN DE ARTISTAS
MUSICA EN LA NOCHE
DOCK SUYD
FONO 41687 ROT. DE 2 P.M.
MI NOVIA ES UNA TENIENTE
REMORDIMIENTOS DEL LOBO

MUNICIPAL • NACIONAL

SAN BERNARDO ROT. DE 2 P.M.
EL COFRE DEL PIRATA
QUE MARAVILLA
SER JOVEN
FONO 61524 ROT. DE 1 P.M.
EL BARBARO
Y LA GEISHA

HOY • DIA SOCIAL • HOY

ALAMEDA • MISTRAL • HOLLYWOOD
FONO 91254 ROT. DE 4 P.M.
DESAFIO AL MIEDO
ANASTASIA
LOS ASESINOS

FONO 63994 ROT. DE 4 P.M.
Y MURIO 3 VECES
WINCHESTER 73
BAILA LINDA BAILA

FONO 42389 ROT. DE 2 P.M.
PASION OTONAL
DESAFIO AL MIEDO
LA LOBA

HOY BAQUEDANO

PLAZA BAQUEDANO (31787)
ROTATIVO DESDE LAS 14
PROGRAMAZO DOBLE!

FESTIVAL DE CANNES 1947
HARDY KRUGER
MARTIN HELD

KANAL

La Patrulla de la Muerte

MIERCOLES DUCAL

2 - 4.15 - 6.45 y 10 P.M.
COBRAN VIDA LAS HISTORIETAS DEL
TIO REMUS

EL HERMANO RABITO
EL HERMANO ZORRO
EL HERMANO OSO

Walt Disney

PRESENTA SU CREACION MAS FELIZ
"CANCION DEL SUR"

TECHNICOLOR
TODOS LOS DIAS CUATRO FUNCIONES.

Arrau dará su concierto de despedida el jueves 16 en el Teatro Caupolicán

Bajo enorme y justificada expectación, el mejor pianista del mundo, nuestro eximio compatriota Claudio Arrau, brindará su último concierto de despedida de Chile el próximo jueves a las 7 de la tarde en el amplio y cómodo Teatro Caupolicán.

La Empresa Chilena Cóndor ha confirmado la actuación de Claudio Arrau, para el próximo jueves 16, y oportunamente avisará por la prensa la venta de localidades. Por ahora, se atienden reservas directamente en la boletería de platos del Teatro Caupolicán.

OBRA COMICA EN EL TEATRO SATCH

La Compañía Española de Comedias "Pepe Martín-Manuel Sabatini" continúa dando en el Teatro Satch, la graciosa comedia en tres actos, que firman los autores hispanos, Luis Tejedor y José Alfayate, "Tres Alcabas", que enman en sus papeles centrales Pepe Martín y Manuel Sabatini.

me Urzúa y Ramón Jadue. La dirección está a cargo de Luis Rodríguez, y la escenografía es iluminación perteneciente a Mariano Díaz.

MUSICA Grabada

"LAS MAS BELLAS MELODIAS DEL MUNDO", POR RAQUEL FERREIRA. (DISCO ODEON). En un "long-play" en 33 1/3 revoluciones de alta fidelidad, la firma grabadora Odeon acaba de editar un acopio de canciones de distintos países del mundo, interpretadas por la distinguida cantante chilena Raquel Ferreira, una de las primeras Miss Radio elegidas en el país. Ya habíamos tenido oportunidad de saborear este mosaico de melodías a través de las presentaciones personales realizadas, este año, por la mencionada estrella lírica en CB 106 Radio Minería. Verdad ahora al disco, la recopilación de motivos populares (obra de los maestros Manuel Contardo y Roberto Retes) ha ganado en brillantez, gracias al excelente acompañamiento musical de una numerosa orquesta dirigida por el propio maestro Contardo.

La más certera definición que podríamos hacer de este disco, es decir que constituye una invitación al viaje, como las que suelen proporcionarnos las alhambra mágicas del cine llevándonos a los distintos confines de la tierra. El itinerario en que nos embarcamos siguiendo la hermosa voz de Raquel Ferreira, tiene su punto de partida en España, presentándonos la "Málaga", de Lecuna, y otras inspiradas expresiones melódicas de conocidos compositores como Castellanos, Soutullo y Vert y Monreal. Pasa enseguida a México. Vuelve a Chile y nos conmueve con la más sentida página musical de Pérez Freire. Vuela a Italia. Sigue a Cuba. Y, luego, nos deposita en Francia, regalándonos con los aires de más acunada gracia y picardía parisienses. La cara 2 del disco contiene una fantasía sobre temas de la ópera de Lehár "El Conde de Luxemburgo"; "Nena", la canción romántica exhumada en la película "El último cuplé"; un nuevo asomo por tierras de México; alegres caderas de Hungría; saudades del Brasil y, finalmente, cantares de Chile del más puro y emotivo sabor patrio.

La grabación permite admirar en todas sus dimensiones el registro lírico, el temperamento y la enorme ductilidad de Raquel Ferreira. La misma naturaleza de compilación, o "potpourri" de motivos melódicos obliga a la artista a cortar algunos que hubiéramos escuchado gustosos en toda su extensión. Lo apuntamos no como repro a la disc, sino como decidida prueba de los merecimientos de la cantante. Dos canciones se escuchan interpretadas de comienzo a fin: "La tranquera" y "Nena", y en ambas es dable apreciar detenidamente el bello timbre de voz y la depurada musicalidad de esta aplaudida cantante chilena. "Las más bellas melodías del mundo" es un long-play que nace destinado a enriquecer la estantería de todo buen discófilo.



RAQUEL FERREIRA

"EL CAMINO MAS LARGO" VA MAÑANA EN POPULAR

El Instituto del Teatro dará mañana en el Antonio Viera, en función popular, "El Camino más largo", comedia en tres actos de la autora nacional María Asunción Requena.

Esta pieza, basada en la vida de la Dra. Ernestina Pérez, ha sido hábilmente dirigida por Eugenio Guzmán, y el papel protagonista está a cargo de la joven actriz Maris González.

METRO LO CASTILLO

Bandera 141 - TEL. 55361

3.-, 6.30 y 9.30 P. M.

7.- y 10.- P. M.

SOLO PARA MAYORES

FRANK SINATRA
GRAN MARTIN
MAELINE

HOY

DIOS SABE CUANTO AME

Exito INIGUALADO 2ª Semana! Horario.

CON LOS ASES DE LA RISA EN SU PELICULA MAS COMICA...

2

DIAS HABILES 15.30-19.15 - 22.15
DOMINGOS Y FESTIVOS 14.30-16.30 - 19.15 - 22.15

STAN LAUREL OLIVER HARDY

Fusileros sin balas

HOY CONTINENTAL

OLGA ZUBARRY ROBERTO ESCALADA

EN LA PELICULA QUE UD. RECOMENDARA

PECADORA

TERESA SERRAVALLO ROSANA CHOPIS

TODOS LA LLAMABAN "PECADORA" "SENSACIONAL" "VALIENTE"

HOY Santiago

NOT OLVIDE LAS 12.15 HRS.

EL GRANDIOSO POKER DE ASES DE LA CANCION MEXICANA!

Miguel ACEVES MEJIA

GUITARRAS de MEDIA NOCHE con LOLA BELTRAN

LA COMEDIA MUSICAL MAS DIVERTIDA DE LA EPOCA, CON LAS MEJORES CANCIONES DE J. ALFREDO JIMENEZ

Proximo estreno: "ECHENME AL G"

HOY CONCIERTO DE ESTRELLAS EN LA GRAN CIA. DE REVISTAS HUMORESQUE

"EL CABALLO NUNCA PIERDE"

CON LAS ATRACCIONES DEL MOMENTO:

- ELENA DE TORRES EL ALMA HECHA CANCION
- BLANCA CASANOVA EN SU NUEVO STRIP-TEASE
- RICARDO ARANCIBIA FANTASISTA MUSICAL
- MARISA ZANIER LA PININIA ITALIANA
- ELSA SIMMONS LA NUEVA REVELACION DEL HUMORESQUE
- MUSICA DE FEDERICO QUEDA

STRIP-TEASE

Teatro COUSINO SAN IGNACIO 1249 FONOS 50657 2 7.30 y 10.30 P.M.

Ahora...! OTRO ACONTECIMIENTO INTERNACIONAL!

Teatro ASTOR

LOS 5 LATINOS

SOLO EN FUNCION DE VERMOUTH

VIERNES, SABADO Y DOMINGO PROXIMO

EN COMBINACION CON LA PELICULA

¡LOCALIDADES EN VENTA!

TEATROS

Alcalá (30615). — 19 y 22 horas: Comedias. La corte de comedia. La corte de comedia. La corte de comedia.

Alcalá (30615). — 19 y 22 horas: Comedias. La corte de comedia. La corte de comedia. La corte de comedia.

Alcalá (30615). — 19 y 22 horas: Comedias. La corte de comedia. La corte de comedia. La corte de comedia.

CINES

Alcalá (30615). — 19 y 22 horas: Comedias. La corte de comedia. La corte de comedia. La corte de comedia.

Alcalá (30615). — 19 y 22 horas: Comedias. La corte de comedia. La corte de comedia. La corte de comedia.

Alcalá (30615). — 19 y 22 horas: Comedias. La corte de comedia. La corte de comedia. La corte de comedia.

Portugal

"La Vida es un Tango" con Hugo del Carril y SABINA OLMOS

El EXITO MUSICAL DEL DIA!

AHORA EN PROGRAMA DOBLE

PUERTO NUEVO

CON Pepe ARIAS y CHARLO

COPIA NUEVA

Canções de CONTRAMANO OLVIDO TAMBIEN SONO SECRETO DE AMOR PUERTO NUEVO

DIET. INTERNACIONAL FILMS

TEATROS, CINES Y ROTATIVOS

WINDSOR (89761). — 15, 18.45 y 22 horas: Los desconocidos de siempre.

CINES ROTATIVOS

Alcalá (80122). — 15 horas: Tú sabes lo que quiero y el cielo fue testigo.

Alcalá (80122). — 15 horas: Tú sabes lo que quiero y el cielo fue testigo.

Alcalá (80122). — 15 horas: Tú sabes lo que quiero y el cielo fue testigo.

General improvisado y El barbero y la gelosa. — 13 horas: El que debe morir y un condenado a muerte se ha escapado.

Miraflores (30909). — 14 horas: Artistas y modelos y En manos del destino.

Monumental (91555). — 14 horas: La curva del diablo. Escuela de ratones y La cama de piedra.

Nacional (370594). — 14 horas: Un Rey en New York. Mi pesadilla es un ángel y Los diamantes malditos.

Navia (93422). — 14.30 horas: Los ángeles no vuelan. El mago y Arroz sangriento.

Novedades (94594). — 15 horas: Pagaron con su sangre y Manuela.

Normanda (87749). — 14.30 horas: Ataque a tralción y Pecado en el paraíso.

Rio (33550). — 11 horas: El hombre de paja.

San Martín (33357). — 13 horas: Piel canela.

SANTIAGO (32888). — 13 horas: Guitarras de medianoche. Septiembre (94321).

Vuelo a Kong Kong y Bayonetas de acero. — 14 horas: San Antonio (33005).

San Miguel (51262). — 11 horas: Sangre sobre la tierra. Quo Vadis y Todo un ciudadano.

Sao Paulo (307940). — 11 horas: Sueño de amor.

Santa Rosa (33940). — 15 horas: Escuela de ratones. Diamantes falsos y La casa de piedra.

San Diego (81093). — 14 horas: Saeta del ruiseñor y agred. Tercera (63288).

Tecoma (63288). — 11 horas: Un solo verano de felicidad.

Tivoli (30611). — 11 horas: Olor de venganza.

Valencia (37028). — 14 horas: Todo un ciudadano. Quo Vadis y Sangre sobre la tierra.

Venecia (80336). — 15 horas: El regreso a la eternidad. S. O. S. Scotiana Yard y agred.

VICTORIA (36821). — 13 horas: Te veré en mis brazos.

Verdi (Plaza Zañartu). — 14 horas: Alarido de sangre y Alas rebeldes.

YORK (65687). — 11 horas: Fuga del terror.

CINES COMUNALES

Avenida (Buln). — 15 horas: Canasta de cuentos melancólicos y Matanza en los muelles.

Cervantes (San Antonio). — 14.30 horas: Sucedid en Montecarlo y Animo doctor.

Malpu. — 17 horas: Honraré a tu madre y Te vi en Televisión.

Municipal (San Bernardo). — 14 horas: El cote del pirata y Que maravilla es ser joven.

Nacional (Puente Alto). — 14 horas: Rosa del hampa y Pasos de sangre.

Peñafiel. — 17 horas: La juventud de Chopin. El farsante y serial.

Santiago (312 San Bernardo). — 14 horas: Venganza jurada y Cuando la bestia ruga.

Talagante. — 18 horas: Razzia en los fumadores y Puente entre dos vidas.

Genies

Conjunción de misas

NUEVA YORK, 11.— (UPI).— La señorita Vera Ribeiro, "Miss Brasil de 1959", fue agasajada anoche con una fiesta, donde se encontró por primera vez con Adalgisa Colombo, ex Miss Brasil.

La fiesta se vio muy concurrida y en ella Vera Ribeiro, que representará a su país en el concurso de Miss Universo, que se realizará en Long Beach, California, declaró a la United Press International, que estaba encantada con el pueblo norteamericano, y que admiraba el progreso de Estados Unidos. Agregó que todas las noches sale a pasear por Manhattan con sus padres, y que en Broadway le causaron admiración los letrados luminosos.

La señorita Ribeiro, que el martes partirá para Long Beach, conoció hoy a varias de las representantes de distintos países, que concurrirán al Concurso de Miss Universo. La bella joven brasileña expresó su satisfacción al saber que este año competirán por el preciado título jóvenes de muchas naciones. Añadió que estaba contenta de representar al Brasil, pero no quiso adelantar un juicio sobre si triunfará en el concurso.

Accidentados

NUEVA YORK, 12.— (UPI).— Viajaron hoy a Londres, en un avión a chorro de la Pan American Airways, los ocho pasajeros procedentes de América Latina que estaban a bordo de un aparato similar que esta madrugada debió efectuar un descenso de emergencia en el aeropuerto de Idlewild, después de haber perdido dos de las ruedas de su tren de aterrizaje.

De los 102 pasajeros del avión accidentado, 94 salieron esta mañana con destino a la capital británica, entre ellos figuraban los siguientes:

Hartung, Egon, Apt. 2480, Caracas, Venezuela.

McLachlan, Andrewina, C/O Clec, Chiquimacá, Chile.

McLachlan, John, igual dirección.

McLachlan, Gordon, igual dirección.

Edwards, Rodney, C/O, International Petroleum Co., Talara, Perú.

Edwards, Jean, igual dirección.

Edwards, Fiona G., igual dirección.

Edwards, Roderick, igual dirección.

Reina del Café

NUEVA YORK, 12.— (UPI).— La bella brasileña Denise Guimarães Prado, "Reina Panamericana del Café", llegó hoy a Nueva York a bordo del avión Comet de Aerolíneas Argentinas.

La señorita Guimarães Prado, viajó a Nueva York para promover el consumo de café, con motivo de la realización en esa ciudad de la exposición nacional de artículos para el hogar.

La Reina Panamericana del Café, que regresará a Río de Janeiro, el 16 de julio, también por Aerolíneas Argentinas, fue recibida hoy en el aeropuerto por representantes de la Municipalidad de Nueva York, el Instituto Brasileño del Café, y la firma Landers, Fray y Clark, empresa fabricante de la cafetera eléctrica "Universal Coffee-matic", que patrocina su viaje.

Gobernador del Estado de Louisiana continúa sus "excentricidades"

FORT WORTH, TEXAS, 12.— (UPI).— El gobernador Earl K. Long, de Louisiana, quien ha experimentado perturbaciones de tipo mental últimamente, había decidido, según parece, dormir hasta esta mañana en el lujoso departamento que ocupa en un hotel del centro de Fort Worth. En su habitación se escucharon voces hasta las 2.30 de la madrugada, y las luces se apagaron sólo alrededor de las tres.

El interesado gobernador, de 63 años, es famoso como madrugador. Pero esta mañana, a las siete, no había actividad alguna en el departamento de Will Rogers del Texas Hotel donde el gobernador estableció su cuartel general anoche.

Long ha entrado y salido de tres clínicas para enfermos mentales en el último mes, y los médicos y sus amigos lo califican como "hombre enfermo".

ASI ATENDEMOS SUS CARTAS

No hay aprendices manejando buses o trolebuses de la ETCE

Antes de entregar la máquina a un chofer, éste es sometido a un acucioso examen físico y sicológico. — Lectora especifica casos en que el aprendizaje se hace con riesgo de la seguridad de los pasajeros

Citando hechos concretos, con lugares y fechas, una lectora de LA NACION, doña Setímia Madariaga de Espinoza, carné 834845, de Santiago, denunció en estas columnas la anomalía que significa el hecho de que aprendices manejen buses de la ETCE.

Especifica: "He observado que dicha empresa hace practicar a sus postulantes a choferes, en los buses o trolebuses que van llenos de pasajeros". Relata que el día 6 de julio, a las 16 horas, más o menos, iba en un micro San Francisco-Bellavista, sentada en el último asiento. En esos momentos fue chocheado violentamente el microbús por el bus 400. Al bajar, lo primero de que se dio cuenta es que el chofer iba sin uniforme, y otro chofer con uniforme al lado ayudándole.

Este es uno de los casos que cuenta, porque también refiere otro parecido que ocurrió cuando viajaba en trolebús Bilbao hacia Pedro de Valdivia. Y señala textualmente: "En vista de que estos hechos que yo he observado, van en contra de la seguridad de todos los desafortunados clientes de la locomoción colectiva, lo pongo en su conocimiento, para que tenga a bien ayudar a la solución de tan grave problema".

Al respecto, LA NACION conversó con el funcionario competente para atender esta reclamación. El señor Agustín Burgos, secretario del Departamento Administrativo, dijo que lo que la lectora ha visto e interpretado erróneamente, no es un aprendiz, sino los choferes contratados, en su diario y permanente aprendizaje de los recorridos. Agregó que antes de entregar una máquina a un conductor, se le somete a un completo examen, tanto físico, como sicológico. Después de diez días de práctica con una máquina sin pasajeros, se les envía a las líneas para que se familiaricen con los recorridos. "Ningún aprendiz maneja buses ni trolebuses", dijo.

Cartas al Director

APRENDICES QUE MANEJAN BUSES

Por la presente me dirijo a usted, con el objeto de poner en su conocimiento algunos hechos que he observado en la Empresa Nacional de Transportes Colectivos del Estado, que afectan a la seguridad de los pasajeros.

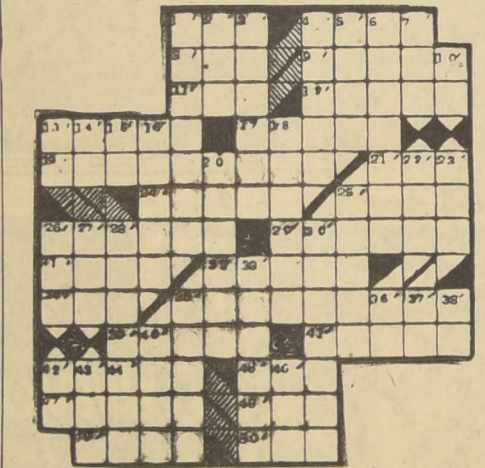
He observado que dicha Empresa hace practicar a sus postulantes a choferes, en los buses o trolebuses que van llenos de pasajeros. Me baso en los siguientes hechos:

1) El día 6 de julio, a las 16 horas, más o menos, vengo en un micro San Francisco-Bellavista, sentada en el último asiento. En esos momentos fue chocheado violentamente el microbús por el bus 400. Al bajar, lo primero de que se dio cuenta es que el chofer iba sin uniforme, y otro chofer con uniforme al lado ayudándole.

2) El día 7 de julio, a las 16 horas, más o menos, vengo en un trolebús Bilbao hacia Pedro de Valdivia. Y señalo textualmente: "En vista de que estos hechos que yo he observado, van en contra de la seguridad de todos los desafortunados clientes de la locomoción colectiva, lo pongo en su conocimiento, para que tenga a bien ayudar a la solución de tan grave problema".

Esta es la carta en que se denunció un hecho que la ETCE desmiente terminantemente: que aprendices manejen vehículos de esa Empresa.

PALABRAS CRUZADAS



- 1.— Cera o rostro.
4.— Punta de la costa de la Argentina, en la prov. de Buenos Aires.
6.— Parte lateral de los ojos.
8.— Lado u orilla de otros objetos.
11.— Comercio donde se expendían bebidas.
12.— Cantidades.
13.— Que sólo existe en la idea.
17.— Rápido, violento.
19.— Relato.
21.— Especie de cacaó pequeño.
24.— Exponen una cosa al aire.
25.— Reparte las aguas para el riego.
28.— Intundir el alma.
29.— Acontece para curar enfermedades cutáneas.
31.— La llamada ciudad eterna.
32.— Ant. moneda de los griegos.
34.— De esta manera.
35.— Homicidio alevoso.
36.— Argumentos.
41.— Pasa de adentro hacia afuera.
42.— Róturese.
43.— Andar, etc.
- 47.— Tomar la medida de un terreno.
48.— Libro.
49.— Engaño, fraude.
50.— Nombre de una consonante.
- VERTICALES:**
- 1.— Dirá, conversará.
2.— Parte lateral de un edificio.
3.— Gacarina, jodo.
4.— Locha.
5.— Masa de nieve que rueda por la montaña.
6.— Volvi a morder.
7.— Róturese.
10.— Pron. pers. de 3a. persona, en embi. gen. y núm.
13.— Pref. priv. que indica supresión o negación.
14.— Obsequia, regala.
15.— Terminación de verbo.
16.— Olor muy agradable.
18.— Geografía, Bocota.
30.— Que tiene cera.
22.— Metal valioso.
33.— Pk. Agudeza, chiste en el habla.
- 25.— Sin vigor.
26.— (Ignacio) ex campeón español de los medianos; hoy director de Fred Gellana.
27.— Nosotros.
28.— Hecho a semejanza de otra cosa.
30.— Reproducción con planchas de metal la composición de grabados en relieve.
32.— Dijo un oculto.
35.— Planta leñada de flores blancas, con vicios morados y nubes de color rosa.
36.— Contrato de prep. y art.
37.— Arbusto de la China.
38.— Obras Sanitarias.
40.— Ant. funcionario romano que tenía a su cargo las obras públicas.
42.— Antemuridiano.
43.— Tejido para la casa o la peca.
46.— Sigla comercial inglesa que significa: seguro y fiable.

El Sha enamorado



TEHERAN.— Durante una visita a la clínica de Teherán, donde se atienden obreros, el Sha de Irán, como un simple ciudadano, lleva una máscara para satisfacer las exigencias de las medidas higiénicas. — (FOTO A.F.P.)

Nueva batería solar da energía a diminuto transmisor para satélite

Una célula del tamaño de una caja de fósforos, que puede operar a altas temperaturas, produce electricidad suficiente para alimentar un transmisor de mensajes al recibir los rayos de luz solar

UNA NUEVA batería solar para vehículos espaciales, que usa un compuesto formado a alta temperatura, denominado Arseniuro de Galio, para transformar la luz solar en electricidad, y un sistema de radio que emplea un nuevo diodo para alta temperatura del mismo material, ha sido demostrado por primera vez por RCA, Radio Corporation of America.

La batería solar, desarrollada bajo el patrocinio del Cuerpo de Señalización del Ejército de los Estados Unidos con la ayuda de científicos de los Laboratorios RCA, dio energía a un transmisor de radio en miniatura del tipo satélite, el que usa un nuevo diodo "túnel" de Arseniuro de Galio. El perfeccionamiento de los diodos para alta temperatura ha tenido lugar en los Laboratorios RCA, bajo el auspicio del Laboratorio de Componentes Electrónicos de la Fuerza Aérea de USA, del Centro de Desarrollo Aéreo de Wright, en Dayton, Ohio.

La batería y el transmisor fueron exhibidos por la División de Semiconductores y Materiales RCA, en la Conferencia Nacional de Aeronáutica y Electrónica, que tuvo lugar recientemente en el Miami Hotel, de Dayton.

De acuerdo a lo expresado por los científicos de RCA, la nueva célula solar del tamaño de una caja de fósforos — que es el elemento básico de la batería solar — promete ser extremadamente útil como fuente de energía de los equipos electrónicos para satélites, proyectiles espaciales, aviones de velocidad supersónica y otros tipos de vehículos aéreos extraterrestres.

Se espera que las células solares de Arseniuro de Galio darán una eficiencia muy superior a las actuales células solares de Silicio que se han usado hasta ahora en los satélites norteamericanos.

Cuando la luz se enfoca sobre las superficies de las células solares, se genera electricidad que pasa al transmisor. El transmisor consiste en una bobina, un condensador y un nuevo invento electrónico, el diodo "túnel", que también está hecho de Arseniuro de Galio. Las señales del transmisor del satélite modelo son captadas por un receptor de radio colocado en la cercanía.

La exposición mostró a los jefes militares e ingenieros electrónicos el progreso alcanzado por las investigaciones de RCA, en el campo de los materiales semiconductores que pueden operar a altas temperaturas, sobre 750 grados Fahrenheit

(400 grados Celsius), sin pérdida apreciable en la eficiencia de operación.

"El desarrollo de los inventos con Arseniuro de Galio es de vital importancia para la industria electrónica", declaró el Gefente General de la División de Semiconductores y Materiales de RCA, doctor Alan M. Glover.

La nueva célula solar promete más alta eficiencia en un rango de temperatura mucho mayor que las células que emplean otros materiales actualmente disponibles, agregó. El viaje de salida de la célula de Arseniuro de Galio está de acuerdo con los requerimientos de voltaje para el diodo "túnel" recientemente perfeccionado, y que opera el transmisor en el satélite modelo.

El diodo "túnel" es en sí mismo el primer dispositivo que usa el Arseniuro de Galio para generar señales de radio de alta frecuencia. Ofrece máxima sencillez en el diseño de circuitos, gran seguridad, operación a alta frecuencia y funcionamiento en un rango amplio de temperatura. Además, la característica de doble estabilidad del diodo lo hace muy conveniente para su aplicación en los computadores electrónicos.

Las investigaciones conducentes a estos nuevos elementos se han llevado a efecto en el Centro de Investigaciones David Sarnoff de RCA en Princeton, New Jersey.

Los dispositivos de Arseniuro de Galio exhibidos fueron desarrollados y perfeccionados por los ingenieros Paul Rappaport, Joseph Loterski y Dietrich Jenny, miembros del personal técnico de los Laboratorios RCA.

La exhibición de RCA también mostró nuevos diodos rectificadores de Arseniuro de Galio, siendo éstos los primeros dispositivos para alta temperatura que entran a competir eléctricamente con diodos hechos de semiconductores convencionales, como ser los de Germanio y Silicio. Estos diodos son el resultado de un contrato con la División de Métodos de Manufacturas, Comando de Material Aéreo, de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, en Dayton.

"Repuestos" para el cuerpo humano buscan médicos británicos

LONDRES, Telemundial. — El famoso equipo de especialistas en operaciones cardíacas de la Escuela Médica para Estudios de Postgraduados, en el Hospital de Hammersmith, se ha propuesto hacer posible la reparación o sustitución de los órganos enfermos del cuerpo humano, tales como los riñones y el hígado. Proyectan organizar bancos para el almacenamiento de órganos de "repuesto", que han sido sacados de personas fallecidas en accidentes automovilísticos, o que han muerto de alguna enfermedad que no afecta al órgano requerido.

Esto fue revelado por el profesor Ian Aird, Director de la Unidad Quirúrgica de la Escuela de Postgraduados, en la reciente inauguración de los nuevos laboratorios, cuyo costo asciende a 135.000 libras esterlinas. La máquina para operar el corazón y los pulmones que inventó el doctor Dennis Melrose será utilizada para tratar todas las enfermedades cardíacas, y se iniciará una investigación para la sustitución de las válvulas defectuosas del corazón. Una nueva máquina, que se basa en el modelo de la Melrose, será utilizada para mantener vivos a los órganos que hayan sido extraídos del cuerpo. El año próximo, el equipo de científicos intentará conservar un riñón fuera del cuerpo del animal por un período de dos o tres semanas. Un proyecto futuro de gran importancia será el de la transplatación de órganos. Actualmente, los órganos transplantados son rechazados por el animal receptor, y esta barrera deberá ser superada.

El doctor Melrose declaró que las dificultades en la transplatación han sido vencidas en el caso de la sangre, los huesos, la piel y la córnea. Se ha realizado la transferencia de un riñón. El paso siguiente a vencer es el problema técnico del almacenamiento de estos órganos. Deberemos crear un banco de reservas a este respecto.

Gran Estación de Servicio abrieron en Exposición de Roma

ROMA (ANSA). — Se inauguró en la zona de la Exposición Universal de Roma una gigantesca estación de servicio de la Fiat. Sus instalaciones están entre las más completas y modernas de toda Europa. Ocupan unos 50 mil metros cuadrados y a su lado está construyéndose una pista para probar los coches. Entre las máquinas de que está provista esta gran estación figura una, hasta el momento única en Italia, capaz de descubrir cualquier defecto que haya en el automóvil.



Belldades convincentes, como que son modelos, y precisamente encantos. Seguramente los Poderes Públicos de la República Federal Alemana no serán capaces de negarse a sus justas demandas de "reindificación social".

LA BELLEZA Y EL TRABAJO.

Esbeltas modelos plantean problemas sindicales: Alemania

Visitaron a parlamentarios y Ministro para esgrimir su seducción

BONN, 11 (ANSA). — Treinta bonitas y elegantes modelos procedentes de Colonia y de Düsseldorf, se presentaron al destacado Cámara de Diputados de Alemania Federal — para pedir a los diputados y al Ministro del Trabajo, Blank, que tomara sus intereses sindicales.

LOS DIARIOS publicaron al día siguiente una fotografía de las damitas antes de entrar al Bundestag, rodeadas de admiradores. Las modelos llegaron en un pullman fletado especialmente para transportarlas, y entraron sonriendo y ostentando una gran desenvoltura. Las aguardaban el Ministro Blank y un grupo de parlamentarios. Expusieron sus deseos. Quien que se cree un instituto especial para protegerlas. Un sindicato. Una vieja ley impide a las modelos organizarse en sindicato y tener una oficina de colocaciones especializadas. Cuando pierden un trabajo deben acudir a una oficina común de empleos donde los encargados no saben ocuparse eficientemente de hallarles un nuevo contrato en una casa de modas. Además insisten en que necesitan un sindicato para tutelar los intereses de su trabajo.

El Ministro Blank, rodeado de pentinamente de esbeltas y de lumbantes mujeres, dijo que no se sonrojase. Después anunció a su despacho, donde se le entregó el informe redactado por el grupo. No prometió nada, anunció solamente que buscaba de resolver el problema. Poco después las modelos se presentaron en la terraza del Bundestag y luego fueron a hacerse una "buena proporción" entre los diputados, a los de la Cámara, pensando bastante acierto, que si no los diputados las grandes responsabilidades de los modelos hubieran podido más fácilmente ayudarse a ganar sus contratos sindicales. No les fue difícil tener éxito en esta campaña, pues a sus evidentes dotes atractivas personales, y recibiendo parte de los parlamentarios promesas a granel. Que si fueran cumplidas.

Siete Mireyas internacionales



PARIS.— Un siglo después que el poeta francés Federico Mistral fue a París desde su natal provincia de Provenza, para lograr la fama con su poema "Mireyas", siete Mireyas internacionales pasean con trajes típicos provenzales por la capital francesa, como se ve en el grabado. Listas para ir hacia el sur, para las celebraciones del centenario, las muchachas son, de izquierda a derecha: Mireya Renier, de Bélgica; Mireya Rouy, de Portugal; Mireya Krombholz, de Suiza; Mireya Bachmann, de Alemania; Mireya Sero, de España; y Mireya Mistral, de Italia. Desconocido en 1859, Mistral hoy es ahora célebre poeta al poeta Alphonse Lamartine, quien lo puso en el camino de la gloria que le valió el Premio Nobel de Literatura en 1904. (Foto UPI)

TARZAN — 5550

SORPRESA

Por Edgard Rice Burroughs



PAMONA

POR JORGE PAZ

